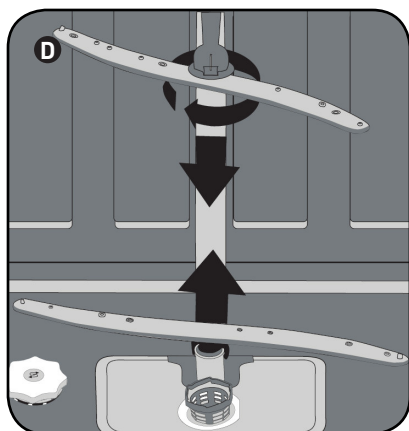
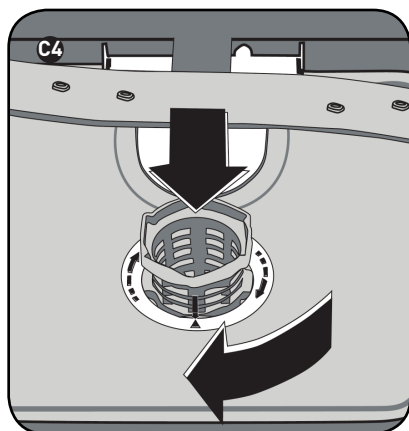
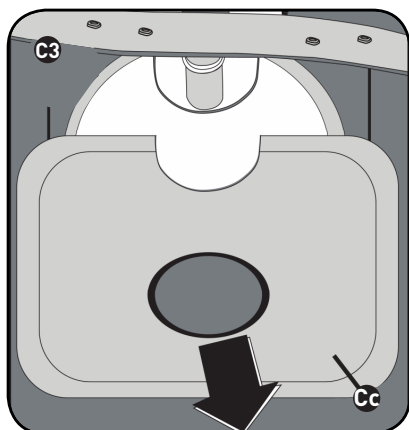
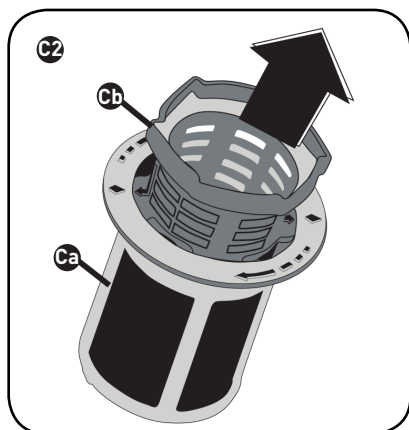
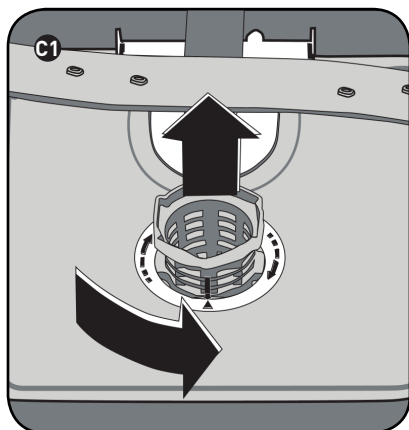
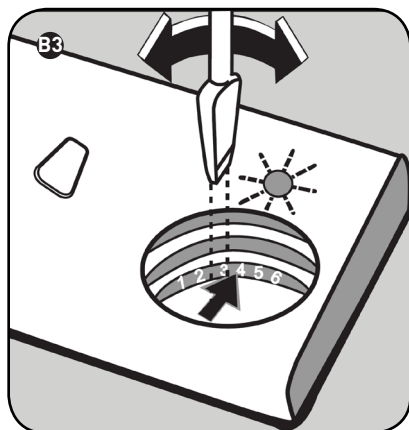




FR

CONDITION DE GARANTIE

Ce produit est garanti contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau, pour une période de 2 ans à compter de la date d'achat*. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

NL

GARANTIEVOORWAARDEN

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

DE

GARANTIEBEDINGUNGEN

Für dieses Produkt wird ab dem Verkaufsdatum* eine Garantie von 2 Jahren für Mängel infolge von Herstellungs- oder Materialfehlern gewährt. Von dieser Garantie ausgeschlossen sind Mängel oder Schäden, die durch falsche Installation, Handhabungsfehler oder unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden.

*gegen Vorlage des Kassenbelegs.

ES

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Este producto tiene una garantía por un período de 2 años a partir de la fecha de compra*, ante cualquier fallo resultante de un defecto de fabricación o de material. Esta garantía no cubre los defectos o los daños provocados por una mala instalación, un uso inadecuado o por un desgaste anormal del producto.

*mediante la presentación del comprobante de compra.

ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville

59155 FACHES-THUMESNIL

France



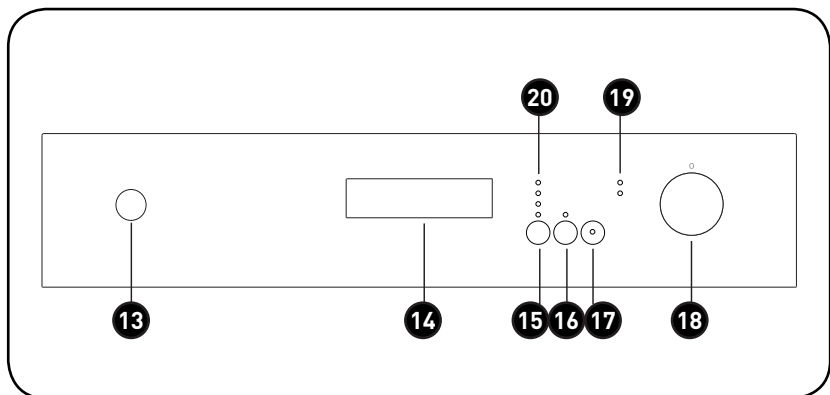
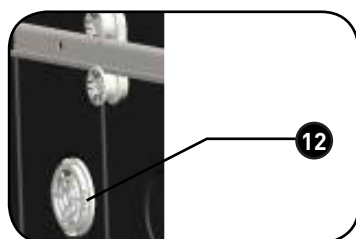
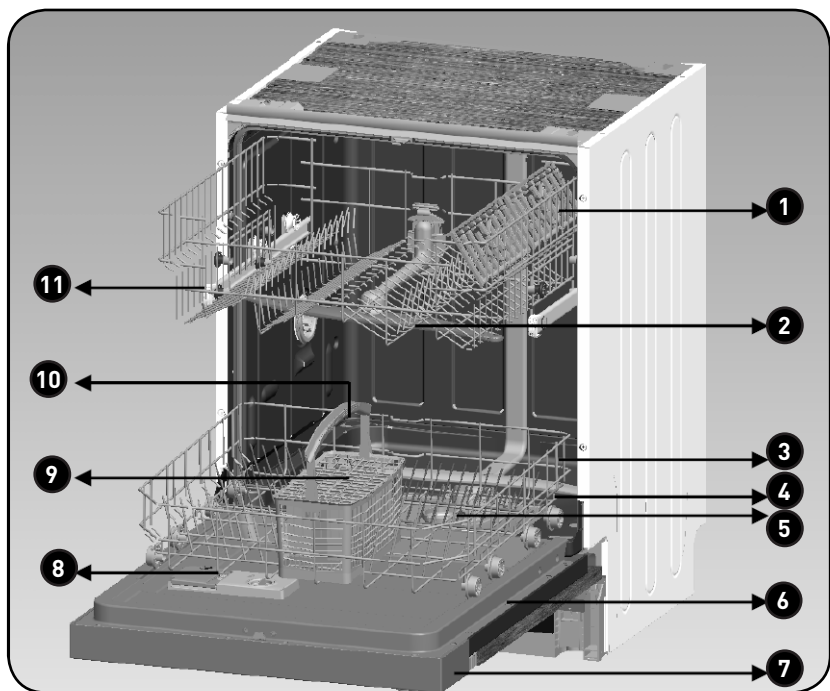
Lave-vaisselle
Vaatwasmachine
Geschirrspüler
Lavavajillas

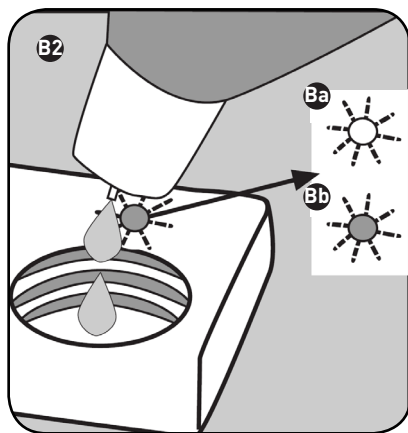
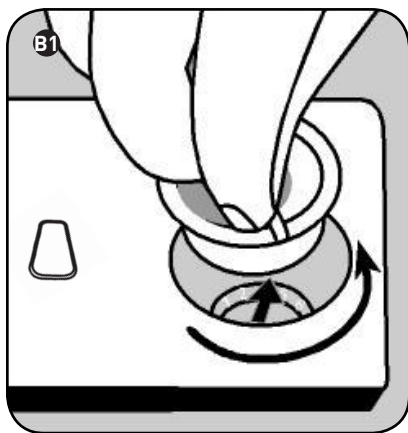
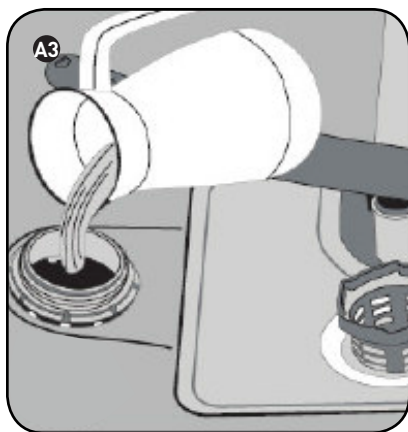
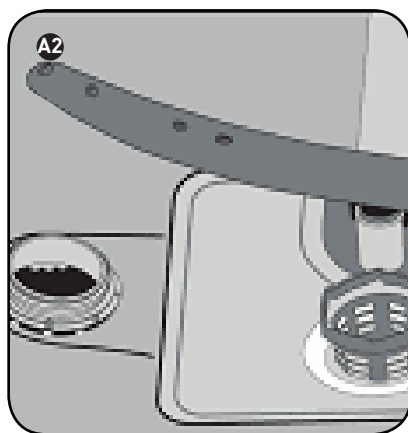
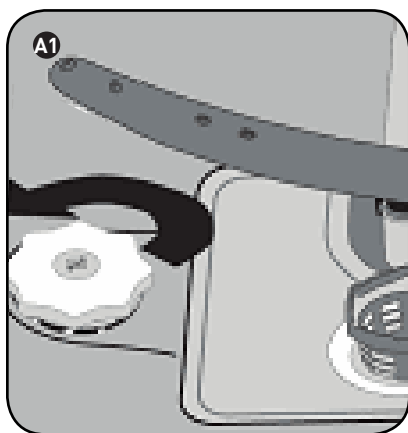
955157- BI 12C49 A++ X VET

GUIDE D'UTILISATION	02
HANDLEIDING	38
GEBRAUCHSANLEITUNG	72
MANUAL DEL USUARIO	108









Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit HIGHONE.
Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT,
les produits de la marque HIGHONE vous assurent
une utilisation simple, une performance fiable et une
qualité irréprochable.
Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation
vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Visitez notre site Internet : www.electrodepot.fr
www.electrodepot.be

VOTRE AVIS COMPTE !



PARTAGEZ
VOTRE EXPERIENCE
SUR LES PRODUITS

Parce que votre satisfaction est notre priorité, nous vous proposons de
donner votre avis sur ce produit. Il sera transmis et analysé par nos
équipes afin d'améliorer continuellement le produit.

**Donnez votre avis sur : <http://www.electrodepot.fr/avis-client>
<http://www.electrodepot.be/avis-client>**



ELECTRO DEPOT

A	Avant d'utiliser l'appareil	4	Consignes de sécurité
B	Aperçu de l'appareil	11	Description de votre appareil
		11	Spécifications techniques
		13	Installation du lave-vaisselle
C	Utilisation de l'appareil	16	Avant la première utilisation
		21	Chargement du lave-vaisselle
		23	Description des programmes
		26	Apprenez à connaître votre appareil
		28	Mise sous tension et choix d'un programme
D	Informations pratiques	30	Nettoyage et entretien
		32	Que faire en cas de panne ?
		34	Informations pratiques et utiles
		35	Mise au rebut de votre ancien appareil

Les notices sont aussi disponibles sur le site
<http://www.electrodepot.fr/sav/notices/>
<http://www.electrodepot.be/fr/sav/notices>

Consignes de sécurité

Recyclage

- Certains composants ainsi que l'emballage de votre lave-vaisselle sont fabriqués à partir de matériaux recyclables.
- Les éléments en matière plastique portent les inscriptions internationales suivantes : (>PE< , >PS< , >POM< , >PP< , ...).
- Les éléments en carton sont fabriqués à partir de papier recyclé et doivent être déposés dans les bacs de tri sélectif prévus à cet effet.
- Ne déposez pas ces matériaux dans les bacs à déchets.
Déposez-les dans un centre de recyclage.
- Contactez les centres concernés pour obtenir des informations sur les méthodes et points de mise au rebut.

Dès réception de votre appareil

- Vérifiez que le lave-vaisselle et son emballage ne présentent aucun dommage. Ne démarrez jamais un appareil s'il est endommagé de quelque manière que ce soit ; Le cas échéant, veuillez contacter le service après-vente agréé.
 - Déballez les matériaux d'emballage comme indiqué et mettez-les au rebut conformément aux règles applicables.
- ### Informations importantes relatives à l'installation du lave-vaisselle
- Installez votre lave-vaisselle dans un endroit adéquat, ne présentant aucun risque pour la sécurité et sans problème de niveau.

- Procédez à l'installation et au raccordement de votre lave-vaisselle en suivant les instructions.

- Ce lave-vaisselle doit impérativement être installé et réparé par un service après-vente agréé.

- N'utilisez que les pièces d'origine.

- Avant l'installation, vérifiez que le lave-vaisselle est débranché.

- Vérifiez que votre prise électrique est conforme aux normes en vigueur.

- Tous les branchements électriques doivent correspondre aux valeurs indiquées sur la plaque signalétique.

**ATTENTION**

Vérifiez que le lave-vaisselle n'est pas posé sur le câble d'alimentation.

- Ne branchez jamais le lave-vaisselle au moyen d'une rallonge électrique ou d'une prise multiple. La prise doit être facilement accessible, une fois le lave-vaisselle installé.

- Après avoir installé le lave-vaisselle dans un endroit adéquat, faites-le fonctionner à vide lors de la première utilisation.

Usage quotidien

- Ce lave-vaisselle est exclusivement destiné à un usage domestique. Ne l'utilisez à aucune autre fin. Toute utilisation du lave-vaisselle à des fins commerciales annulerait la garantie.

- Ne montez pas et ne vous asseyez pas sur la porte de l'appareil lorsqu'elle est ouverte et ne placez aucune charge sur celle-ci : l'appareil pourrait basculer.
- Dans le distributeur de détergent et de produit de rinçage de votre lave-vaisselle, ne placez jamais d'autres produits que ceux spécialement conçus pour le lave-vaisselle. À défaut, notre société ne saurait être tenue responsable de tout dommage que pourrait subir votre lave-vaisselle.
- L'eau contenue dans la cuve de lavage du lave-vaisselle n'est pas potable. Ne la buvez pas.
- Du fait du danger d'explosion, ne placez aucun dissolvant chimique ou solvant dans le lave-vaisselle.
- Vérifiez que les objets en plastique résistent à la chaleur avant de les laver au lave-vaisselle.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou sans expérience ni connaissance, à condition qu'ils soient surveillés, qu'ils aient reçu des instructions relatives à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient compris les dangers associés. Ne laissez pas de jeunes enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien réguliers peuvent uniquement être effectués par des enfants s'ils sont sous surveillance.
- Seuls les objets adaptés au lavage au lave-vaisselle peuvent être introduits dans la machine. En outre, ne dépassez pas la capacité de chargement des paniers.

Notre société ne saurait être tenue responsable de toute rayure ou de toute formation de rouille sur la paroi interne de votre lave-vaisselle causée par des mouvements du panier.

- En raison d'un possible débordement d'eau chaude, n'ouvrez jamais la porte du lave-vaisselle pendant son fonctionnement. Un dispositif de sécurité met le lave-vaisselle à l'arrêt en cas d'ouverture de la porte.

- Pour éviter tout accident, ne laissez pas la porte de votre lave-vaisselle ouverte lorsque celui-ci est à l'arrêt.

- Installez les couteaux et autres objets pointus dans le panier à couverts, pointe vers le bas.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son prestataire de services ou un technicien qualifié, afin d'éviter tout risque.

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

- Si l'option EnergySave est sélectionnée, la porte s'ouvrira à la fin du programme.

Ne forcez pas sur la porte lors de la fermeture afin d'éviter d'endommager le mécanisme de la porte automatique qui dure 1 minute.

Pour un séchage optimal, laissez la porte ouverte pendant 20 minutes (pour les modèles avec système automatique d'ouverture de porte).



ATTENTION

Évitez de vous tenir devant la porte lorsque le signal sonore d'ouverture automatique retentit.

ouvert : celui-ci peut contenir des résidus de produits de nettoyage.

- Veillez à ce que votre ancien lave-vaisselle ne présente aucun risque pour vos enfants. Il est arrivé que des enfants s'enferment à l'intérieur de lave-vaisselle usagés. Pour éviter une telle situation, détruisez le système de verrouillage du lave-vaisselle et arrachez les câbles électriques avant sa mise au rebut.

Pour la sécurité des enfants

- Après le déballage du lave-vaisselle, veillez à tenir les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

- Ne laissez pas les enfants jouer avec le lave-vaisselle ou le mettre en marche.

- Rangez les détergents et produits de rinçage hors de portée des enfants.

- Tenez les enfants à l'écart du lave-vaisselle lorsqu'il est

Encas de dysfonctionnement

- Tout défaut de fonctionnement du lave-vaisselle doit impérativement être réparé par une personne qualifiée. Toute réparation réalisée par une personne autre qu'un technicien de service après-vente agréé entraînera l'annulation de la garantie.

- Avant d'effectuer toute réparation sur le lave-

vaisselle, prenez soin de le débrancher du réseau électrique. Coupez le courant ou débranchez le lave-vaisselle. Ne tirez pas sur le câble pour débrancher le lave-vaisselle. Prenez soin de fermer l'arrivée d'eau.

Recommandations

- Pour ne pas gaspiller d'eau et d'énergie, retirez les gros résidus d'aliments avant d'introduire la vaisselle dans le lave-vaisselle. Mettez le lave-vaisselle en marche après l'avoir entièrement chargé.
- Utilisez le programme de trempage uniquement si nécessaire.
- Installez les objets creux tels que les bols, verres et pots de sorte qu'ils soient orientés vers le bas.
- Il est conseillé de ne pas surcharger le lave-vaisselle

et de ne pas y installer de vaisselle de nature différente de celle préconisée.

Ne passez pas au lave-vaisselle :

- Cendres de cigarettes, restes de bougie, cirage, substances chimiques, matériaux à base d'alliages ferreux.
- Fourchettes, cuillères et couteaux à manche en bois, en corne ou en ivoire, ou incrusté de nacre.
- Objets collés, peints, articles recouverts de produits chimiques abrasifs, acides ou basiques.
- Objets de plastique ne résistant pas à la chaleur, récipients en cuivre ou en acier étamé.
- Objets en aluminium et en argent (ils peuvent se décolorer ou se ternir).

- Certains verres fragiles, les porcelaines ornées de motifs décoratifs imprimés, qui s'estompent même après le premier lavage, certains articles de cristal, qui perdent leur transparence avec le temps, les couverts collés ne résistant pas à la chaleur, les verres de cristal au plomb 25-30 %, les planches à découper, les articles fabriqués avec de la fibre synthétique.

- Les articles absorbants tels que les éponges ou les torchons, ne sont pas lavables au lave-vaisselle.

**ATTENTION**

**P r e n e z s o i n
d'acheter désormais
des articles lavables
au lave-vaisselle.**

Description de votre appareil

- | | |
|--|--|
| 1 Panier supérieur avec grilles mobiles | 7 Panneau de commande |
| 2 Bras de lavage supérieur | 8 Distributeur de détergent et de produit de rinçage |
| 3 Panier inférieur | 9 Panier à couverts |
| 4 Bras de lavage inférieur | 10 Compartiment à sel |
| 5 Filtres | 11 Verrou de sécurité du panier supérieur |
| 6 Plaque signalétique | 12 Super unité de séchage actif : ce système permet un meilleur séchage de votre vaisselle. |

Panneau de commande

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 13 Touche Marche/Arrêt | 17 Touche Départ/Pause |
| 14 Poignée de la porte | 18 Manette de sélection des programmes |
| 15 Touche de départ différé | 19 Témoin lumineux du niveau de sel régénérant
Témoin lumineux du niveau de liquide de rinçage |
| 16 Touche Prélavage (Trempage) | 20 Témoin lumineux de déroulement des programmes |

Spécifications techniques

Marque :	HIGHONE
Modèle :	955157- BI 12C49 A++ X VET
Capacité :	12 couverts
Classe d'efficacité énergétique :	A++
Consommation d'énergie annuelle en kWh (cEA) (280 cycles) *	258
Consommation d'énergie (Et) (kWh par cycle)	0,90

Consommation d'électricité en mode arrêt (W) (Po)	0,50
Consommation d'électricité en mode Laissé sur marche (W) (Po)	1,00
Consommation d'eau annuelle en litres (cEA) (280 cycles) **	3 360
Classe d'efficacité de séchage***	A
Nom du programme standard ****	Éco
Durée du programme pour le cycle standard (min.)	165
Émissions acoustiques dans l'air dB(A)	49
Non-encastéré/Encastéré	Encastéré
Hauteur :	820 mm - 870 mm
Largeur :	598 mm
Profondeur :	570 mm
Poids net :	41 kg
Alimentation électrique :	220-240 V - 50 Hz
Puissance totale :	1 900 W
Puissance de chauffe :	1 800 W
Puissance de la pompe :	100 W
Puissance de la pompe de vidange :	30 W
Pression au robinet d'arrivée d'eau :	0,03 MPa (0,3 bar) - 1 MPa (10 bars)
Intensité :	10 A

Conformité aux normes et aux données de test/ Déclaration de conformité UE

Ce produit répond aux exigences de toutes les directives européennes en vigueur ainsi qu'à toutes les normes harmonisées correspondantes, qui prévoient le marquage CE.

* Consommation d'énergie de 258 kWh par an, sur la base de 280 cycles de lavage standard, en utilisant un remplissage d'eau froide et la consommation en mode faible.

La consommation réelle d'énergie dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.

** Consommation d'eau de 3 360 litres par an, sur la base de 280 cycles de lavage standard.

La consommation réelle d'eau dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.

*** Classe d'efficacité de séchage A sur une échelle graduée de G (moins efficace) à A (plus efficace).

**** Le programme « Éco » est le programme standard.

Le programme standard correspond au cycle de lavage standard auquel se rapportent les informations qui figurent sur l'étiquette et sur la fiche.

Ce programme convient au lavage d'une vaisselle normalement sale et constitue le programme le plus efficace en termes de consommation combinée d'énergie et d'eau.

Installation du lave-vaisselle

Positionnement du lave-vaisselle

- Lors de l'installation votre lave-vaisselle, prenez soin de choisir un endroit où vous pourrez facilement charger et décharger votre vaisselle.

- N'installez pas votre lave-vaisselle dans un endroit où la température ambiante peut descendre sous 0 °C.

- Avant de l'installer, sortez le lave-vaisselle de son emballage en respectant les avertissements apposés sur celui-ci.

- Positionnez le lave-vaisselle à proximité d'une arrivée et d'une évacuation d'eau. Vous devez installer votre lave-vaisselle de manière à ne plus modifier les raccordements, une fois ceux-ci effectués.

- Ne saisissez pas le lave-vaisselle par la porte ou par le panneau de commande pour le déplacer.

- Prenez soin de laisser de l'espace autour du lave-vaisselle, de manière à pouvoir le déplacer facilement d'avant en arrière pour le nettoyage.

- Prenez soin de ne pas coincer les tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange en positionnant le lave-vaisselle. En outre, veillez à ne pas coincer le câble électrique sous le lave-vaisselle.

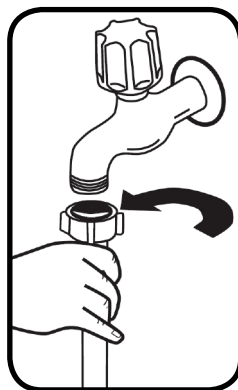
- Réglez les pieds du lave-vaisselle de manière à ce que celui-ci soit à niveau et bien stable. Le bon positionnement du lave-vaisselle est essentiel pour une ouverture et une fermeture optimales de la porte.

- Si la porte de votre lave-vaisselle ne se ferme pas correctement, vérifiez que le lave-vaisselle est à niveau et stable sur le sol ; dans le cas contraire, stabilisez-le en réglant ses pieds.

Raccordement d'eau

- Vérifiez que l'installation de plomberie intérieure convient à l'installation d'un lave-vaisselle. Nous vous recommandons en outre d'installer un filtre à l'entrée de votre domicile, de manière à éviter qu'une contamination (sable, argile, rouille, etc.), éventuellement véhiculée via le réseau d'eau ou dans l'installation de plomberie intérieure, cause tout dommage au lave-vaisselle et à prévenir des désagréments tels que le jaunissement de la vaisselle ou la formation de dépôts après le lavage.

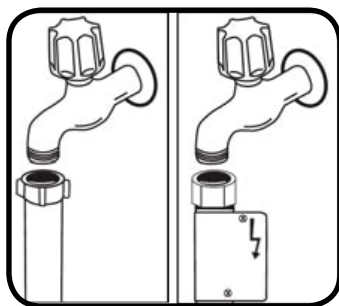
Tuyau d'arrivée d'eau



- N'utilisez jamais le tuyau d'arrivée d'eau de votre ancien lave-vaisselle. Utilisez le tuyau neuf, fourni avec votre lave-vaisselle.

• Avant de raccorder le tuyau d'arrivée d'eau neuf ou longtemps inutilisé à votre lave-vaisselle, faites couler de l'eau dans celui-ci pendant un moment. Raccordez manuellement le tuyau d'arrivée d'eau directement au robinet d'arrivée. La pression au robinet doit être au minimum de 0,03 Mpa et au maximum, de 1 Mpa. Si la pression d'eau est supérieure à 1 Mpa, installez un dispositif réducteur de pression entre le robinet et le tuyau.

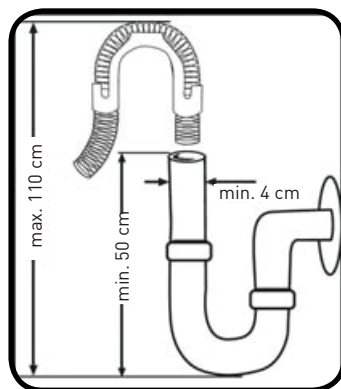
• Une fois les raccords effectués, ouvrez le robinet à fond et vérifiez l'étanchéité. Pour la sécurité de votre lave-vaisselle, veillez à toujours fermer le robinet d'arrivée après la fin de chaque programme.



REMARQUE

Certains modèles utilisent un système Aquastop. Si votre lave-vaisselle en est équipé, celui-ci est alimenté en courant et présente une tension dangereuse. Ne coupez jamais l'embout Aquastop et veillez à ce qu'il ne soit ni plié, ni tordu.

Tuyau de vidange

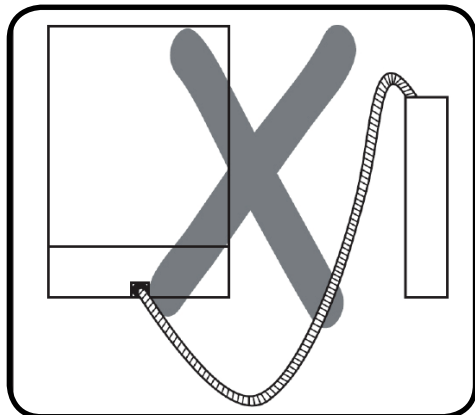
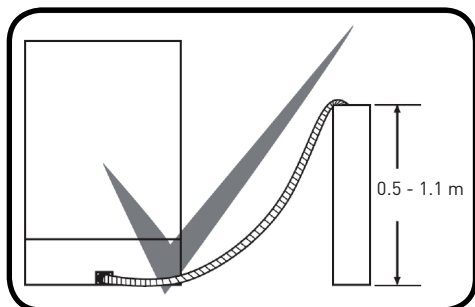


• Il est possible de raccorder le tuyau de vidange soit directement à une vidange fixe, soit au raccord spécial, situé sous l'évier. Au moyen d'un tuyau coudé spécial (si disponible), il est possible de vidanger l'appareil directement dans l'évier, en accrochant le tuyau coudé au bord de l'évier. Ce raccordement doit se trouver au minimum à 50 cm et au maximum, à 110 cm du niveau du sol.



ATTENTION

Lorsqu'un tuyau de vidange de plus de 4 m est utilisé, il est possible que la vaisselle reste sale. Dans ce cas, notre société déclinera toute responsabilité.



Branchements électriques

• La prise avec terre de votre lave-vaisselle doit être raccordée à une prise avec mise à la terre, dont la tension et l'intensité correspondent aux valeurs prévues (suivant les normes en vigueur). Si votre logement ne comporte pas de prise avec mise à la terre, faites réaliser cette installation par un électricien qualifié. En cas d'utilisation sans mise à la terre, notre société déclinera toute responsabilité en cas de dommage.

• Intensité du fusible intérieur : 10 - 16 A.

• Votre lave-vaisselle est configuré pour fonctionner en 220-240 V. Si votre domicile est en 110 V, intercalez un transformateur de 110/220 V - 3 000 W. Le lave-vaisselle doit être débranché pendant la mise en place.

• Utilisez systématiquement la prise fournie avec l'appareil.

• À basse tension, l'efficacité de votre lave-vaisselle est inférieure.

• Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente, ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter tout danger. Dans le cas contraire, des accidents peuvent se produire.

• Pour des raisons de sécurité, assurez-vous de toujours débrancher la prise à la fin du programme.

• Afin d'éviter toute électrocution, évitez de débrancher l'appareil lorsque vos mains sont mouillées.

• Débranchez toujours votre lave-vaisselle par la prise. Ne tirez jamais sur le câble électrique.

Avant la première utilisation

- Vérifiez que les caractéristiques techniques du réseau électrique et d'alimentation en eau correspondent aux valeurs indiquées dans les instructions d'installation de l'appareil.

- Retirez tous les matériaux d'emballage de l'intérieur de la machine.

- Réglez l'adoucisseur d'eau.

- Ajoutez 1 kg de sel dans le compartiment à sel et remplissez-le d'eau à ras bord.

- Remplissez le compartiment de produit de rinçage.

Importance du niveau de calcaire dans l'eau

Pour un bon résultat, le lave-vaisselle doit fonctionner avec de l'eau adoucie, moins calcaire. À défaut, des résidus de calcaire blancs se déposeront sur la vaisselle et à l'intérieur de l'appareil, ce qui affectera négativement la performance de lavage et de rinçage de l'appareil ainsi que l'éclat de la vaisselle. Quand l'eau traverse l'adoucisseur, elle est débarrassée des ions responsables de sa dureté et atteint le degré de douceur désiré pour obtenir le meilleur résultat de lavage. Selon le degré de dureté de l'eau, ces ions s'accumulent rapidement à l'intérieur de l'adoucisseur. Il faut donc régénérer le système adoucisseur avec du sel pour lave-vaisselle de manière à ce qu'il fonctionne aussi bien au cours du lavage suivant.

Chargement du sel dans le compartiment à sel

- Utilisez du sel adoucisseur spécifique pour lave-vaisselle. Pour mettre le sel dans le compartiment à sel, enlevez tout d'abord le panier inférieur, puis dévissez le bouchon en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. **A1** et **A2** ;

- Lors de la première utilisation du lave-vaisselle, remplissez le réservoir avec 1 kg de sel et complétez avec de l'eau **A3** jusqu'au niveau haut du réservoir.

- Si un entonnoir **A4** est livré avec le lave-vaisselle, il facilitera le remplissage du sel.

- Nettoyez le filetage et revissez le bouchon. Enlevez impérativement le sel qui est éventuellement tombé à côté du compartiment, sur le fond en inox. Si vous ne faites pas de lavage immédiatement après avoir mis du sel, mettez en marche un programme court de lavage avec une machine vide, afin d'éviter d'endommager l'intérieur du lave-vaisselle (corrosion) en raison du débordement de sel dans l'appareil lors du remplissage du réservoir. Ainsi, le surplus de sel sera immédiatement retiré au moment de l'opération de lavage.

- Lorsque vous commencez à faire fonctionner votre lave-vaisselle, le réservoir de sel se remplit d'eau.

- Pour cette raison, mettez le sel dans le réservoir avant de commencer à utiliser votre appareil (comme indiqué ci-dessus).

- Si vous mettez du sel en tablette dans le réservoir, ne le remplissez pas entièrement. Nous vous recommandons d'utiliser du sel en grains ou en poudre.

• Ne mettez jamais de sel de table dans votre lave-vaisselle. Le cas échéant, cela pourrait altérer la fonction de l'adoucisseur au fil du temps.

• Lorsque le témoin indicateur de sel, situé sur le panneau de commande, s'allume, remplissez à nouveau le réservoir de sel.

Bande test de contrôle de la dureté de l'eau

• L'efficacité de lavage de votre lave-vaisselle dépend du degré de dureté de l'eau du robinet. Pour cette raison, votre lave-vaisselle est équipé d'un système qui réduit la dureté de l'eau d'alimentation.

• L'efficacité du lavage augmentera avec un bon réglage du système. Pour connaître le niveau de dureté de l'eau dans votre région, contactez votre fournisseur d'eau. Vous pouvez aussi faire le test avec la bande test de contrôle (si livrée avec votre lave-vaisselle). Ce contrôle vous permettra de modifier le réglage de l'adoucisseur.

Ouvrez l'emballage de la bandelette de contrôle.



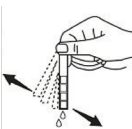
Faites couler l'eau du robinet pendant 1 minute.



Plongez la bandelette de contrôle dans l'eau pendant 1 seconde.



Retirez la bandelette de contrôle et secouez-la.



Attendez 1 min.



Régalez votre appareil en fonction du degré de dureté de l'eau constaté.

Niveau 1		Eau sans calcaire
Niveau 2		Eau très peu calcaire
Niveau 3		Eau peu calcaire
Niveau 4		Eau moyennement calcaire
Niveau 5		Eau calcaire
Niveau 6		Eau très calcaire

Réglage de l'adoucisseur

Réglez l'adoucisseur d'eau en fonction du degré de dureté de l'eau du robinet.



13 Placez la manette du sélecteur de programme sur 0 (Reset) lorsque votre machine est à l'arrêt.



14 Appuyez sur la touche Départ/Pause et maintenez-la appuyée.



16 Tout en maintenant la touche Départ/Pause appuyée, mettez la machine sous tension en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt.



14 Maintenez la touche Départ/Pause appuyée jusqu'à ce que les témoins lumineux de déroulement du cycle s'allument et s'éteignent.



14 Une fois que les témoins lumineux « 3h-6h-9h-12h » ont clignoté, relâchez le bouton Départ/Pause.

Votre machine affiche le dernier réglage de dureté sélectionné.



14 Vous pouvez modifier les réglages en appuyant sur la touche Départ/Pause.



16 Après avoir ajusté le niveau de dureté de l'eau, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour garder en mémoire le réglage.

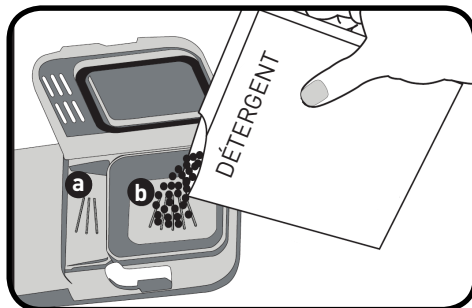
Tableau des réglages selon la dureté de l'eau

Degré de dureté de l'eau	Dureté allemande (dH)	Dureté française (dF)	Indicateur de réglage
1	0-5	0-9	Témoin lumineux Lavage allumé.
2	6-11	10-20	Témoin lumineux Rinçage allumé.
3	12-17	21-30	Témoin lumineux Séchage allumé.
4	18-22	31-40	Témoin lumineux Fin allumé.
5	23-31	41-55	Témoin lumineux Lavage allumé. Témoin lumineux Fin allumé.
6	32-50	56-90	Témoin lumineux Rinçage allumé. Témoin lumineux Fin allumé.

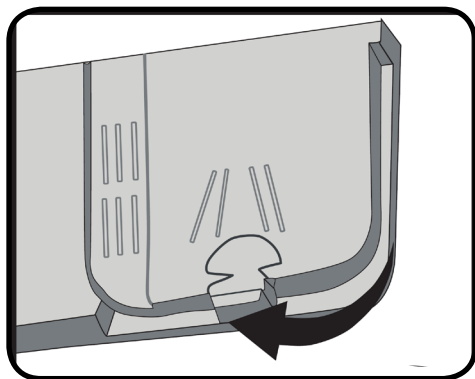
Si le degré de dureté est supérieur à 90 dF (dureté française) ou si vous utilisez de l'eau du puits, nous vous préconisons d'utiliser un filtre et un dispositif de traitement de l'eau.

**REMARQUE**

Le degré de dureté de l'eau est réglé au niveau 3 en usine.

**Détergent**

- Utilisez un détergent spécialement conçu pour lave-vaisselle domestique.
- Des produits de nettoyage contenant des phosphates et du chlore sont proposés sur le marché.
- Placez le détergent dans le compartiment avant de mettre en marche l'appareil. Conservez les détergents dans des endroits frais et secs, hors de portée des enfants.
- Utilisez les quantités appropriées afin de préserver l'environnement. Ne remplissez pas le compartiment à détergent plus que nécessaire, vos verres pourraient se rayer et le détergent pourrait mal se dissoudre.
- Pour de plus amples informations sur le détergent que vous utilisez, adressez-vous directement au fabricant du détergent.

Remplissage du compartiment à détergent

Poussez le loquet pour ouvrir le compartiment à détergent, comme indiqué sur l'illustration. Il est possible de mesurer la bonne quantité de détergent au moyen des lignes présentes dans le compartiment à détergent. Le compartiment à détergent peut contenir jusqu'à 40 cm³ de détergent. Ouvrez l'emballage du détergent pour lave-vaisselle et versez, dans le grand compartiment, **b** 25 cm³ de détergent si votre vaisselle est très sale ou 15 cm³ si elle est peu sale. Si votre vaisselle a séché pendant très longtemps, si elle comporte des résidus d'aliments secs ou si vous avez surchargé le lave-vaisselle, versez **a** 5 cm³ de détergent dans le compartiment de prélavage et démarrez votre appareil.

Selon le degré de saleté de votre vaisselle et la dureté de l'eau dans votre région, vous devrez adapter la quantité de détergent utilisée dans votre appareil.

Détergents combinés

- Les fabricants de détergents proposent également des détergents combinés dits 2 en 1, 3 en 1, 5 en 1, etc ...
- Les détergents 2 en 1 contiennent du détergent + du sel ou du produit de rinçage. En utilisant les détergents 2 en 1, il faut tenir compte des fonctions de la tablette.
- Les autres détergents en tablettes comportent du détergent + du produit de rinçage + du sel + diverses autres fonctions.

• De manière générale, les détergents combinés donnent des résultats suffisants mais uniquement sous certaines conditions d'utilisation. Ces détergents contiennent du produit de rinçage et/ou du sel en quantités prédéfinies.

Si vous utilisez ce type de produit :

• Veillez à toujours vérifier les caractéristiques du produit que vous allez utiliser et s'il s'agit d'un produit combiné.

• Vérifiez que le détergent utilisé convient à la dureté de l'eau du réseau auquel l'appareil est raccordé.

• Suivez les instructions figurant sur l'emballage de ces produits.

• Si ces détergents se présentent en tablettes, ne les placez jamais dans la cuve du lave-vaisselle ou dans le panier à couverts. Placez toujours les tablettes dans le compartiment du distributeur de détergent.

• Ces détergents ne donnent de bons résultats que pour certains types d'utilisation. Si vous utilisez ce type de détergent, vous devez contacter le fabricant et vous renseigner sur les bonnes conditions d'utilisation.

• Contactez le fabricant du détergent si vous n'obtenez pas de bons résultats de lavage (si votre vaisselle présente des dépôts de calcaire ou si elle reste humide) après avoir utilisé des détergents 2 en 1 ou 3 en 1. La garantie de votre appareil exclut toute réclamation due à l'utilisation de ce type de détergents.

• Usage conseillé : Pour de meilleurs résultats en utilisant des détergents combinés, mettez quand même du sel et du produit de rinçage dans votre appareil

et réglez la dureté de l'eau et le doseur de produit de rinçage à la position la plus basse.



ATTENTION

Pour les programmes courts, il est préférable d'utiliser des détergents en poudre plutôt que des tablettes. En effet, selon les fabricants, les tablettes se dissolvent différemment en fonction de la température et de la durée du cycle de lavage.



ATTENTION

Si en utilisant ce type de détergent vous rencontrez un problème quelconque que vous n'avez pas rencontré auparavant, contactez directement le fabricant du détergent.

Si vous cessez d'utiliser des détergents combinés :

• Remplissez les compartiments à sel et à produit de rinçage.

• Réglez la dureté de l'eau à la position la plus élevée et faites un lavage à vide.

• Réglez la dureté de l'eau.

• Procédez au réglage voulu du doseur de produit de rinçage.

Remplissage du compartiment à produit de rinçage et réglage du distributeur

• On utilise du produit de rinçage pour empêcher le dépôt de gouttes d'eau blanchâtres, de traces de calcaire et de pellicule blanche, et pour garantir un

meilleur rinçage. Contrairement à une opinion répandue, il ne sert pas uniquement à obtenir une vaisselle plus brillante, mais également une vaisselle plus sèche. C'est pourquoi, il faut veiller à maintenir une quantité suffisante de produit de rinçage dans le compartiment et à n'utiliser que des produits spécialement conçus pour le lave-vaisselle.

- Pour verser le produit de rinçage, dévissez le bouchon du compartiment. **B1**
- Remplissez le compartiment jusqu'à ce que l'indicateur de niveau de produit de rinçage noircisse **Bb**.
- Revissez le couvercle de manière à ce que les picots correspondent. Vous pouvez vérifier si vous devez ajouter ou non du produit de rinçage dans votre machine au moyen de l'indicateur de niveau de produit de rinçage, situé sur le distributeur de détergent. Si l'indicateur est noir **Bb**, le compartiment contient suffisamment de produit de rinçage. Si l'indicateur est clair

Ba, vous devez ajouter du produit de rinçage. Il est possible de régler le doseur de produit de rinçage de 1 à 6. Le distributeur est réglé en position 3 en usine.

- Vous devez augmenter cette valeur si des taches d'eau se forment sur votre vaisselle après le lavage, et la diminuer s'il reste des taches bleues quand vous l'essuyez à la main. **B3**



ATTENTION

N'utilisez que des produits de rinçage adaptés à une utilisation en machine. En cas de débordement, les résidus de produit de rinçage créent une grande quantité de mousse et la qualité de lavage s'en trouve affectée : nettoyez l'excédent de produit de rinçage avec un chiffon.

Chargement du lave-vaisselle

- Si vous placez correctement votre vaisselle dans la machine, vous l'utiliserez de manière optimale, en termes de consommation d'énergie ainsi que de performances de lavage et de séchage.
- Votre machine contient deux paniers de chargement. Vous pouvez utiliser le panier inférieur pour installer les ustensiles ronds et profonds tels que les pots à poignées longues, les couvercles, les assiettes, les casseroles, les couverts.
- Le panier supérieur est destiné au chargement des soucoupes, des assiettes à dessert, des bols, des tasses et des verres.
- Inclinez les verres à pied contre le bord du panier, les grilles mobiles, ou la grille de maintien des verres et non pas contre les autres ustensiles. N'inclinez pas les verres hauts les uns contre les autres ; ils ne seront pas stables et pourraient être endommagés.
- Il est préférable d'installer les objets fins et étroits dans les parties médianes des paniers.
- Vous pouvez placer les cuillères parmi les autres couverts pour les empêcher de se coller les unes aux autres. Pour un meilleur résultat, nous vous conseillons d'utiliser la grille à couverts.

• Pour éviter toute blessure, placez toujours les objets pointus et à long manche tels que les fourchettes de service, couteaux à pain, etc. la pointe vers le bas ou horizontalement dans les paniers.

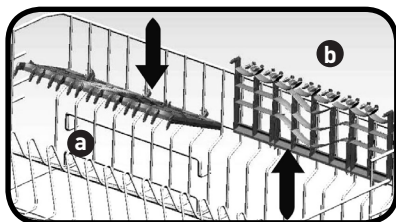


ATTENTION

Placez vos couverts dans l'appareil de manière à ce qu'ils n'empêchent pas la rotation des bras de lavage inférieur et supérieur.

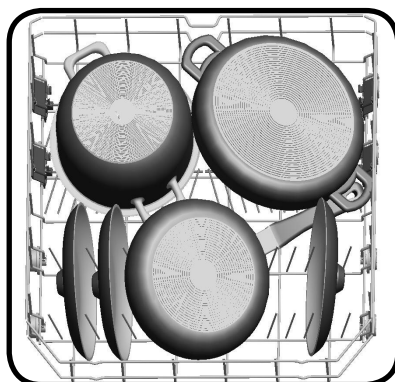
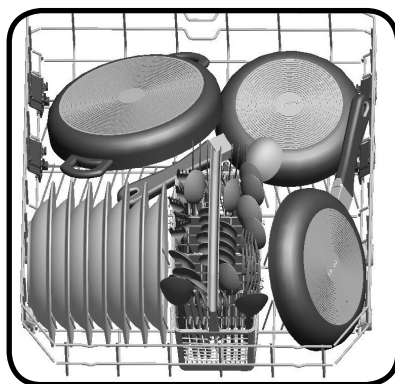
Grilles mobiles

• Ces grilles sont conçues pour augmenter la capacité du panier du haut. Vous pouvez utiliser ces grilles mobiles en position ouverte ou fermée (**a/b**). Vous pouvez placer vos verres et vos tasses au dessus des grilles amovibles lorsqu'elles sont baissées. Cela vous permettra de placer des verres de différentes tailles en dessous. Vous pouvez aussi placer des couverts de grande taille horizontalement sur ces supports au lieu de les mettre dans le panier de couverts, afin de ne pas bloquer les bras de lavage.

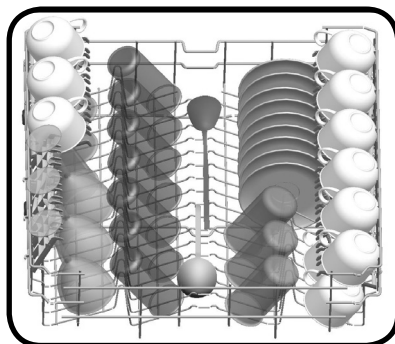


Autres méthodes de chargement des paniers

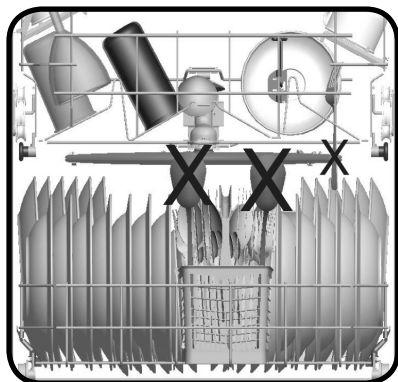
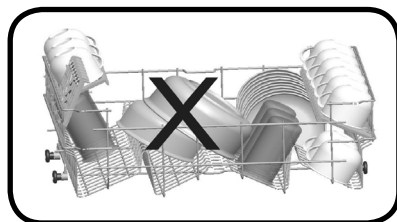
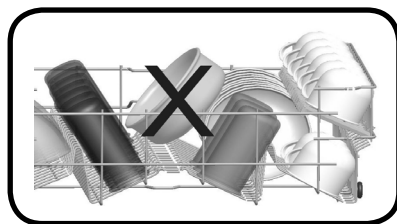
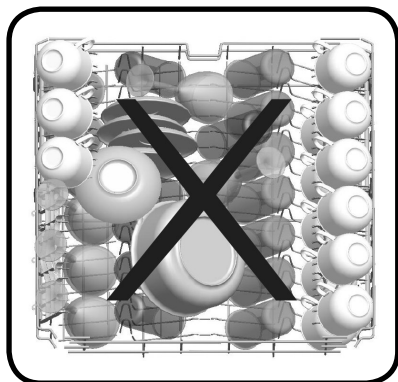
- Panier inférieur



- Panier supérieur



- Mauvaises méthodes de chargement



Description des programmes



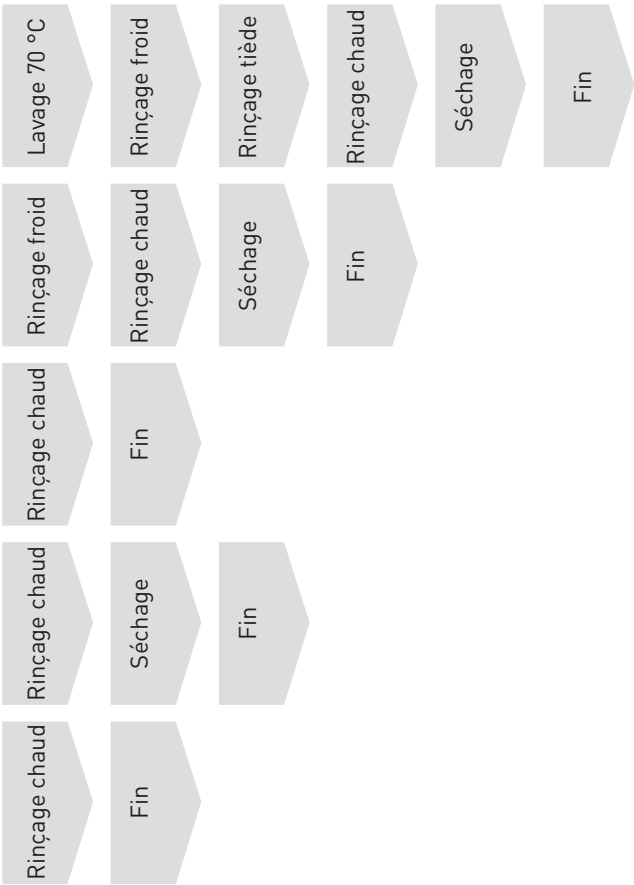
ATTENTION

Les programmes courts n'incluent pas de cycle de séchage.

Les valeurs ci-dessus correspondent aux valeurs obtenues en conditions de laboratoire conformément aux normes applicables. Ces valeurs peuvent changer en fonction des conditions d'utilisation du produit et de l'environnement (tension du réseau, pression d'eau, température d'arrivée d'eau et température ambiante).

FR

Numéro de programme	Référence					
Nom du programme et température	Trempage (Prélavage) Sans chauffage	Rapide 30 min. 40 °C	Éco 50 °C	Rapide 50 min.	Intensif 65 °C	Extra Intensif (Trempage + Intensif 65 °C)
Type de résidus alimentaires	Trempage pour rincer la vaisselle et détacher les résidus en attendant un chargement complet. Choisissez ensuite un programme.	Café, lait, thé, viande froide ou légumes qui n'ont pas séchés depuis longtemps.	Café, lait, thé, viande froide ou légumes qui n'ont pas séchés depuis longtemps.	Soupe, sauce, pâtes, œuf, riz, pommes de terre et plats cuisinés au four, aliments frits.	Soupe, sauce, pâtes, œuf, riz, pommes de terre et plats cuisinés au four, aliments frits.	Soupe, sauce, pâtes, œuf, riz, pommes de terre et plats cuisinés au four, aliments frits.
Degré de saleté	-	Peu sale	Moyennement sale	Moyennement sale	Très sale	Très sale
Quantité de détergent B : 25 cm3 / 15 cm3 A : 5 cm3	-	B	A+B	A+B	A+B	A+B
Trempage		Lavage à 40 °C		Lavage 65 °C		Trempage
Fin		Rinçage froid		Rinçage froid		Trempage 50 °C



Durée du programme (min.)	15	30	165	50	117	161
Consommation d'électricité (kWh)	0,02	0,90	0,90	1,35	1,55	2,0
Consommation d'eau (litres)	4,5	12,4	12,0	12,7	17,2	25,7

Apprenez à connaître votre appareil

13 Touche Marche/Arrêt

Lorsque vous appuyez sur la touche Marche/Arrêt, le témoin situé sur la touche Départ/Pause s'allume.

14 Poignée de la porte

La poignée de la porte sert à ouvrir/fermer la porte de la machine.

15 Touche de départ différé

Grâce à l'option « Départ différé », vous pouvez différer le démarrage de votre lave-vaisselle de 3, 6, 9 ou 12 heures.

- Quand on appuie sur la touche Départ différé, le témoin lumineux 3h s'allume. Pour obtenir l'indication 6h, 9h ou 12h, appuyez à nouveau sur la touche. Lorsque l'indication 12h apparaît, si vous appuyez à nouveau sur la touche Départ différé, vous annulez l'option de Départ différé. Une fois que vous avez fait votre choix, appuyez sur la touche Départ/Pause pour activer l'option.

- Si vous souhaitez modifier le délai, appuyez de nouveau sur la touche Départ/Pause pour désactiver l'option, et réglez le délai souhaité à l'aide de la touche Départ différé. Appuyez sur la touche Départ/Pause pour valider votre choix. Le décompte commence alors. Une fois le délai écoulé, le programme démarre et le témoin lumineux s'éteint.

- Si vous appuyez sur la touche Départ différé quand l'indicateur 12h est allumé, l'indicateur « Départ différé » s'éteint. Si vous appuyez alors sur la touche Départ/Pause, le programme démarre immédiatement.

- Si vous avez choisi de différer le début du programme, vous pouvez suivre le temps restant à l'aide des indicateurs lumineux. Par exemple, si vous sélectionnez 12h,

l'indicateur lumineux 12h s'allume. Lorsqu'il ne reste plus que 9h, le voyant 9h s'allume, et ainsi de suite. De cette façon, vous pouvez suivre le temps restant avant le départ du cycle.

16 Touche Prélavage (Trempage)

- Si vous sélectionnez un programme avec trempage, vous pouvez améliorer la qualité de lavage de votre vaisselle. Si vous sélectionnez cette option, la température et le temps de certains programmes seront ajustés.



REMARQUE

Si vous souhaitez ne faire qu'un cycle de trempage seul, appuyez sur le bouton **Trempage**, placez le curseur du programmeur sur **Annulation** et appuyez sur **Départ/Pause**. Pensez à ré-appuyer sur le bouton **Trempage** une fois le cycle terminé pour désactiver l'option pour la prochaine utilisation.



REMARQUE

Si vous avez activé une option lors de votre précédente utilisation et que vous ne souhaitez plus l'utiliser, pensez à la désactiver. Pour cela, ré-appuyez sur le bouton et vérifiez que l'indicateur lumineux s'éteint.

17 Touche Départ/Pause

Lorsque vous appuyez sur la touche Départ/Pause, le programme choisi au moyen de la touche de sélection des programmes démarre et le témoin lumineux Lavage s'allume. Si vous appuyez à nouveau sur la touche Départ/Pause, le témoin lumineux Lavage reste allumé et le témoin Départ/Pause clignote.

Option Sécurité enfant

Pour activer l'option Sécurité enfant, appuyez sur le bouton Départ/Pause et Départ différé simultanément pendant 4 secondes. Une fois cette option activée, le voyant « 3h » clignote 2 fois. Pour désactiver l'option, réitérez cette opération. Le voyant « 3h » se remet à clignoter 2 fois pour confirmer que l'option est désactivée.

18 Manette de sélection des programmes

Vous pouvez sélectionner un programme adapté à votre vaisselle au moyen de la manette de sélection des programmes.

19 Témoin lumineux du niveau de sel régénérant

Lorsque le témoin du sel s'allume, veuillez à remplir le compartiment du sel.

Témoin lumineux du niveau de liquide de rinçage

Lorsque le témoin du liquide de rinçage s'allume, veuillez à remplir le compartiment du liquide de rinçage.

**REMARQUE**

Lors du lavage, en cas d'utilisation de détergent 3 en 1, les témoins de sel et le liquide de rinçage s'éteignent, même s'il n'y a pas suffisamment de sel ou de liquide de rinçage dans la machine.

20 Témoin lumineux de déroulement des programmes

Vous pouvez surveiller le déroulement du programme au moyen des témoins :

- Lavage
- Rinçage
- Séchage
- Fin

Mise sous tension et choix d'un programme

Mise sous tension de l'appareil

13 Appuyez sur la touche Marche/Arrêt.

Lorsque vous appuyez sur la touche Marche/Arrêt, le témoin lumineux Départ/Pause s'allume.

13 Choisissez le programme adapté à votre vaisselle au moyen de la touche de sélection.

15/16 Si vous le souhaitez, vous pouvez choisir une option.

17 Lancez le programme en appuyant sur la touche Départ/Pause.

- Le témoin lumineux Départ/Pause s'éteint lorsque le programme se met en route et lorsque le témoin lumineux Lavage s'allume.

Contrôle du déroulement du programme.

Vous pouvez contrôler le déroulement du programme au moyen des indicateurs lumineux de déroulement du cycle, situés sur le panneau de commande.

- Une fois que vous avez démarré votre lave-vaisselle, les témoins lumineux Lavage, Rinçage et Séchage s'allument en fonction de l'étape atteinte dans le cycle.

20 En position Séchage, votre lave-vaisselle restera silencieux pendant 40 à 50 minutes.

- N'ouvrez pas la porte tant que le témoin lumineux Fin n'est pas allumé.

- Une fois le programme terminé, le témoin lumineux Fin s'allume. **20**

Modification d'un programme

Si vous souhaitez modifier un programme alors qu'un programme de lavage a commencé :

- Appuyez une fois sur la touche Départ/Pause. **17**

- Une fois le programme arrêté, sélectionnez le nouveau programme au moyen du bouton de sélection des programmes. **18**

- Démarrez le nouveau programme sélectionné en ré-appuyant sur la touche Départ/Pause. **17**

- Le nouveau programme reprendra le cycle de l'ancien programme.

Modification d'un programme avec remise à zéro

Si vous désirez annuler un programme et démarrer un autre programme de lavage :

- Appuyez une fois sur la touche Départ/Pause. **17**

- Placez la manette de sélection des programmes sur Reset. **18**

- Appuyez une fois sur la touche Départ/Pause. **17**

- La machine vidangera l'eau qu'elle contient pendant 30 sec. environ.

- Le programme est annulé quand le témoin lumineux de séchage s'éteint et que le témoin lumineux Fin s'allume. **20**

Mise hors tension de l'appareil

- Lorsque le témoin Fin s'allume, mettez votre machine hors tension au moyen de la touche Marche/Arrêt. 20

- Débranchez la prise de courant. Fermez le robinet d'eau.

**REMARQUE**

Vous pouvez entrouvrir légèrement la porte pour accélérer le séchage une fois le programme de lavage terminé.

**REMARQUE**

En cas d'ouverture de la porte de la machine pendant le lavage ou de coupure de courant, la machine reprendra le programme une fois la porte fermée ou le courant rétabli.

Nettoyage et entretien

Un nettoyage régulier de votre appareil prolonge sa durée de vie.

- De la graisse et du calcaire peuvent s'accumuler dans la cuve. Dans ce cas :

- Remplissez le compartiment à détergent sans mettre de vaisselle dans l'appareil, sélectionnez un programme à haute température et mettez l'appareil en marche. Si cette procédure se révèle insuffisante, utilisez des produits de nettoyage spéciaux disponibles dans le commerce (produit de nettoyage spécial lave-vaisselle).

Nettoyage des joints de porte

- Pour nettoyer tout résidu accumulé dans les joints de porte, essuyez les joints régulièrement à l'aide d'un chiffon humide.

Nettoyage de l'appareil

- Nettoyez les filtres après chaque lavage et les bras d'aspersion au moins une fois par semaine.

- Débranchez votre appareil et fermez le robinet d'arrivée d'eau avant de commencer tout nettoyage.

- N'utilisez pas de produit abrasif. Essuyez avec un produit doux et un chiffon humide.

Filtres

- Vérifiez si des résidus d'aliments se sont accumulés dans le filtre et le micro-filtre.

- En cas de présence de résidus, retirez les filtres et nettoyez-les soigneusement à l'eau courante.

- Ca Micro-filtre extérieur
- Cb Filtre à déchets intérieur
- Cc Filtre tamis en métal ou plastique

- Pour extraire et nettoyer le groupe filtrant, tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le en le soulevant. C1

- Tirez et retirez le filtre en métal ou plastique. C3

- Séparez ensuite le filtre à déchets et le micro-filtre. C2 Rincez-les abondamment à l'eau courante. Réinstallez le filtre à déchet dans le micro-filtre en faisant attention de bien faire correspondre les repères. Fixez le micro-filtre sous le filtre métal ou plastique et tournez-le dans le sens indiqué par la flèche ; l'ensemble est verrouillé quand on peut voir la flèche sur le micro-filtre. C4

- N'utilisez jamais votre lave-vaisselle sans filtre.

- Votre appareil sera moins efficace si le filtre n'a pas été correctement installé.

- La propreté des filtres est essentielle pour le bon fonctionnement de l'appareil.

Bras d'aspersion D

- Vérifiez que les gicleurs des bras de lavage supérieur et inférieur ne sont pas bouchés. En cas d'obstruction, retirez les bras de lavage et nettoyez-les à l'eau courante.

- Le bras de lavage inférieur se retire en le tirant vers le haut. Pour le bras de lavage supérieur, retirez l'écrou en le tournant vers la gauche. Veillez à parfaitement serrer l'écrou en réinstallant le bras de lavage supérieur.

Filtres du tuyau d'arrivée d'eau

• Le filtre du tuyau d'arrivée d'eau évite que votre appareil soit endommagé par toute contamination (sable, argile, rouille, etc.) éventuellement véhiculée via le réseau ou l'installation de plomberie intérieure et prévient les désagréments, tels que le jaunissement ou la formation de dépôts après le lavage. Vérifiez régulièrement les

filtres et le tuyau d'arrivée d'eau et nettoyez-les si nécessaire. Pour nettoyer les filtres, fermez le robinet et retirez le tuyau. Retirez le filtre du tuyau ainsi que le filtre du côté de l'entrée du lave-vaisselle et nettoyez-les à l'eau courante. Réinstallez les filtres propres dans leurs logements et remplacez le tuyau.

Que faire en cas de panne ?

Code de dysfonctionnement					Description	Contrôle
Lavage	Rinçage	Séchage	Fin	Départ/ Pause		
					Absence d'arrivée d'eau.	• Vérifiez l'ouverture complète du robinet et l'absence de coupure d'eau. • Fermez le robinet, retirez le tuyau et nettoyez les filtres à l'extrémité de raccordement de celui-ci. • Redémarrez votre lave-vaisselle et contactez le service après-vente si le problème se reproduit.
					Arrivée d'eau intermittente.	• Fermez le robinet. • Contactez le service après-vente.
					Impossible de vidanger l'eau usée dans la machine.	• Le tuyau de vidange est bouché. • Les filtres intérieurs de votre lave-vaisselle sont peut-être bouchés. • Éteignez puis rallumez votre machine et activez la commande d'annulation de programme. • Si le problème persiste, contactez le service après-vente.

			Impossible d'atteindre la température d'eau souhaitée.		Contactez le service après-vente.	
			Sécurité anti-débordement déclenchée		• Éteignez votre machine. Fermez le robinet. • Contactez le service après-vente.	
				Carte électronique défectueuse.		Contactez le service après-vente.
				Température de l'eau trop élevée.		Contactez le service après-vente.
			Capteur défectueux.		Contactez le service après-vente.	

L'un des témoins lumineux de déroulement du cycle s'allume et le témoin lumineux Départ/Pause s'allume et s'éteint :

La porte est ouverte. Fermez la porte.

Le programme ne démarre pas :

- Vérifiez que la prise de courant est branchée.
- Vérifiez les fusibles de votre installation.
- Vérifiez que le robinet d'arrivée d'eau est ouvert.
- Vérifiez que vous avez fermé la porte de la machine.
- Vérifiez que vous avez éteint la machine en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt.
- Vérifiez que les filtres d'arrivée d'eau et les filtres de la machine ne sont pas bouchés.

Les témoins lumineux Lavage et Fin clignotent sans interruption :

- L'alarme anti-débordement est active.
- Fermez le robinet et contactez le service après-vente.

Les témoins lumineux de déroulement du cycle ne s'éteignent pas après une opération de lavage :

Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour mettre l'appareil hors tension.

Il reste des résidus de détergent dans le compartiment à détergent :

Vous avez introduit le détergent alors que le compartiment était humide. Vérifiez bien que le compartiment est sec avant d'y introduire le détergent.

Il reste de l'eau à l'intérieur de la machine à la fin du programme :

- Le tuyau de vidange est écrasé ou plié.
- Les filtres intérieurs sont bouchés.
- Le programme n'est pas encore terminé.

La machine s'arrête pendant une opération de lavage :

- Panne de courant.
- Coupure de l'arrivée d'eau.
- Programme suspendu.

Des bruits de vaisselle remuée et des coups se font entendre pendant une opération de lavage

- La vaisselle n'est pas installée correctement.
- Le bras de lavage heurte la vaisselle.

Il reste des résidus d'aliments sur la vaisselle :

- La vaisselle est mal installée dans la machine ; l'eau aspergée par les bras de lavage n'atteint pas les endroits mal lavés.
- Le panier est trop chargé.
- La vaisselle se touche.
- La quantité de détergent est insuffisante.
- Le programme sélectionné est inadapté, la température n'est pas assez élevée.
- Le bras de lavage est bouché par des résidus d'aliments.
- Les filtres intérieurs sont bouchés.
- Les filtres sont mal positionnés.
- La pompe de vidange est bouchée.

Présence de taches blanches sur la vaisselle :

- La quantité de détergent est insuffisante.
- Le réglage du distributeur de produit de rinçage est trop faible.
- Absence de sel régénérant malgré le fort degré de dureté de l'eau.
- Le réglage de l'adoucisseur est trop faible.
- Le couvercle du compartiment à sel est mal fermé.

La vaisselle ne sèche pas

- Un programme sans séchage est sélectionné.
- Le réglage du doseur de produit de rinçage est trop faible.
- La vaisselle a été retirée avant la fin du cycle de séchage. Attendez que le témoin lumineux Fin soit allumé avant d'ouvrir la porte du lave-vaisselle.

Présence de taches de rouille sur la vaisselle

- Vaisselle en acier inoxydable de mauvaise qualité.
- Teneur en sel de l'eau de lavage élevée.
- Couvercle du compartiment à sel mal fermé.
- Trop de sel introduit dans la machine au moment du remplissage. Du sel a débordé dans la cuve.
- Mise à la terre défectueuse.

Appelez le service après-vente si le problème persiste après avoir effectué les contrôles ou en cas de tout dysfonctionnement non décrit ci-dessus.

Informations pratiques et utiles

- Lorsque vous n'utilisez pas votre appareil :
- Débranchez-le et coupez l'eau.
- Laissez la porte légèrement entrouverte pour empêcher la formation d'odeurs désagréables.
- Maintenez l'intérieur de la machine propre.
- Élimination des gouttes d'eau sur la vaisselle :
- Lavez la vaisselle avec le programme intensif.
- Retirez tous les récipients métalliques de la machine.
- N'ajoutez pas de détergent.
- Si vous positionnez correctement votre vaisselle dans la machine, vous l'utiliserez de manière optimale, en termes de consommation d'énergie ainsi que de performances de lavage et de séchage.
- Retirez les gros résidus avant d'installer la vaisselle sale dans la machine.
- Faites fonctionner la machine une fois qu'elle est complètement pleine.
- N'utilisez le programme de trempage que si nécessaire.
- Consultez les informations sur les programmes et le tableau des valeurs de consommation moyennes quand vous choisissez un programme.
- Cet appareil pouvant atteindre des températures élevées, il est déconseillé de l'installer à côté d'un réfrigérateur.
- Si l'appareil se trouve dans un endroit susceptible d'être exposé au gel, vous devez complètement vider l'eau restée dans l'appareil. Fermez le robinet d'arrivée d'eau, débranchez le tuyau d'arrivée d'eau et mettez les 2 tuyaux par terre (arrivée d'eau et vidange) afin d'évacuer le maximum d'eau. Ensuite, enlevez le filtre intérieur et éliminez l'eau restante à l'aide d'une éponge.

Emballage et environnement

Mise au rebut des matériaux d'emballage

Les matériaux d'emballage protègent votre machine contre les dommages susceptibles de survenir pendant le transport.

Ces matériaux sont respectueux de l'environnement puisqu'ils sont recyclables. Le recyclage des matériaux permet à la fois d'économiser les matières premières et de réduire la production de déchets.

Mise au rebut de votre ancien appareil

COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Cet appareil comporte le symbole DEEE (Déchet d'Équipement Électrique et Électronique) signifiant qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité. La valorisation des déchets permet de contribuer à préserver notre environnement.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2012/19/EU

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur.



C'est pour cette raison que votre appareil, tel que le signale le symbole apposé sur sa plaque signalétique ou sur l'emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans des lieux publics de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être soit recyclé, soit réutilisé pour d'autres applications conformément à la directive.

Pour la sécurité des enfants, rangez vos vieux appareils en lieu sûr jusqu'à ce qu'ils soient mis au rebut, hors de votre domicile.



Nos emballages peuvent faire l'objet
d'une consigne de tri.
Pour en savoir plus : www.consignesdetri.fr

Bedankt!

Proficiat met uw keuze voor een product van HIGHONE. De selectie en de testen van de toestellen van HIGHONE gebeuren volledig onder controle en supervisie van ELECTRO DEPOT. We staan garant voor de kwaliteit van de toestellen van HIGHONE, die uitmunten in hun eenvoudig gebruik, hun betrouwbare werking en hun onberispelijke kwaliteit.

ELECTRO DEPOT beveelt de HIGHONE toestellen aan en is ervan dat u uiterst tevreden zal zijn bij elk gebruik van het toestel.

Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website: www.electrodepot.be



A Alvorens het toestel te gebruiken

40 Veiligheidsinstructies

B Overzicht van het toestel

47 Omschrijving van het toestel

47 Technische eigenschappen

C Gebruik van het toestel

49 De machine installeren

52 De machine klaarmaken voor gebruik

57 Het laden van de vaatwasmachine

58 Programmabeschrijvingen

62 Vertrouwd raken met uw machine

64 De machine inschakelen en een programma selecteren

D Praktische informatie

66 Onderhoud en reiniging

68 Foutcodes en wat u moet doen indien een fout optreedt

70 Praktische en nuttige informatie

71 Verpakking en milieu

71 Afdanken van uw oude toestel

De gebruiksaanwijzingen kunnen tevens worden geraadpleegd
op de website:
<http://www.electrodepot.be>

Veiligheidsinstructies

Hergebruik

- Een aantal onderdelen en de verpakking van de machine zijn gemaakt van gerecycled materiaal.
- Kunststof onderdelen zijn voorzien van internationaal toegepaste afkortingen: (>PE< , >PS< , >POM< , >PP< ,)
- Kartonnen delen zijn gemaakt van gerecycled papier en dienen te worden afgevoerd in speciale verzamelcontainers voor hergebruik.
- Dergelijk materiaal hoort niet in de vuilnisbak. In plaats daarvan dienen ze te worden aangeboden aan speciale centra voor hergebruik.
- Neem voor informatie over hoe en waar het materiaal aan te bieden, contact op met de desbetreffende centra.

Het in ontvangst nemen van de machine

- Ga na of de machine of de verpakking beschadigd is. Neem nooit een beschadigde machine in gebruik, maar schakel een bevoegde onderhoudsdienst in.
- Haal de machine uit de verpakking en voer de verpakking volgens de voorschriften af.

Aandachtspunten tijdens de installatie van de machine

- Kies een veilige en egale plek om de machine te plaatsen.
- Voer de installatie en de aansluiting van de machine uit volgens de instructies.
- Deze machine mag alleen door een bevoegde onderhoudsdienst worden geïnstalleerd en gerepareerd.

- Er mogen alleen originele reserveonderdelen voor deze machine worden gebruikt.

- Zorg ervoor dat vóór de installatie de stekker zich niet in het stopcontact bevindt.

- Controleer of de elektrische beveiliging in het pand volgens de voorschriften is aangesloten.

- Alle elektrische aansluitingen moeten geschikt zijn voor de aangegeven waarden op het typeplaatje.



OPGELET
Zorg ervoor dat de machine niet op de voedingskabel staat. Besteed daar extra aandacht aan.

- Gebruik nooit een verlengkabel of een meervoudig stopcontact voor

de aansluiting. De stekker moet na de installatie gemakkelijk te bereiken zijn.

- Nadat de machine op een geschikte plaats is geïnstalleerd, dient u de machine eerst leeg (zonder vaatwerk) te laten draaien.

Dagelijks gebruik

- Deze machine is bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet geschikt voor andere doeleinden. Bij commercieel gebruik van de vaatwasmachine vervalt de garantie.

- Ga niet op de vaatwasmachine staan of zitten en plaats geen lading op de deur als die open is. De vaatwasmachine zou naar voren kunnen kantelen.

- Vul het spoelmiddelreservoir uitsluitend met reinigings- en spoelmiddelen die geschikt zijn voor gebruik in een

vaatwasmachine. Ons bedrijf is niet aansprakelijk indien niet wordt voldaan aan deze instructies.

- Het water in de machine is niet geschikt voor consumptie en mag niet worden gedronken.

- In verband met gevaar voor explosie mogen er geen chemische oplosmiddelen in de machine worden gebruikt.

- Controleer, voordat u kunststofvoorwerpen in de machine afwast, of ze hittebestendig zijn.

- Dit apparaat mag worden gebruikt van kinderen van 8 jaar of ouder en personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen of die geen ervaring met of kennis van het apparaat hebben, mits zij onder toezicht staan of instructies zijn gegeven met betrekking tot het veilig gebruik ervan en

van de eventuele gevaren van het gebruik op de hoogte zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen zonder toezicht geen reinigingswerkzaamheden of gebruikersonderhoud aan de machine plegen.

- Plaats geen voorwerpen in de machine die niet geschikt zijn voor gebruik in een vaatwasmachine. Laad de serviesrekken niet te vol. Ons bedrijf is anders niet aansprakelijk voor krassen of roestvorming aan de binnenkant van de machine ten gevolge van het verschuiven van de serviesrekken.

- De deur van de machine mag nooit worden geopend als hij in werking is, omdat er heet water uit kan komen. Voor de zekerheid zorgt een veiligheidsvoorziening voor het stoppen van de machine zodra de deur wordt geopend.

- Laat de deur van de vaatwasmachine niet open staan. Dit kan leiden tot ongelukken.
- Plaats messen en andere scherpe voorwerpen met het lemmet naar beneden gericht in de bestekkorf.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het om gevaar te voorkomen worden vervangen door de fabrikant, de serviceagent of een soortgelijk gekwalificeerd persoon.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen 8 (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vaardigheden of met gebrek aan ervaring en kennis, behalve wanneer zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen met betrekking tot de bediening van het apparaat door een persoon die voor hun veiligheid verantwoordelijk is.
- Als voor de EnergySave-optie is gekozen, wordt de deur na beëindiging van het programma geopend. Sluit gedurende 1 minuut de deur niet met geweld om te voorkomen dat het automatische deurmecanisme beschadigd raakt. Voor effectief drogen moet de deur gedurende 30 minuten open blijven staan. (in modellen met automatisch deuropeningssysteem)



OPGELET

G a n a d a t h e t geluidssignaal van het automatisch openen van de deur klinkt niet voor de deur staan.

Voor de veiligheid van kinderen

- Zorg dat de verpakking buiten bereik van kinderen blijft, nadat u de machine uit de verpakking heeft gehaald.

- Laat kinderen de machine niet aanzetten of ermee spelen.
- Houd afwas- en spoelmiddelen buiten bereik van kinderen.
- Houd kinderen weg van de machine als deze open staat, omdat er nog resten van schoonmaakmiddelen in de machine aanwezig kunnen zijn.
- Zorg ervoor dat uw oude machine geen gevaar vormt voor kinderen. Er zijn gevallen bekend dat kinderen zichzelf hebben opgesloten in oude, afgedankte machines. Om een dergelijke situatie te voorkomen, dient u het slot van de deur onklaar te maken en de elektrische snoeren van de oude machine te verwijderen.

In het geval van een defect

- Een defect aan de machine mag uitsluitend door

gekwalificeerde personen worden gerepareerd. Reparatiewerk dat wordt uitgevoerd door een andere persoon dan bevoegd onderhoudspersoneel laat de garantie vervallen.

- Voordat er enige reparatie wordt uitgevoerd aan de machine, dient men er zich van te verzekeren dat er geen spanning staat op de machine. Schakel de zekering uit of trek de stekker uit het stopcontact. Als u de stekker uit het stopcontact haalt, trek dan niet aan het snoer. Zorg dat de waterkraan dicht is.

Aanbevelingen

- Verwijder eerst grove etensresten van het servies voordat het in de machine wordt geplaatst. Hiermee bespaart u water en energie. Start de machine nadat hij volledig is ingeladen.

- **G e b r u i k** h e t voorwasprogramma alleen wanneer dat nodig is.
- Plaats diepe voorwerpen met de opening omlaag in de machine (kommen, glazen en pannen).
- Plaats alleen het aanbevolen vaatwerk in de machine en laad hem niet te vol.
- Plastic voorwerpen die niet hittebestendig zijn, voorwerpen die voorzien zijn van een koper- of tinlaag.
- Aluminium en zilveren voorwerpen (ze kunnen verkleuren of dof worden).
- Bepaald teer glaswerk, porselein met sierpatronen omdat dit al na de eerste wasbeurt dof kan worden; bepaalde kristallen voorwerpen omdat zij op den duur steeds minder doorzichtig worden, samengevoegd bestek dat niet hittebestendig is, kristallen glazen die lood bevatten, snijplanken, voorwerpen gemaakt van synthetische vezels.

Voorwerpen die niet geschikt zijn voor de vaatwasmachine:

- Sigarettenas, kaarsresten, polijstmiddel, chemische substanties, materialen van ijzerlegeringen.
- Vorken, lepels en messen met handvaten die afgewerkt zijn met hout, been, ivoor of paarlemoer, gelijmde voorwerpen, verf, voorwerpen waarop zich schurende, zure of basische chemicaliën bevinden.
- A b s o r b e r e n d e voorwerpen, zoals sponzen of keukendoeken, zijn niet geschikt voor de vaatwasmachine.

**OPGELET**

Zorg ervoor
dat nieuw aan
te schaffen
voorwerpen
geschikt zijn voor de
vaatwasmachine.

Omschrijving van het toestel

1	Bovenste serviesrek	7	Bedieningspaneel
2	Bovenste sproeiarm	8	Afwas- en spoelmiddelreservoir
3	Onderste serviesrek	9	Bestekkorf
4	Onderste sproeiarm	10	Zoutreservoir
5	Filters	11	Geleidingsrail bovenste serviesrek
6	Typeplaatje	12	Actieve minidroogeenheid: Dit systeem voorziet een betere droogprestatie voor uw vaat.

Bedieningspaneel

13	Aan/Uit toets	17	Start/Pause toets
14	Portaal handvat	18	Programmaselectie knop
15	Uitstellen timer toets	19	Zouten ontbreken waarschuwing indicator Te weinig spoelmiddel waarschuwingindicator
16	Voorwas toets	20	Programma controlelampjes

Technische eigenschappen

Handelsmerk van de leverancier	HIGHONE
Model v/d leverancier	955157- BI 12C49 A++ X VET
Capaciteit van de vaatwasmachine	12
De energie efficiëntieklasse	A++
Jaarlijks energieverbruik in kWu per jaar (AE _c) (280 cyclus) *	258
Energieverbruik (E _f) (kWu per cyclus)	0,90

Uitmodus stroomverbruik (W) (Po)	0,50
Ingeschakeld gelaten modus stroomverbruik (W) (Pl)	1,00
Jaarlijks waterverbruik in liters per jaar (AWC) (280 cyclus) **	3 360
Drogen efficiëntieklasse ***	A
Standaard programmaam ****	Éco
Programmatijd voor standaardcyclus (min)	165
Geluid dB(A)	49
Vrijstaand/inbouw	inbouw
Hoogte	820 mm - 870 mm
Breedte	598 mm
Diepte	570 mm
Netto gewicht	41 kg
Netspanning	220-240 V - 50 Hz
Totaal opgenomen vermogen	1 900 W
Vermogen verwarmingselement	1 800 W
Opgenomen vermogen pomp	100 W
Opgenomen vermogen spoelpomp	30 W
Waterdruk	0,03 MPa (0,3 bar) - 1 MPa (10 bars)
Stroomverbruik	10 A

Voldoet aan de normen en testgegevens / EU-conformiteitsverklaring

Dit product voldoet aan de vereisten van alle van toepassing zijnde EU-voorschriften met de overeenkomstige bijpassende standaarden die voor de CE-aanduiding gelden.

* Energieverbruik 258 kwu per jaar, gebaseerd op 280 standaard reinigingscycli met koud water en het verbruik van laag verbruiksmodi. Reëel energieverbruik hangt af van hoe het apparaat wordt gebruikt.

** Waterverbruik 3360 liter per jaar gebaseerd op 280 standaard reinigingscycli. Het reële waterverbruik hangt af van hoe het apparaat wordt gebruikt.

*** Droger efficiëntieklasse A op een schaal van G (minst efficiënt) tot A (meest efficiënt).

**** De "Eco" is de standaard reinigingscyclus waar de informatie op het etiket en de fiche naar verwijst.

Dit programma is geschikt om normaal vuile vaatwas te wassen en het is het meest efficiënte programma in termen van gecombineerd energie- en waterverbruik.

De machine installeren

De machine opstellen

- Bij het bepalen van de plek waar de machine wordt opgesteld is het belangrijk erop te letten dat deze gemakkelijk kan worden geladen en uitgeruimd.

- Plaats de machine niet in een ruimte waar de temperatuur beneden 0°C kan komen.

- Voordat de machine wordt geplaatst dient u deze uit de verpakking te halen en daarbij de waarschuwingen op de verpakking op te volgen.

- Plaats de machine in de buurt van een waterkraan en waterafvoer. Plaats de machine zodanig dat de aansluitingen niet meer gewijzigd hoeven te worden.

- Pak voor het verplaatsen van de machine niet de deur of het paneel vast.

- Laat aan alle zijden van de machine een vrije ruimte zodat u de machine gemakkelijk naar voren en naar achteren kunt schuiven voor het reinigen.

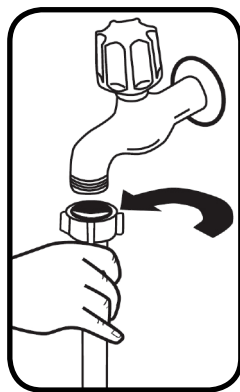
- Zorg ervoor dat de aan- en afvoerslangen niet klem komen te zitten tijdens de plaatsing van de machine. De machine mag ook niet op het elektriciteitsnoer staan.

- Draai de stelvoeten van de machine zodat deze waterpas en stevig op de vloer staat. Een juiste plaatsing van de machine betekent ook dat de deur probleemloos open en dicht gemaakt kan worden.

- Als de deur niet goed sluit, ga dan na of de machine stevig op de vloer staat. Als dat niet zo is, verdraai dan de stelvoeten en zorg voor een stabiele plaatsing.

- Controleer of het loodgieterswerk in huis geschikt is voor de installatie van een vaatwasmachine. Wij bevelen ook aan dat er een filter aan het begin van de wateraanvoer bij het aftappunt van het huis of appartement wordt geplaatst. Dit voorkomt schade ten gevolge van verontreinigingen (zand, klei, roest enz.). Deze verontreinigingen kunnen via de hoofdwateraanvoer of het loodgieterswerk in huis worden aangevoerd en door middel van het plaatsen van een filter worden vergeling en neerslag na het wassen voorkomen.

Wateraanvoerslang

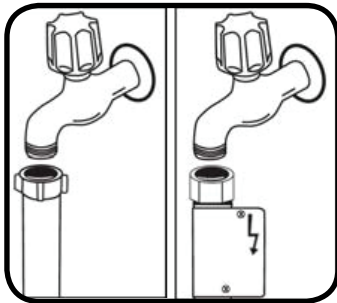


- Gebruik, indien van toepassing, niet meer de wateraanvoerslang van de oude machine, maar in plaats daarvan de meegeleverde aanvoerslang.

- Indien u een nieuwe of een lange tijd niet gebruikte aanvoerslang aansluit, laat er dan eerst een tijdje water doorheen lopen voordat u de slang aansluit. Sluit de wateraanvoerslang rechtstreeks aan op de waterkraan. De waterdruk moet minimaal 0,3 bar zijn en maximaal 10 bar. Als de waterdruk hoger is dan 10 bar-dan moet

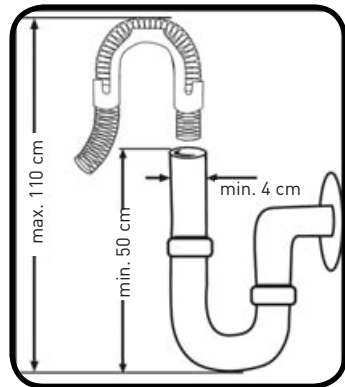
er een overdrukventiel tussen worden gemonteerd.

- Nadat de aansluitingen zijn gemaakt moet de kraan volledig open worden gedraaid en gecontroleerd worden op waterdichtheid. Draai na iedere afwasbeurt de waterkraan dicht om schade aan de machine te voorkomen.



OPMERKINGEN

Sommige modellen zijn voorzien van een waterslot. Bij gebruik van een waterslot ontstaat een gevaarlijke druk. Snij niet in de waterslot. Zorg dat deze niet bekneeld of verdraaid raakt.

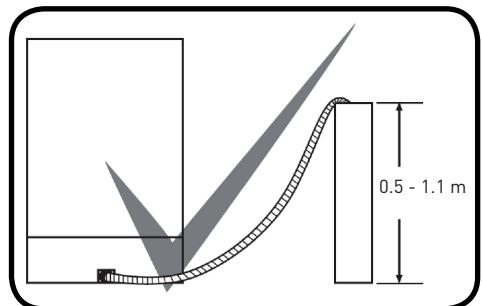


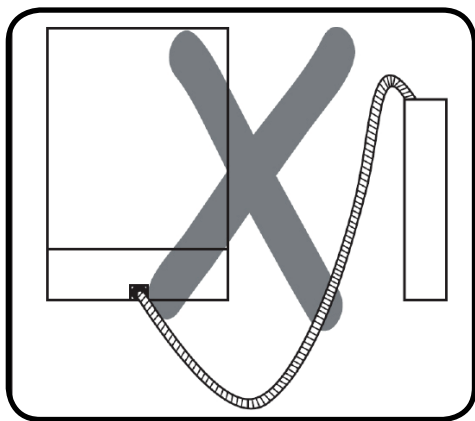
- De waterafvoerslang kan rechtsreeks op de waterafvoeraansluiting of op de afvoer van de gootsteen worden aangesloten. Door gebruik te maken van een speciaal gebogen pijp (indien aanwezig) en die over de gootsteen te hangen, kunt u het water rechtstreeks in de gootsteen lozen. Deze aansluiting moet zich minimaal 50 cm en maximaal 110 cm boven de vloer bevinden.



OPGELET

Bij gebruik van een afvoerslang langer dan 4 m, wordt de vaat mogelijk niet schoon. In dat geval accepteert ons bedrijf geen aansprakelijkheid.





- Het elektriciteitsnoer van de machine mag alleen door een bevoegde onderhoudsdienst of door een bevoegde elektricien worden vervangen. Gebeurt dit niet dan kan dat leiden tot ongelukken.

- Om veiligheidsredenen moet u altijd, nadat een wasprogramma beëindigd is, de stekker uit het stopcontact halen.

- Om een elektrische schok te voorkomen, mag u niet met natte handen de stekker uit het stopcontact halen.

- Trek altijd aan de stekker zelf als u die uit het stopcontact haalt. Trek nooit aan het snoer.

Elektrische aansluiting

- De aansluitingsstekker met randaarde van de machine moet worden aangesloten op een geaard stopcontact dat de juiste spanning en stroom levert. Als er geen stopcontact met randaarde aanwezig is, laat dat dan door een bevoegde elektricien aanleggen. Ons bedrijf is niet aansprakelijk voor defecten bij gebruik van een niet-geaarde elektriciteitsvoorziening.

- De elektrische installatie van het pand moet voorzien zijn van een smeltzekering van 10 – 16 A.

- De machine is geschikt voor gebruik op 220 -240 V. Als de voedingspanning in huis 110 V bedraagt dan dient er een transformator van 110/220 V-3.000 W tussen de machine en het stopcontact te worden geplaatst. De stekker van de machine mag zich tijdens het plaatsen niet in het stopcontact bevinden.

- Gebruik altijd de gecoate stekker die bij de machine geleverd is.

- Bij een laag voltage neemt het wasresultaat van de machine af.

De machine klaarmaken voor gebruik

- Ga na of de elektriciteit- en watertoevoerspecificaties in huis overeenkomen met de waarden zoals weergegeven in de installatie-instructies van de machine.

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen in de machine.

- Stel de waterontharder in.

- Vul het zoutreservoir met 1 kg zout en voeg water toe totdat het bijna overloopt.

- Vul het spoelmiddelreservoir.

Het belang van waterontharding

Voor een goed wasresultaat heeft de vaatwasmachine zacht water nodig, d.w.z. water met weinig kalk. Anders zal er witte kalkaanslag op het servies en de binnenkant van de machine achterblijven. Dit zal een negatief effect hebben op het was-, droog- en glansresultaat. Als het water door het onthardingsstelsel stroomt, worden de ionen die de oorzaak zijn van de hardheid, verwijderd uit het water en het water heeft dan de gewenste zachtheid voor het beste wasresultaat. Afhankelijk van de hardheid van het toegevoerde water, worden deze ionen snel verzameld in het wateronthardingsstelsel. Daarom moet het wateronthardingsstelsel worden verversd om ook bij de volgende wasbeurt hetzelfde resultaat te geven. Om deze reden wordt afwasmiddelzout gebruikt.

Met zout vullen

- Gebruik onthardingszout dat specifiek geproduceerd werd voor gebruik in vaatwasmachines. Om onthardingszout toe te voegen, dient u eerst het onderste mandje te verwijderen en vervolgens het zoutvakje te openen door in tegenwijzerzin aan de dop te draaien. **A1** et **A2** ;

- Vul eerst het vakje met 1kg zout en water **A3** totdat het overstroomt.

- Indien beschikbaar, gebruik dan de **A4** meegeleverde trechter om het opvullen makkelijker te maken; plaats het dopje terug en sluit het.

- Als het zouttekort waarschuwinglampje op het bedieningspaneel begint te branden, dient u het zoutvakje opnieuw met zout te vullen.

- Vul het zoutvakje enkel de eerste keer met water.

- Als u een tablet in het zoutvak steekt, dient u het vakje niet volledig te vullen. We raden u aan fijnkorrelige of poederontharder te gebruiken.

- Giet geen keukenzout in uw machine. Anders zou de functie van het onthardingsvak mettertijd kunnen verminderen. Als u uw vaatwasmachine start, zal het zoutvakje gevuld worden met water.

- Daarom moet u het onthardingszout toevoegen alvorens uw machine te starten. Op deze manier wordt het overstromende zout onmiddellijk schoongemaakt door de wasbewerking.

- Als u niet onmiddellijk schotels zult wassen na zout toe te voegen, laat dan een kort wasprogramma lopen met een lege machine om zo enige schade (om corrosie te vermijden) aan uw machine te vermijden te wijten aan het zout dat overstroomt bij het vullen van het zoutvakje.

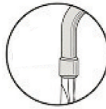
Teststrip

- De wasdoeltreffendheid van uw machine hangt af van de zachtheid van het kraanwater. Daarom is de machine uitgerust met een systeem dat de waterhardheid van de watertoevoer reduceert.
- De wasdoeltreffendheid zal verhogen indien het systeem correct is ingesteld. Om het hardheidniveau van het water in uw gebied te kennen, neem contact op met de plaatselijke Waterwerken of bepaal het niveau met behulp van een teststrip (indien beschikbaar).

Maak de teststrip open.



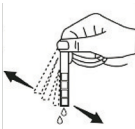
Laat het water gedurende 1 minuut uit de kraan lopen.



Houd de teststrip gedurende 1 seconde in het water.



Schud de teststrip nadat u het uit het water heeft gehaald.



Wacht 1 minuut.



Stel de waterhardheid voor de machine af in overeenstemming met wat de strip aangeeft.

Stand 1		Geen kalk
Stand 2		Bijna geen kalk
Stand 3		Weinig kalk
Stand 4		Gemiddelde kalkhoeveelheid
Stand 5		Kalkhoudend
Stand 6		Veel kalk

Aanpassen zoutverbruik

Stel de waterontharding in overeenkomstig de hardheid van het leidingwater.



13 Draai de programmaselectie knop op 0 (Reset) terwijl uw machine uitgeschakeld is.



14 Wanneer u de machine gereset hebt, drukt u op de Start/Pause toets en u houdt deze ingedrukt.



16 Schakel intussen de machine in door op de Aan/Uit toets te drukken



14 Houd de Start/Pause toetsen ingedrukt tot de programma controlelampjes in of uitgeschakeld zijn.



14 Wanneer de "3u-6u-9u-12u" lampjes geknipperd hebben, laat u de Start/Pauze toets los.



14 U kunt de niveaus aanpassen door de Start/Pause toets in te drukken 2 volgens de Tabel van waterhardheid niveau instellingen.



16 Nadat u de hardheid van het water hebt aangepast, drukt u op de aan/uit toets om de instellingen op te slaan in het geheugen

Uw machine geeft de meest recente waterhardheid instelling weer.

Tabel instelling waterhardheid

Waterhardheid niveau	Duitse hardheid (dH)	Franse hardheid (dF)	Hardheidsniveau indicator
1	0-5	0-9	Waslampje is aan.
2	6-11	10-20	Spoellampje is aan.
3	12-17	21-30	Drooglampje is aan.
4	18-22	31-40	Einde lampje is aan.
5	23-31	41-55	Wassen en Einde lampjes zijn aan.
6	32-50	56-90	Spoelen en Einde lampjes zijn aan.

Als de hardheid van het gebruikte water meer dan 90 dF (Franse hardheid) bedraagt of als u water uit een bron gebruikt, dan adviseren wij u een filter en waterzuiveringsapparaten te gebruiken.



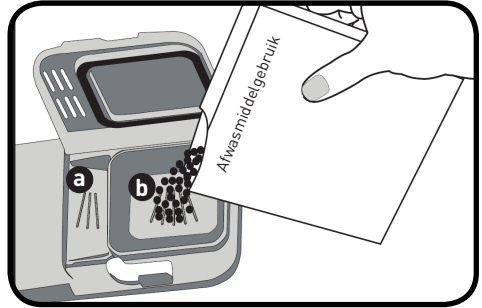
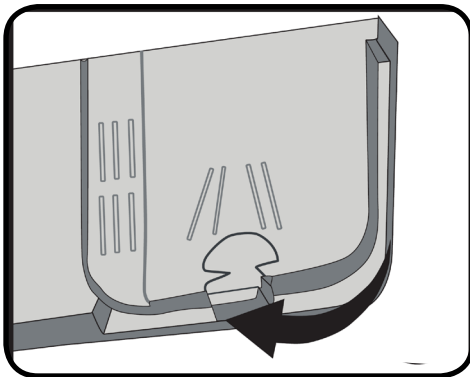
OPMERKINGEN

De fabrieksinstelling voor de waterhardheid is niveau 3.

Afwasmiddelgebruik

- Gebruik een afwasmiddel dat speciaal bestemd is voor gebruik in huishoudelijke vaatwasmachines.
- Afwasmiddel in de vorm van poeder, gel en tabletten zijn te koop in winkels voor huishoudelijke vaatwasmachines.
- Het afwasmiddel moet in het reservoir worden geplaatst voordat u de machine start. Bewaar het afwasmiddel op een koele, droge plaats en buiten het bereik van kinderen.
- Doe niet meer dan de benodigde hoeveelheid afwasmiddel in het reservoir omdat er anders krassen op glazen kunnen ontstaan en het afwasmiddel slecht oplost.
- Voor meer informatie over het te gebruiken afwasmiddel kunt u contact opnemen met de fabrikant van afwasmiddelen.

Het afwasmiddelreservoir bijvullen



Druk op het lipje om het afwasmiddelreservoir te openen. Er zijn lijnen voor de verschillende niveaus voor het afwasmiddel. Met deze lijnen kunt u de juiste hoeveelheid afwasmiddel bepalen. Het reservoir kan maximaal 40 cm³ afwasmiddel bevatten. Maak het afwasmiddel open en vul de grote houder **b** met 25 cm³ als de vaat heel erg vuil is of met 15 cm³ als deze niet zo vuil is. Giet 5 cm³ in de houder voor de voorwas **a** als de vaat een tijd niet is afgewassen en er droge etensresten op de vaat zitten, en als de vaatwasmachine erg vol is geladen. Start daarna de machine. Afhankelijk van de waterhardheid en hoe vuil de vaat is, zult u extra afwasmiddel moeten toevoegen.

Samengestelde afwasmiddelen

- Wasmiddelfabrikanten produceren ook samengestelde afwasmiddelen die 2 in 1, 3 in 1, 5 in 1 enz. worden genoemd.
- De 2 in 1 afwasmiddelen bevatten afwasmiddel met zout of met spoelmiddel. Bij gebruik van een 2 in 1 afwasmiddel moet u weten voor welke functies het afwasmiddel bestemd is.
- De andere afwasmiddeltabletten bevatten ook nog afwasmiddel met spoelmiddel en zout en diverse andere functies.
- Over het algemeen leveren dergelijke samengestelde afwasmiddelen alleen voldoende resultaat onder bepaalde gebruiksomstandigheden. Dergelijke

afwasmiddelen bevatten vaste hoeveelheden spoelmiddel en/of zout.

Aandachtspunten bij gebruik van dergelijke producten:

- Lees altijd de specificaties van het product dat u gaat gebruiken en kijk of het wel of niet een samengesteld product is.

- Ga na of het gebruikte afwasmiddel geschikt is voor de waterhardheid van het toegevoerde water.

- Neem de instructies op de verpakking in acht als u deze producten gebruikt.

- Als deze producten in tabletvorm zijn, plaats ze dan nooit in het binnenste van de wasmachine of in de bestekkorf. Plaats de tabletten altijd in het afwasmiddelreservoir.

- Alleen voor bepaald gebruik wordt een goed resultaat verkregen met tabletten. Bij gebruik van dit soort afwasmiddelen is het verstandig contact op te nemen met de fabrikanten om te vragen naar de beste gebruiksomstandigheden.

- Als de gebruiksomstandigheden van dergelijke producten en de instellingen van de machine goed zijn, dan zorgt dat voor een zuinig gebruik van zout en/of spoelmiddel.

- Neem contact op met de afwasmiddelenfabrikant als u geen goed wasresultaat krijgt (als de vaat nat is en er kalkresten zijn) nadat u een 2 in 1 of een 3 in 1 afwasmiddel heeft gebruikt. Klachten vanwege het gebruik van een dergelijk afwasmiddel worden niet door de garantie afgedekt.

- Tips voor gebruik: Bij gebruik van samengestelde afwasmiddelen krijgt u betere resultaten als u zout en spoelmiddel toevoegt en de instelling voor de

waterhardheid en het spoelmiddel op de laagste stand zet.



OPGELET

Het oplossend vermogen van het vaatwas tablet geproduceerd door verschillende merken is afhankelijk van de tijd en temperatuur. Hiervoor raden wij u af deze tabletten voor verkorte programma's te gebruiken. Wij raden u aan voor verkorte programma's poeder vaatwasmiddel te gebruiken.



OPGELET

Mocht u bij gebruik van dit soort afwasmiddelen tegen problemen aanlopen, neem dan direct contact op met de afwasmiddelenfabrikant.

Als u geen samengestelde afwasmiddelen gebruikt:

- Vul het zout- en spoelmiddelreservoir.

- Zet de instelling voor de waterhardheid in de hoogste stand en draai een wasprogramma met een lege machine.

- Stel het niveau van de waterhardheid in.

- Kies een geschikte instelling voor het spoelmiddel.

Spoelmiddel bijvullen en bepalen van de instelling

- Spoelmiddel wordt gebruikt om resten van waterdruppels, kalkvlekken, strepen op het servies tegen te gaan en om het droogproces te bevorderen. In tegenstelling

tot wat er over het algemeen wordt gedacht, dient het spoelmiddel niet alleen voor een glanzende vaat, maar zorgt er ook voor dat de vaat goed droog wordt. Daarom moet er voldoende spoelmiddel in het reservoir zijn en mag alleen polijstmiddel voor gebruik in een vaatwasmachine worden toegepast.

- Verwijder de deksel van het reservoir met een draaibeweging **B1** zodat u spoelmiddel kunt toevoegen.
- Vul het spoelmiddelreservoir totdat de indicator voor het spoelmiddelniveau donker wordt **Bb**.
- Plaats de deksel weer op het reservoir en draai deze totdat de lipjes tegenover elkaar staan. Met deze indicator voor het niveau van het spoelmiddel kunt u bepalen wanneer er spoelmiddel moet worden bijgevuld. Bij een donkere indicator **Bb** is er voldoende spoelmiddel in het reservoir en bij een lichte indicator **Ba** moet er spoelmiddel worden bijgevuld. De hoeveelheid toe te voegen spoelmiddel kan worden ingesteld op stand

1 tot en met 6. De fabrieksinstelling is stand 3.

- Als er na het wasprogramma watervlekken op het vaatwerk achterblijven, moet u de stand voor de spoelmiddeltoevoer verhogen. Deze moet u juist verlagen als er blauwe vlekken achterblijven wanneer u het vaatwerk handmatig afveegt. **B3**



OPGELET

Gebruik alleen spoelmiddel dat geschikt is voor gebruik in de machine. Als er teveel spoelmiddel wordt toegevoerd, zullen er resten achterblijven en veroorzaakt het bij de volgende wasbeurt grote schuimvorming waardoor het wasresultaat afneemt. Verwijder het overtollige spoelmiddel met een doekje.

Het laden van de vaatwasmachine

- Als u de vaatwasmachine correct laadt, dan heeft dit een positieve uitwerking op het energieverbruik en het was- en droogproces.
- Er zijn twee rekken om het vaatwerk in de machine te plaatsen. Het onderste rek is bestemd voor ronde en diepe voorwerpen, zoals potten met lange stelen, deksels, borden, schalen en bestek.
- Het bovenste rek is bestemd voor schoteltjes, dessertborden, mokken, kommen en glazen.
- Wijn glazen en glazen met een hoge voet moeten tegen de rand van het rek of tegen de glazensteun worden geplaatst en mogen niet tegen andere voorwerpen aanleunen. Plaats hoge glazen niet tegen elkaar omdat ze kunnen omvallen en beschadigd raken.
- Het is beter om dunne, smalle voorwerpen in het middelste gedeelte van het rek te plaatsen.
- Lepels kunnen met een tussenruimte in de bestekkorf worden geplaatst om te voorkomen dat ze tegen elkaar komen. Voor het beste resultaat raden wij u aan het bestekrooster te gebruiken.
- Ter voorkoming van verwondingen is het raadzaam vaatwerk met lange handvaten

en scherpe punten (opschepvorken, broodmessen enz.) met de punten naar beneden gericht in de korf te plaatsen of horizontaal in het rek te leggen.

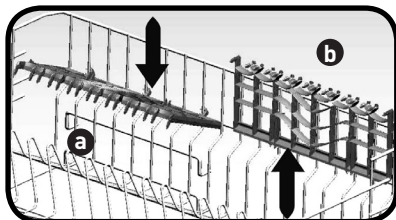


OPGELET

Zorg dat bij het plaatsen van het vaatwerk, de sproeiarmen vrij kunnen blijven ronddraaien.

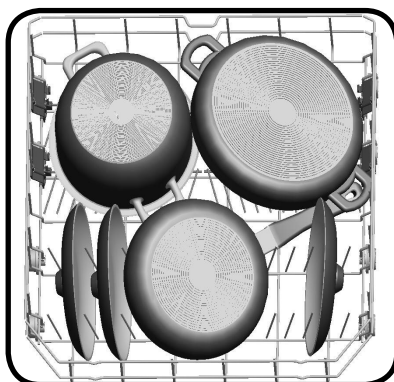
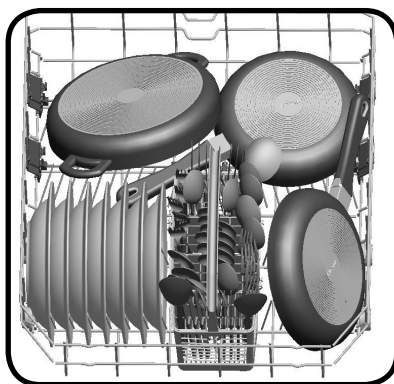
Schotelrek

• Schotelrekken vindt u op de bovenste rek van de machine (a/b). Deze schotelrekken kunnen in open of gesloten stand worden gebruikt. In de open stand kunt u er koppen op plaatsen en in gesloten stand kunt u hoge glazen in het rek plaatsen. Ook kunt u lange vorken, messen en lepels liggend op deze rekken plaatsen.

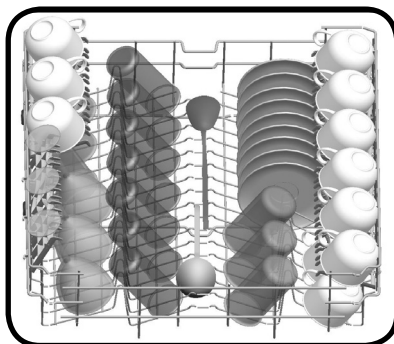


Verschillende manieren van laden van de serviesrekken

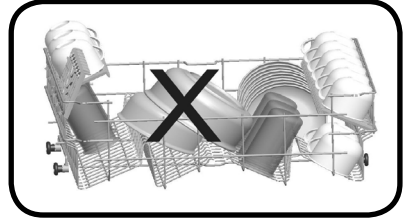
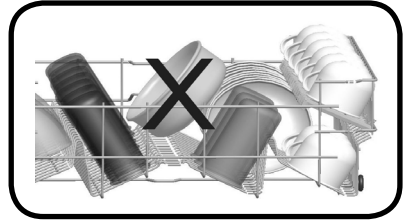
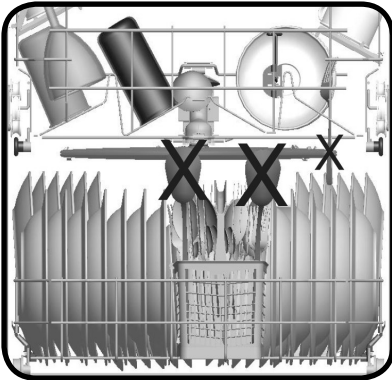
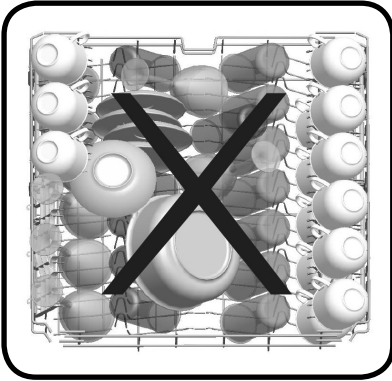
- Onderste serviesrek



- Bovenste serviesrek



- Verkeerde manier van laden



Programmabeschrijvingen



OPGELET

Korte programma's omvatten een droogfase.

De hierboven vermelde waarden zijn de waarden verkregen onder laboratoria omstandigheden in overeenstemming met relevante normen. Deze waarden kunnen wijzigen afhankelijk van de voorwaarden van het gebruik van het product en de omgeving (netwerkspanning, waterdruk, waterinvoer temperatuur en omgevingstemperatuur).

Programmanr.		Referentie		
Namen en temperaturen van de programma's	Voorwassen Niet opwarmen	Snel 40°C	Eco 50°C	Super 50' 65°C
Type voedselresten	Voorwassen om resten te spoelen en los te maken voor de volledige lading – selecteer daarna een programma	Koffie, melk, thee, koud vlees, groenten, niet lang bewaard	Koffie, melk, thee, koud vlees, groenten, niet lang bewaard	Soepen, sauzen, pasta, eieren, pilaf, aardappelen en ovenschotels, gebraden voedsel
Niveau van vuilheid	-	klein	gemiddeld	hoog
Hoeveelheid vaatwasmiddel A: 25 cm ³ / 15cm ³ B: 5 cm ³	-	B	A+B	A+B
	Voorwassen	40 °C wassen	Voorwassen	Voorwassen
	Einde	Koud spoelen	50 °C wassen	65 °C wassen
			Koud spoelen	50 °C wassen



Programme duration (min.)	15	30	165	50	117	161
Electricity consumption (kW hours)	0,02	0,90	0,90	1,35	1,55	2,0
Water consumption (liters)	4,5	12,4	12,0	12,7	17,2	25,7

Vertrouwd raken met uw machine

13 Aan/Uit toets

Als de Aan/Uit toets ingedrukt wordt, begint het lampje op de Start/Pause toets te branden.

14 Portaal handvat

Het portaal handvat dient om het portaal van uw machine te openen/sluiten.

15 Uitstellen timer toets

Met de uitstellen functie van de machine kunt u de starttijd van het programma uitstellen voor 3-6-9-12 uur door de Uitstellen toets in te drukken.

- Als u de uitstellen toets indrukt, schakelt het 3u waslampje in. Als de Uitstellen toets blijft indrukken, schakelen de 6u-9u-12u lampjes in. Als u de uitstellen toets opnieuw indrukt nadat het 12u lampje inschakelt, wordt de uitstellen tijd uitgeschakeld. Als u de tijd uitstellen selecteert en de Start/Pause toets indrukt, wordt de tijd uitstellen functie geactiveerd.

- Als u de uitgestelde periode wilt wijzigen, kunt u de nieuwe tijd aanpassen door de Start/Pause toets en de uitstellen toets in te drukken. Druk opnieuw op de Start/Pause toets om deze functie in te schakelen. Op dat moment start de aftelling. Wanneer de uitgestelde tijd voltooid is, schakelt het uitstellen lampje uit en het wasprogramma dat u geselecteerd hebt, gaat van start.

- Als u de Uitstellen toets indrukt wanneer het 12u uitstellen lampje brandt, schakelt het uitstellen lampje uit. Als u de Start/Pause toets indrukt met het uitstellen lampje uitgeschakeld, zal het geselecteerde programma onmiddellijk van start gaan.

- Als u een programma uitstelt, kunt u de resterende tijdsduur controleren via de uitstellen lampjes. Als u, bijvoorbeeld, de 12u uitgestelde periode selecteert, schakelt het 12u uitstellen lampje in. Wanneer de resterende tijd aftelt tot 9u schakelt het 9u lampje in. Zo kunt u de resterende tijd volgen.

16 Voorwas toets

- Als u een extra voorwas programma selecteert, kunt u de wasprestaties verbeteren. Wanneer u voorwassen selecteert, omdat het de wasprestaties verbetert, wijzigt het de temperatuur en wastijd van een aantal programma's.



OPMERKINGEN

Als u enkel een voorwas wilt doen, start u de machine door de start/stop toets in te drukken nadat u de voorwas toets hebt ingedrukt met het programma in de annuleren stand.



OPMERKINGEN

Als u een extra functie gebruikt hebt tijdens het laatste afwasprogramma blijft deze functie ook actief tijdens het volgende afwasprogramma. Als u deze functie niet wilt gebruiken tijdens het nieuw geselecteerde afwasprogramma drukt u opnieuw op de geselecteerde functietoets en controleert u dat de lamp van de toets uitschakelt.

17 Start/Pauze toets

Zodra u de Start/Pauze knop indrukt, begint het programma dat u geselecteerd hebt met de programma selectietoets af te spelen en het status indicatorlampje "wassen" licht op. In de stop voorwaarden wanneer het wassen LED-lampje brandt, knippert het Start/Pauze LED-lampje.

18 Programmaselectie knop

U kunt een geschikt programma selecteren voor uw vaat met de programmaselectie knop.

19 Zouten ontbreken waarschuwing indicator

Om te zien of er voldoende verzachtingszout aanwezig is in uw machine controleert u het zouten ontbreken waarschuwinglampje op het scherm. Wanneer het zout ontbreekt waarschuwinglampje oplicht, moet u het zoutcompartiment opvullen.

Te weinig spoelmiddel waarschuwingindicator

Om te controleren of er voldoende spoelmiddel aanwezig is in uw machine controleert u het gebrek aan spoelmiddel waarschuwinglampje op het scherm. Wanneer het spoelmiddel waarschuwinglampje oplicht, moet u spoeimiddelcompartiment bijvullen.

20 Programma controlelampjes

De voortgang van het programma kan gecontroleerd worden via deze controlelampjes op het bedieningspaneel.

- Wassen
- Spoelen
- Drogen
- Einde

Kinderslot bewerking

Om het kinderslot te activeren, drukt u de Start/Pauze en de Uitstellen toetsen gelijktijdig in gedurende 4 seconden. Wanneer deze functie geactiveerd is, knippert het 3u (wassen) lampje een maal. Dezelfde bewerking wordt uitgevoerd om het kinderslot te annuleren. Wanneer het kinderslot geannuleerd wordt, knippert het 3u (wassen) lampje twee maal.

**OPMERKINGEN**

Tijdens de wasbeurt of wanneer 3 in 1 vaatwasmiddel gebruikt wordt, zal het te weinig zout en spoelmiddel waarschuwing indicatorlampje uitschakelen zelfs indien er onvoldoende zout en spoelmiddel aanwezig is in de machine.

De machine inschakelen en een programma selecteren

De machine inschakelen

18 Druk op de Aan/Uit schakelaar.

Van zodra de Aan/Uit toets ingedrukt, licht de Stroom start/pause lamp op.

18 Selecteer het geschikte programma voor uw vaatwas met de Programma selectietoets.

15/16 U kunt een bijkomende functie selecteren als u dit wenst.

17 Start het programma door de Start/pause toets in te drukken.

- De lamp op de Programma start/pause toets schakelt uit van zodra het programma van start gaat en de waslamp licht op.

Programma opvolging

U kunt de voortgang van het programma volgen via de opvolgingslampjes op het bedieningspaneel.

- Wanneer de vaatwasmachine loopt, schakelen de wassen, spoelen en drogen lampjes achtereenvolgens aan en uit. **20** De machine blijft geluisloos gedurende ca. 40-50 minuten wanneer het drogen lampje brandt.

- U mag het deksel niet openen als het Einde lampje ingeschakeld is.

- Wanneer het programma beëindigd is, licht het Einde lampje op. **20**

Een programma wijzigen

Als u het programma wilt wijzigen wanneer een afwasprogramma aan de gang is.

- Druk een maal op de Start/Pause toets. **17**

- Nadat het programma gestopt is, selecteert u het gewenste programma via de Programma selectietoets. **18**

- Start het programma dat u net geselecteerd hebt door opnieuw op de Start/Pause toets te drukken. **17**

- Het nieuw gestarte programma hervat het oude programma.

Een programma wijzigen met reset

Als u het programma wilt annuleren wanneer een afwasprogramma hervat wordt

- Druk een maal op de Start/Pause toets. **17**

- Draai de programma selectietoets op Reset. **18**

- Druk een maal op de Start/Pause toets. **17**

- De machine laat het water gedurende ongeveer 30 sec. draineren.

- Het programma wordt geannuleerd als het Einde lampje brandt. **20**

De machine uitschakelen

- Als het “Einde” lampje oplicht, schakelt u uw machine uit met de Aan/Uit toets. 20

- Verwijder de stekker uit het stopcontact. Sluit de waterkraan.

**OPMERKINGEN**

Na het beëindigen van het wasprogramma kunt u het droogproces versnellen door de deur van de machine op een kier te zetten.

**OPMERKINGEN**

Als de deur van de machine opengaat of de spanning wegvalt, dan zal de machine verder gaan met het programma zodra de deur weer wordt dichtgemaakt of de spanning weer aanwezig is.

**OPMERKINGEN**

Als de energietoevoer wordt onderbroken of het portier van de machine wordt geopend tijdens de droogcyclus wordt het programma beëindigd. Uw machine is dan gereed voor een nieuwe programmaselectie.

Onderhoud en reiniging

Als u de machine regelmatig reinigt, verlengt u daarmee de levensduur van de machine.

- Er kan opeenhoping van olie en kalk plaatsvinden in de machine. In dat geval:
 - Vul het afwasmiddelreservoir en plaats geen servies in de machine. Kies een programma met een hoge temperatuur en start de machine. Mocht dit niet voldoende helpen, gebruik dan een in de handel verkrijgbaar, speciaal schoonmaakmiddel. (Door schoonmaakmiddelenfabrikanten speciaal voor vaatwasmachines ontwikkelde schoonmaakmiddelen.)

De afdichtingen van de deur reinigen

- Reinig regelmatig met een vochtige doek de afdichtingen om vuilresten te verwijderen.

De machine reinigen

- Maak de filters en de

sproeiarmen minstens één keer per week schoon.

- Voordat u met het schoonmaken van de machine begint, moet u de stekker uit het stopcontact halen en de waterkraan dicht maken.

- Gebruik geen harde materialen bij de schoonmaak van de machine. Veeg de machine met een zacht schoonmaakmiddel en een vochtige doek af.

Filters

- Controleer of er geen voedselresten achter zijn gebleven op de grove en fijne filters
- Als er voedselresten zijn achtergebleven, moet u de filters verwijderen en ze grondig onder de waterkraan reinigen.

Ca Microfilter

Cb Hoofdfilter

Cc Metaal/kunststoffilter

- Voor het verwijderen en reinigen van de filtercombinatie draait u deze tegen de wijzers van de klok in en trekt u daarna het geheel naar boven. ❶

- Trek aan de metaal/kunststoffilter en verwijder deze. ❷

- Haal dan de hoofdfilter uit de microfilter. ❸ Maak hem met heel veel water schoon. Monteer opnieuw de metaal/kunststoffilter. Plaats de hoofdfilter in de microfilter met de merktekens tegenover elkaar. Bevestig de microfilter in de metaal/kunststoffilter en draai in de richting van de pijl. De microfilter is goed vastgedraaid als u de pijl op de microfilter kunt zien. ❹

- Gebruik de vaatwasmachine niet als er geen filters in zitten.

- Een niet juiste plaatsing van de filter heeft een slecht wasresultaat tot gevolg.

- Schone filters zijn erg belangrijk voor een juiste werking van de machine.

Sproeiarmen ❶

- Controleer of de gaten van de bovenste en onderste sproeiarm niet verstopt zijn. Als ze verstopt zijn, maak de sproeiarmen los en reinig ze in water.

- De onderste sproeiarm kunt u verwijderen door deze naar boven te trekken en de bovenste verwijdert u door linksom aan de moer te draaien. Zorg ervoor dat de moer goed is aangedraaid als u de bovenste sproeiarm weer monteert.

Aanvoerslangfilter

• De aanvoerslangfilter voorkomt schade die ten gevolge van soms in het water voorkomende verontreinigingen (zand, klei, roest enz.) ontstaat. Deze verontreinigingen worden via de hoofdwateraanvoer of het loodgieterswerk in huis aangevoerd en met het plaatsen van deze filter worden vergeling en afzettingen na het wassen

voorkomen. Controleer periodiek de filter en de slang en maak ze, indien nodig, schoon. Om de filter schoon te maken, moet u eerst de waterkraan dichtmaken en daarna de slang losmaken. Als u de filter uit de slang heeft verwijderd, maakt u die onder de kraan schoon. Plaats de gereinigde filter weer in de slang. Monteer de slang opnieuw.

Foutcodes en wat u moet doen indien een fout optreedt

Foutcode					Foutbeschrijving	Controleren
Wassen	Spoelen	Drogen	Einde	Start/ Pause		
					Onvoldoende watertoevoer	• Controleer dat de water invoerkraan volledig geopend is en dat het water niet afgesloten is. • Sluit de waterkraan, verwijder de water invoerslang van de kraan en maak de filter schoon aan het verbindingsuiteinde van de slang. • Herstart uw machine, neem contact op met de onderhoudsdienst als de fout opnieuw optreedt.
					Fout van doorlopende waterinvoer	• Sluit de kraan. • Neem contact op met de onderhoudsdienst.
					Het afvalwater van de machine kan niet verwijderd worden.	• De water afvoerslang is geblokkeerd. • De filters van uw machine kan geblokkeerd zijn. • Schakel uw machine uit en activeer de programma annulering opdracht. • Als de fout opnieuw optreedt, neemt u contact op met de onderhoudsdienst.

			Verwarmingsketel fout	Neem contact op met de onderhoudsdienst.
			Het alarm wordt geactiveerd tegen water overstroming.	• Schakel uw machine uit en sluit de kraan. • Neem contact op met de onderhoudsdienst.
			Defectieve elektronische kaart	Neem contact op met de onderhoudsdienst.
			Oververhitting fout (temperatuur in de machine is te hoog).	Neem contact op met de onderhoudsdienst.
			Defectieve warmtesensor	Neem contact op met de onderhoudsdienst.

Als een van de lampjes voor het programmaverloop gaat branden en het Start/Pauzelampje knippert

De deur van de machine is open. Maak hem dicht.

Als het programma niet wil starten

- Controleer of de stekker in het stopcontact zit.
- Controleer de zekeringen in huis.
- Zorg dat de waterkraan open is.
- Zorg dat de deur van de machine dicht is.
- Controleer of de machine staat uitgeschakeld met de Aan/Uit-knop.
- Controleer of de wateraanvoerfilter en de machinefilters niet verstopt zijn.

Als de lampjes Wassen/Drogen en Einde blijven knipperen

- Beveiliging tegen wateroverstroming is in werking
- Draai de kraan dicht en neem contact op met een bevoegde onderhoudsdienst.

Als de lampen niet uitgaan na een wascyclus

U heeft de Aan/Uit-knop van de voeding niet uitgeschakeld.

Als er afwasmiddelresten achterblijven in het afwasmiddelreservoir

Er is afwasmiddel bijgevuld in een nat afwasmiddelreservoir.

Als er water aan het eind van een programma achterblijft in de machine

- De waterafvoerslang is verstopt of verdraaid.
- De filters zijn verstopt.
- Het programma is nog niet afgelopen.

Als de machine stopt tijdens een wascyclus

- De spanning is weggefallen.
- De wateraanvoer is weggefallen.
- Het programma staat in de stand standby.

Als u gebonk hoort tijdens een wascyclus

- Het vaatwerk is niet goed geladen.
- Een sproeiarm raakt het vaatwerk.

Als er etensresten achterblijven op het vaatwerk

- Het vaatwerk is niet goed geladen, waardoor het water van de sproeiers niet op de juiste plekken terecht kon komen.
- Het rek is overvol.
- Het vaatwerk ligt tegen elkaar.
- Te weinig afwasmiddel toegevoegd.
- Een niet juist en te licht programma werd gekozen.

- Sproeiarm is verstopt met etensresten.
- Filters zijn verstopt.
- Filters zijn niet goed gemonteerd.
- Waterafvoerpomp is verstopt.

Als er zich lichte vlekken op het vaatwerk bevinden

- Er is te weinig afwasmiddel gebruikt.
- De instelling voor de dosering van het spoelmiddel staat te laag ingesteld.
- Ondanks de hoge waterhardheid is er geen gebruik gemaakt van speciaal zout.
- Het wateronthardingsstelsel staat te laag ingesteld.
- De dop van het zoutreservoir is niet goed aangedraaid.

Als het vaatwerk niet droog wil worden

- Er werd een programma zonder droogproces gebruikt.
- Spoelmiddeldosering te laag ingesteld.
- Het servies is te snel uitgeladen.

Als er zich roestvlekken op het vaatwerk bevinden

- De kwaliteit van het roestvaststaal van het vaatwerk is onvoldoende.
- Veel zout in het afwaswater.
- De dop van het zoutreservoir is niet goed aangedraaid.
- Er is te veel zout buiten het reservoir terechtgekomen tijdens het vullen.
- Vervuild aangevoerd water.

Mocht het probleem niet opgelost zijn of als er een defect is dat hierboven niet staat beschreven, neem dan contact op met een bevoegde onderhoudsdienst.

Praktische en nuttige informatie

1. Altijd als de machine niet in gebruik is:

- Trekt u de stekker van de machine uit het stopcontact en sluit u de kraan.
- Laat u de deur op een kier staan om de vorming van onaangename geuren tegen te gaan.
- Houdt u de binnenkant van de machine schoon.

2. Waterdruppels voorkomen:

- Was het servies met het intensieve programma.
- Haal alle metalen houders uit de machine.
- Voeg geen afwasmiddel toe.

3. Als u de vaatwasmachine correct laadt, dan heeft dit een positieve uitwerking op het energieverbruik en het was- en droogproces.

4. Haal alle grove etensresten van het vaatwerk voordat u het in de machine plaatst.

5. Laat de machine draaien nadat deze helemaal vol is.

6. Gebruik het voorwasprogramma alleen wanneer nodig.

7. Neem de programmainformatie en de tabel met de waarden van het gemiddelde verbruik in acht bij het kiezen van een programma.

8. Vanwege de hoge temperaturen in de machine, mag hij niet in de buurt van een ijskast worden geplaatst.

9. Als het apparaat zich op een locatie bevindt waar er een risico op vorst bestaat, moet u het water volledig uit de machine draineren. Verwijder de waterkraan, ontkoppel de water-inlaatbuis van de kraan en laat het water volledig draineren.

Verpakking en milieu

Afdanken van de verpakkingsmaterialen

De verpakkingsmaterialen beschermen uw toestel tegen mogelijke beschadiging tijdens het transport. Deze materialen zijn milieuvriendelijk want ze kunnen gerecycleerd worden. Door materialen te recyclen kan op grondstoffen bespaard worden en wordt er minder afval geproduceerd.

Afdanken van uw oude toestel

SELECTIEVE INZAMELING VAN ELEKTRISCH EN ELEKTRONISCH AFVAL



Dit toestel is voorzien van het AEEA-symbool, wat betekent dat het niet bij het huishoudelijke afval gegooid mag worden op het einde van zijn levensduur, maar dat het naar een recyclagecentrum voor elektrische en elektronische huishoudtoestellen gebracht dient te worden. Wanneer u versleten huishoudtoestellen recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu.

BESCHERMING VAN HET MILIEU - RICHTLIJN 2012/19/EU

Wanneer u versleten elektrische en elektronische apparaten recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu en onze gezondheid. Dit dient echter wel te gebeuren volgens bepaalde regels en vraagt de betrokkenheid van zowel leverancier als consument.



Daarom mag uw toestel, zoals aangegeven wordt door het symbool  op het kenplaatje of de verpakking, in geen geval in een openbare of private vuilnisbak voor huishoudelijk afval gegooid worden. De gebruiker heeft het recht om het toestel naar een openbaar inzamelpunt voor selectieve afvalverwerking te brengen, zodat het toestel gerecycleerd of opnieuw gebruikt kan worden voor andere toepassingen, conform de richtlijn.

Bewaar uw oude toestellen steeds op een veilige plaats buiten uw huis waar kinderen er niet bijkunnen.

Vielen Dank!

Vielen Dank, dass Sie dieses HIGHONE - Produkt gewählt haben.

Ausgewählt, getestet und empfohlen von ELECTRO DEPOT. Die Produkte von HIGHONE garantieren Ihnen Benutzerfreundlichkeit, zuverlässige Leistung und tadellose Qualität. Mit diesem Gerät können Sie sicher sein, dass sie jeder Gebrauch zufriedenstellt.

Willkommen bei ELECTRO DEPOT.

Besuchen Sie unsere Webseite:
www.electrodepot.be



A Vor der Inbetriebnahme des Geräts

74 Sicherheitsvorschriften

B Verwendung des Geräts

81 Beschreibung des Geräts
81 Technische Spezifikationen

C Wartung und Reinigung

83 Die installation des geschirrspülers
86 Den geschirrspüler für den gebrauch vorbereiten
92 Den geschirrspüler beladen
93 Die beschreibung der programme
96 Lernen sie ihren neuen geschirrspüler kennen
98 Den geschirrspüler einschalten und ein programm auswählen

D Praktische Informationen

100 Reinigung und Wartung
103 Fehlercodes und vorgehensweise im falle einer störung
105 Praktische und nützliche hinweise
106 Entsorgung Ihres Altgeräts

Sicherheitsvorschriften

Wiederverwertung

- Einige Bestandteile und die Verpackung Ihres Geschirrspülers sind aus wiederverwertbaren Materialien hergestellt worden.
- Die Kunststoffteile sind mit den folgenden internationalen Abkürzungen gekennzeichnet worden: (>PE<, >PS<, >POM<, >PP<.)
- Die Teile aus Karton sind aus wiederverwertetem Papier hergestellt worden. Diese können als Altpapier entsorgt werden, sodass sie der Wiederverwertung zugeführt werden können.
- Diese Materialien sind nicht für die Entsorgung als Haushaltsabfälle geeignet. Stattdessen sollten sie bei Abfallsammelstellen für die Wiederverwertung abgegeben werden.

- Wenden Sie sich bitte an solche Entsorgungsstellen, um Auskünfte zur Art der Entsorgung und zu Sammelstellen zu erhalten.

Wenn Sie Ihren Geschirrspüler in Empfang nehmen

- Prüfen Sie, ob keine Schäden an Ihrem Geschirrspüler oder der Verpackung vorliegen. Verwenden Sie niemals ein auf irgendeine Weise beschädigtes Gerät; wenden Sie sich an einen autorisierten Serviceanbieter.
- Entfernen Sie die Verpackungsmaterialien gemäß den Hinweisen und entsorgen Sie sie gemäß den diesbezüglichen Bestimmungen.

Auf diese Punkte müssen Sie während der Installation des Geschirrspülers achten

- Wählen Sie einen geeigneten, sicheren und ebenen Standort für die Aufstellung des Geschirrspülers.

- Beachten Sie bei der Aufstellung, Installation und den Anschlüssen für Ihren Geschirrspüler bitte die Hinweise.

- Anschluss und Reparatur dürfen nur von einem autorisierten Serviceanbieter durchgeführt werden.

- Verwenden Sie nur Originalersatzteile mit der Maschine.

- Verbinden Sie das Gerät erst nach erfolgter Installation mit dem Stromnetz.

- Prüfen Sie, ob das hausinterne elektrische Sicherungssystem

entsprechend den Bestimmungen verbunden ist.

- Alle elektrischen Anschlüsse müssen zu den auf dem Typenschild angegebenen Werten passen.



ACHTUNG

Seien Sie besonders behutsam und achten Sie darauf, das Gerät nicht auf dem Netzkabel abzustellen.

- Benutzen Sie niemals ein Verlängerungskabel oder eine Mehrfachsteckdose für den elektrischen Anschluss des Geschirrspülers. Sorgen Sie dafür dass der Netzstecker auch nach der Installation immer frei zugänglich ist.

- Führen Sie nach der Installation des Gerätes den ersten Spülgang ohne Geschirr durch.
- Wasserreste im inneren des Gerätes enthalten unter Umständen Spülmittelrückstände und dürfen nicht als Trinkwasser benutzt werden.

Der normale Gebrauch des Geschirrspülers

- Dieser Geschirrspüler ist für Haushaltszwecke geeignet; benutzen Sie ihn nicht für einen anderen Zweck. Durch den gewerblichen Einsatz des Geschirrspülers verfallen sämtliche Garantieansprüche.
- Stellen oder legen Sie keine Lasten auf die offene Tür des Geschirrspülers, weil dieser sonst kippen könnte.
- Geben Sie ausschließlich die vorgesehenen, speziell für Geschirrspüler hergestellten Mittel in das Geschirrspüler- und Klarspülerfach. Unser Unternehmen haftet nicht für jegliche Schäden, die andernfalls am Gerät auftreten könnten.
- Verwenden Sie niemals Lösungsmittel oder chemische Reinigungsmittel, dabei besteht Explosionsgefahr.
- Prüfen Sie bitte, ob Kunststoffteile wirklich hitzebeständig sind, bevor Sie sie im Geschirrspüler spülen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen genutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in der sicheren Benutzung des

Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, sofern diese nicht beaufsichtigt werden.

- Befüllen Sie Ihren Geschirrspüler nicht mit Gegenständen, die für das Geschirrspülen nicht geeignet sind. Achten Sie ebenfalls darauf, dass Sie keinen Geschirrkorb überladen. Andernfalls kann unsere Firma keine Haftung für irgendwelche Kratzer oder Rostschäden am inneren Rahmen aufgrund von Bewegungen des Geschirrkorbs übernehmen.
- Öffnen Sie niemals die Tür im laufenden Betrieb, dabei kann heißes Wasser austreten. Für alle Fälle stellt

eine Sicherungsvorrichtung sicher, dass die Maschine stoppt, wenn die Tür geöffnet wird.

- Lassen Sie die Tür des Geschirrspülers nicht offen stehen. Dies kann andernfalls zu Unfällen führen.
- Geben Sie Messer und andere spitze oder scharfe Gegenstände mit der scharfen Seite nach unten in den Besteckkorb.
- Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es zur Vermeidung von Gefahren vom Hersteller, seinem Serviceagenten oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich - Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bedient werden.

Dies gilt auch für in Bezug auf das Gerät unerfahrene Personen, sofern diese nicht beaufsichtigt oder von einer verantwortlichen Person gründlich in die Bedienung des Gerätes eingewiesen wurden.

- Wenn bei der EnergySave-Option „Ja“ gewählt ist, wird die Tür zum Programmende geöffnet.

Schließen Sie die Tür während der ersten Minute nach Programmende nicht gewaltvoll; andernfalls kann der automatische Türmechanismus beschädigt werden.

Die Tür muss zur effektiven Trocknung 30 Minuten geöffnet bleiben. (bei Modellen mit System zum automatischen Öffnen der Tür)



ACHTUNG

**Stehen Sie nach
Ertönen des Signals
zur Anzeige der
automatischen
Öffnung nicht vor
der Tür.**

Für die Sicherheit ihrer Kinder

- Nachdem Sie das Verpackungsmaterial des Geschirrspülers entfernt haben, müssen Sie darauf achten, dass es außerhalb der Reichweite von Kindern bleibt.
- Erlauben Sie Kinder nicht, mit dem Geschirrspüler zu spielen oder ihn einzuschalten.
- Halten Sie Reinigungsmittel und Klarspüler von Ihren Kindern fern.
- Halten Sie Kinder von der Geschirrspülmaschine fern, wenn sie offen steht,

weil sich in der Maschine noch Rückstände von Reinigungssubstanzen befinden können.

- Stellen Sie sicher, dass Ihr Altgerät keine Gefahr für Kinder darstellt. Es ist schon häufiger vorgekommen, dass sich Kinder in Altgeräten eingesperrt haben. Beugen Sie dem vor, indem Sie sicherstellen, dass die Tür nicht mehr verschlossen werden kann, und schneiden Sie das Netzkabel ab.

Im Falle einer Störung

- Jegliche Störungen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal beseitigt werden. Alle von nicht autorisiertem Servicepersonal durchgeführten Reparaturarbeiten lassen die Garantie erlöschen.
- Stellen Sie vor jeglichen Reparaturarbeiten sicher, dass das Gerät von der

Stromversorgung getrennt ist. Schalten Sie die Sicherung ab oder ziehen Sie den Netzstecker. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst, sondern greifen Sie am Stecker. Achten Sie darauf, dass der Wasserhahn zuge dreht ist.

Empfehlungen

- Um Wasser und Strom zu sparen, sollten Sie hartnäckige Rückstände am Geschirr entfernen, bevor Sie das Geschirr in die Maschine stellen. Starten Sie das Gerät erst, wenn es voll beladen ist.
- Benutzen Sie das Vorspülprogramm bitte nur, wenn dies wirklich erforderlich ist.
- Stellen Sie hohle Gegenstände wie Schalen, Gläser und Töpfe so in die Maschine, dass die Öffnung nach unten zeigt.

- Es wird empfohlen, dass Sie den Geschirrspüler nicht mit anderem oder mehr als dem angegebenen Geschirr befüllen.
- Gegenstände aus Aluminium und Silber (diese können sich verfärben oder stumpf werden).

Für den Geschirrspüler nicht geeignete Gegenstände:

- Zigarettenasche, Kerzenwachs, Politur, Farbe, chemische Stoffe und Materialien mit Eisenlegierung;
- Gabeln, Löffel und Messer mit Handgriffen aus Holz oder Knochen bzw. aus Elfenbein oder Perlmutter, geleimte Gegenstände oder mit scheuernden, säurehaltigen oder alkalischen Chemikalien verschmutzte Gegenstände.
- Bestimmte empfindliche Glastypeen, Porzellan mit ornamentalen Druckmustern, da diese bereits nach dem ersten Spülen fahl werden können, Kristallglas, weil es im Lauf der Zeit stumpf wird, nicht hitzebeständiges geklebtes Besteck, Bleikristallgläser, Schneidebretter sowie mit Synthetikfasern hergestellte Produkte;
- Absorbierende Gegenstände wie Schwämme oder Küchentücher gehören nicht in einen Geschirrspüler.
- Gegenstände aus nicht hitzebeständigem Kunststoff, Gegenstände mit einer Kupfer- oder Zinnbeschichtung.



ACHTUNG

Achten Sie bitte darauf, dass Sie in Zukunft spülmaschinenfeste Produkte kaufen.

Beschreibung des Geräts

1	Oberer Geschirrkorb mit Haltern	7	Bedienfeld
2	Oberer Sprüharm	8	Behälter für Reinigungsmittel und Klarspüler
3	Unterer Geschirrkorb	9	Besteckkorb
4	Unterer Sprüharm	10	Griff unterer Geschirrkorb
5	Filter	11	Behälter für Reinigungssalz
6	Typenschild	12	Aktivtrocknung: Dieses System sorgt für ein besseres Trocknen Ihres Geschirrs.

Bedienfeld

13	Schalter Ein/Aus	17	Taste Start/Pause
14	Türgriff	18	Bedienungshebel zur Programmauswahl
15	Taste für Startzeitvorwahl	19	Kontrollämpchen Regeneriersalzstand Kontrollämpchen Klarspülerstand
16	Taste für Vorwäsche (Einweichen)	20	Kontrollämpchen Programmverlauf

Technische Spezifikationen

Markenname des Herstellers	HIGHONE
Modellbezeichnung des Herstellers	955157- BI 12C49 A++ X VET
Kapazität des Geschirrspülers	12
Energieeffizienzklasse	A++
Jährlicher Energieverbrauch in kWh (AE _c) (280 Zyklen)*	258
Energieverbrauch (E _p) (kWh pro Waschzyklus)	0,90

Stromverbrauch im Standby (W) (Po)	0,50
Stromverbrauch im eingeschalteten Zustand (W) (Po)	1,00
Jährlicher Wasserverbrauch in Liter (AW _c) (280 Waschzyklen)**	3 360
Effizienzklasse Trocknung***	A
Name Standardprogramm****	Éco
Programmdauer für StandardWaschgang (min)	165
Geräuschentwicklung dB(A)	49
Einbaugerät	Ja
Höhe	820 mm - 870 mm
Breite	598 mm
Tiefe	570 mm
Nettogewicht	41 kg
Versorgungsspannung	220-240 V - 50 Hz
Leistungsaufnahme	1 900 W
Heizleistung	1 800 W
Pumpenleistung	100 W
Abwasserpumpenleistung	30 W
Wasserzufuhrdruck	0,03 MPa (0,3 bar) - 1 MPa (10 bars)
Stromstärke	10 A

Konformität mit den Normen und Testdaten / EU-Konformitätserklärung

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen aller geltenden EU-Richtlinien mit den entsprechenden harmonisierten Normen, die eine CE-Kennzeichnung vorsehen.

* Der Energieverbrauch von 258 kWh pro Jahr, basiert auf die 280 Standard-Reinigungszyklen mit kaltem Wasser und den Verbrauch im Energiesparmodus. Der tatsächliche Energieverbrauch wird davon abhängen, wie das Gerät eingesetzt wird.

** Der Wasserverbrauch von 3360 Liter pro Jahr, basiert auf 280 standard Reinigungszyklen. Der tatsächliche Wasserverbrauch wird davon abhängen, wie das Gerät eingesetzt wird.

***Schleuderwirkungsgradklasse A auf einer Skala von G (wenig effizient) bis A (sehr effizient).

**** Die "Eco" ist der Standard-Reinigungszyklus zu dem sich die Angaben auf dem Etikett und dem Datenblatt beziehen. Dieses Programm ist für das Reinigen von normal verschmutztem Geschirr geeignet und es ist das effizienteste Programm im Hinblick auf die kombinierte Energie- und dem Wasserverbrauch.

Die installation des geschirrspülers

Die Aufstellung des Geschirrspülers

- Wenn Sie den Standort für den Geschirrspüler wählen, müssen Sie darauf achten, dass Sie dort das Geschirr problemlos be- und entladen können.

- Stellen Sie den Geschirrspüler nicht an einer Stelle auf, an der die Zimmertemperatur unter 0 °C absinken kann.

- Nehmen Sie die Maschine vor der Aufstellung aus der Verpackung. Beachten Sie dabei bitte die Warnhinweise auf der Verpackung

- Achten Sie bei der Wahl des Standortes darauf, dass sich die Anschlüsse für Wasserzu- und -ablauf in der Nähe befinden. Beachten Sie beim Aufstellungsort der Maschine, dass die Anschlüsse nach der Durchführung nicht mehr geändert werden.

- Halten Sie den Geschirrspüler nicht an der Tür oder der vorderen Platte fest, um ihn anzuheben.

- Halten Sie einen bestimmten Abstand an allen Seiten der Maschine ein, damit Sie sie während der Reinigung bequem nach vorne und hinten verschieben können.

- Achten Sie darauf, dass die Schläuche für Wasserzu- und -ablauf bei der Aufstellung des Geschirrspülers nicht eingeklemmt werden. Stellen Sie bitte außerdem sicher, dass die Maschine nicht auf einem Netzkabel steht.

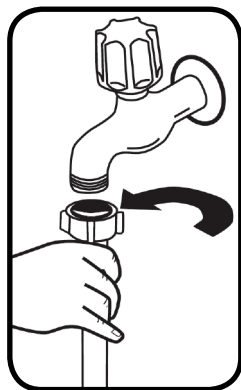
- Stellen Sie die Stellfüße des Geschirrspülers so ein, dass die Maschine gerade und fest steht. Durch eine ordnungsgemäße Aufstellung des Geschirrspülers wird das problemlose Öffnen und Schließen der Tür gewährleistet.

- Wenn sich die Tür des Geschirrspülers nicht richtig schließen lässt, müssen Sie prüfen, ob die Maschine stabil auf der Bodenfläche steht. Stellen Sie andernfalls die Stellfüße richtig ein und sorgen Sie für einen stabilen Stand.

Der Wasseranschluss

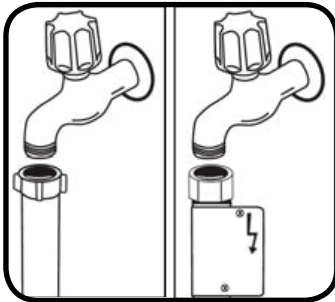
- Achten Sie darauf, dass die Leitungen im Haus für die Installation eines Geschirrspülers geeignet sind. Wir empfehlen Ihnen ferner, einen Filter am Wassereinlass Ihres Hauses oder Ihrer Wohnung anzubringen, um mögliche Beschädigungen durch Verunreinigungen (wie Sand, Ton, Rost usw.), die gelegentlich in der Wasserzufuhr enthalten sein können oder in den Leitungen im Haus vorliegen, zu verhindern. Darüber hinaus beugen Sie somit Problemen wie Verfärbungen oder Ablagerungen nach dem Spülen vor.

Der Zufuhrschlauch



- Benutzen Sie nicht den Zufuhrschlauch Ihres alten Geschirrspülers, wenn Sie diesen noch haben sollten. Benutzen Sie stattdessen den neuen, im Lieferumfang enthaltenen Zufuhrschlauch.

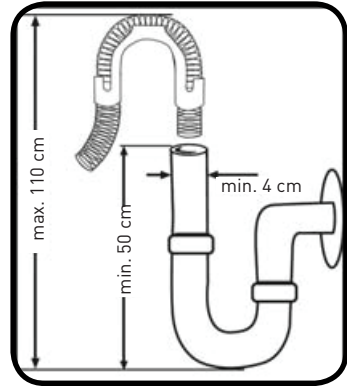
- Wenn Sie einen neuen oder einen lange nicht benutzten Zufuhrschlauch an Ihre Maschine anschließen, lassen Sie bitte erst eine Zeit lang Wasser durch den Schlauch fließen, bevor Sie ihn anschließen. Schließen Sie den Zufuhrschlauch direkt an den Wasserhahn an. Der am Hahn vorliegende Druck muss mindestens 0,3 bar und darf nicht mehr als 10 bar betragen. Wenn der Wasserdruck 0 bar übersteigt, muss ein Druckausgleichsventil dazwischen angebracht werden.
- Nachdem der Schlauch angeschlossen worden ist, muss der Hahn ganz aufgedreht werden. Jetzt kann geprüft werden, ob er absolut dicht ist und nicht tropft. Zum Schutz Ihrer Maschine sollten Sie darauf achten, dass Sie immer die Wasserzufuhr schließen, wenn das Spülprogramm beendet ist.



ANMERKUNGEN

Bei einigen Modellen wird ein Zwischenstück für den Aquastop verwendet. Bei Geräten mit Aquastop liegt gefährliche Spannung vor. Schneiden Sie den Schlauch nicht ab. Achten Sie darauf, dass der Schlauch nicht geknickt oder gequetscht wird.

Der Abwasserschlauch

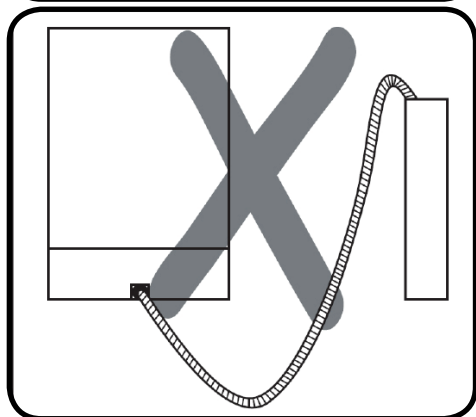
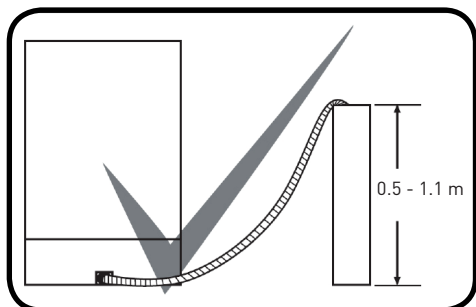


- Der Abwasserschlauch kann entweder direkt an den Wasserabfluss oder den Abfluss des Spülbeckens angeschlossen werden. Wenn ein spezielles Schenkelrohr (wenn verfügbar) verwendet wird, kann das Wasser direkt in das Spülbecken abfließen, indem das Schenkelrohr über den Rand des Spülbeckens gebogen wird. Dieser Anschluss muss in einer Höhe von mindestens 50 cm über der Bodenfläche liegen und darf nicht höher als 110 cm sein.



ACHTUNG

Verlängern Sie den Abwasserschlauch nicht über 4 Meter, sonst kann das Schmutzwasser nicht mehr problemlos abgepumpt werden und Spülergebnis wird beeinträchtigt. In diesem Fall übernimmt der Hersteller keine Haftung.



Der elektrische Anschluss

• Der geschützte Stecker Ihres Geschirrspülers muss an die Steckdose mit Schutzkontakt und der richtigen Spannung und Stromstärke angeschlossen werden. Wenn keine Erdung vorliegt, lassen Sie diese von einem qualifizierten Elektriker vornehmen. Bei Nutzung ohne Erdung übernimmt der Hersteller keine Haftung für jegliche Ausfälle.

• Die Absicherung im Haus sollte bei 10 bis 16 A liegen.

• Ihre Maschine ist für den Betrieb mit 220 bis 240 V ausgelegt. Falls die Netzspannung an Ihrem Ort 110 V beträgt, schließen Sie einen Transformator (110/220 V und 3000 W) zwischen. Das Netzkabel sollte während der Aufstellung nicht angeschlossen werden.

• Verwenden Sie immer den mit Ihrer Maschine ummantelten Stecker.

• Der Betrieb mit geringer Spannung kann die Spülleistung mindern.

• Das Netzkabel des Geschirrspülers darf nur von einem befugten Kundendienstmonteur oder Elektriker ausgetauscht werden. Unsachgemäße Installationen können zu Unfällen führen.

• Achten Sie aus Sicherheitsgründen immer darauf, dass Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen, wenn ein Spülprogramm zu Ende ist.

• Um Stromschläge zu vermeiden, dürfen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen aus der Steckdose ziehen.

• Wenn Sie die Stromzufuhr Ihres Geschirrspülers unterbrechen, müssen Sie immer den Stecker selbst aus der Steckdose ziehen. Ziehen Sie niemals am Kabel.

Den Geschirrspüler für den Gebrauch vorbereiten

- Prüfen Sie, ob die Angaben zur Strom- und Wasserzufuhr den Werten, wie Sie auf den Installationshinweisen für den Geschirrspüler angegeben sind, entsprechen.

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien, die sich noch im Geschirrspüler befinden.

- Stellen Sie die Wasserenthärter ein.

- Füllen Sie 1 kg in den Salzbehälter und geben Sie so viel Wasser hinzu, dass es fast aus dem Behälter strömt.

- Füllen Sie den Behälter für den Klarspüler.

So wichtig ist es, das Wasser zu entkalken

Um ein optimales Spülergebnis zu erzielen, braucht der Geschirrspüler weiches, d. h. kalkarmes Wasser. Ansonsten können weiße Kalkrückstände auf dem Geschirr und im Innenraum zurückbleiben. Dadurch werden das Spülen und Trocknen im Geschirrspüler sowie der Glanz des Geschirrs beeinträchtigt. Wenn Wasser durch das Enthärtungssystem fließt, werden die Ionen, die die Härte bewirken, aus dem Wasser abgetrennt, sodass das Wasser die optimale Wasserhärte für das beste Spülergebnis erhält. Je nach der Härte des zugeführten Wassers nimmt die Zahl der für die Wasserhärte verantwortlichen Ionen im Enthärtungssystem sehr schnell zu. Aus diesem Grunde muss das Enthärtungssystem regelmäßig neu befüllt werden, damit es während der nächsten Spülvorgänge die gleichen Leistungen erbringt. Deshalb wird Spezi­alsalz für Geschirrspüler verwendet.

Die Befüllung mit Salz

- Benutzen Sie bitte Spezi­alsalz, das für die Verwendung in Geschirrspülern entwickelt worden ist. Um das Spezi­alsalz einzufüllen, müssen Sie zunächst den unteren Geschirrkorb herausnehmen, damit Sie den Verschluss des Salzbehälters öffnen können, indem Sie den Deckel entgegengesetzt zum Uhrzeigersinn (nach links) abdrehen. **A1 A2** ;

- Füllen Sie zunächst das Fach mit 1 kg Salz und mit Wasser **A3** bis zum Überlauf-Füllstand.

- Benutzen Sie, wenn möglich, einen Trichter **A4** dadurch wird Ihnen das Befüllen erleichtert.

- Befestigen Sie den Deckel wieder und drehen Sie ihn zu. Wenn die Nachfüllanzeige für Reinigungssalz auf dem Bedienfeld aufleuchtet, müssen Sie den Behälter für das Reinigungssalz neu befüllen. Befüllen Sie den Salzbehälter nur beim ersten Gebrauch mit Wasser!

- Wenn Sie eine Tablette in den Behälter für das Reinigungssalz geben, brauchen Sie nicht das ganze Fach zu befüllen. Wir empfehlen die Verwendung von fein gemahlenem oder pulverförmigem Enthärtungssalz.

- Verwenden Sie niemals Tafelsalz in Ihrem Geschirrspüler. Ansonsten kann es passieren, dass die Funktion der Enthärtung im Laufe der Zeit abnimmt. Wenn Sie den Geschirrspüler einschalten, füllt sich der Salzbehälter mit Wasser. Befüllen Sie deshalb den Salzbehälter, bevor Sie den Geschirrspüler einschalten.

- Auf diese Weise wird ausströmendes Salz sofort durch den Spülvorgang abgespült. Wenn Sie die Maschine nicht sofort einschalten, nachdem Sie Salz eingefüllt haben, müssen Sie darauf achten, dass kein Salz im Innenraum des Geschirrspülers bleibt.
- Schalten Sie dafür ein Kurzprogramm ein, damit möglicherweise verschüttete Salzkörner zu keinen Schäden des Geschirrspülers führen können.

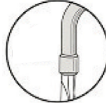
Der Teststreifen

- Die Spülleistung Ihres Geschirrspülers hängt von der Härte Ihres Leitungswassers ab. Aus diesem Grunde ist der Geschirrspüler mit einem System zur Verminderung des Härtegrads im zugeführten Wasser ausgerüstet. Die Spülleistung nimmt zu, wenn das System richtig eingestellt worden ist.
- Um den Härtegrad des Wassers in Ihrem Wohngebiet herauszufinden, wenden Sie sich an den örtlichen Wasserverband oder bestimmen Sie den Härtegrad, indem Sie den Teststreifen benutzen (falls verfügbar)

Öffnen Sie den Teststreifen.



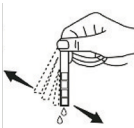
Lassen Sie 1 Minute lang Wasser durch die Leitung fließen.



Halten Sie den Teststreifen 1 Sekunde lang ins Wasser.



Schütteln Sie das Wasser vom Teststreifen, nachdem Sie ihn aus dem Wasser genommen haben.



Warten Sie 1 Minute.



Stellen Sie die Wasserhärte am Geschirrspüler gemäß dem Ergebnis ein, das Sie mithilfe des Teststreifens bestimmt haben.

Level 1		nicht kalkhaltig
Level 2		geing kalkhaltig
Level 3		wenig kalkhaltig
Level 4		normal kalkhaltig
Level 5		sehr kalkhaltig
Level 6		stark kalkhaltig

Den Salzverbrauch einstellen

Stellen Sie die Wasserenthärtung gemäß der Härte Ihres Leitungswassers ein.



13 Stellen Sie den Programmwahlschalter auf den Stand 0 (Reset), wenn Ihr Geschirrspüler nicht in Betrieb ist.



14 Nachdem Sie den Geschirrspüler zurückgesetzt haben, drücken Sie die Start/Pause-Taste ein und lassen Sie sie eingedrückt



16 Schalten Sie dann den Geschirrspüler ein, indem Sie auf die Ein/Aus-Taste drücken.



14 Lassen Sie die Start/Pause-Taste eingedrückt, bis die Lampen der Programmanzeige aufleuchten und wieder erlöschen



14 Nachdem die Lampen für 3, 6, 9 und 12 Stunden geblinkt haben, lassen Sie die Start/Pause-Taste wieder los.

An Ihrem Geschirrspüler wird jetzt die zuletzt eingegebene Einstellung der Wasserhärte angezeigt.



14 Sie können den Wert anpassen, indem Sie auf die Start/Pause-Taste drücken.



16 Nachdem Sie die Wasserhärte eingestellt haben, drücken Sie auf die Ein/Aus-Taste um die Einstellung zu speichern.

Tabelle zur Standeinstellung bei der Wasserhärte

Stand Wasserhärte	Deutsche Härte (dH)	Französische Härte (dF)	Standanzeige Härte
1	0-5	0-9	Spülen-Lampe ist an.
2	6-11	10-20	Abspülen-Lampe ist an.
3	12-17	21-30	Trocknen-Lampe ist an.
4	18-22	31-40	Ende-Lampe ist an.
5	23-31	41-55	Spülen- und Ende-Lampen sind an.
6	32-50	56-90	Abspülen- und Ende-Lampen sind an.

Wenn die bei Ihnen vorliegende Wasserhärte über 90 dF (französische Härte) liegt oder Sie Brunnenwasser verwenden, sollten Sie Geräte zur Filterung oder Wasseraufbereitung verwenden.



ANMERKUNGEN

Werkseitig ist die Härte bereits auf den Stand 3 eingestellt worden.

Die Verwendung von Reinigungsmitteln

• Benutzen Sie bitte ein Reinigungsmittel, das speziell für die Verwendung von Haushaltsgeschirrspülern entwickelt worden ist.

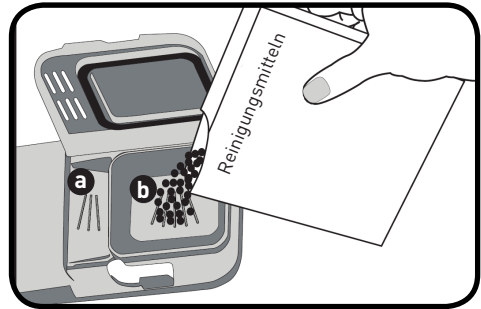
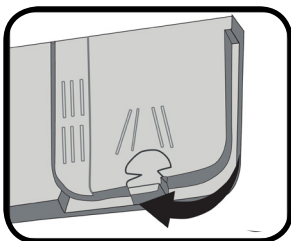
• Im Einzelhandel sind Pulver, Reinigungsgels und Tabletten zur Reinigung erhältlich, die speziell für die Verwendung in Haushaltsgeschirrspülern entwickelt worden sind.

• Vor dem Einschalten des Geschirrspülers muss das Reinigungsmittel in das Reinigungsfach eingefüllt werden. Lagern Sie die Reinigungsmittel außerhalb der Reichweite von Kindern an einem kühlen und trockenen Standort.

• Füllen Sie bitte nicht mehr Reinigungsmittel als erforderlich in das Fach für den Reiniger. Ansonsten könnte es sowohl zu Kratzern auf Ihren Gläsern kommen als auch dazu führen, dass sich das Reinigungsmittel nur schlecht auflöst.

• Wenn Sie weitere Informationen in Bezug auf das verwendete Reinigungsmittel benötigen, wenden Sie sich bitte direkt an die betreffenden Hersteller der Reinigungsmittel.

Das Fach für Reinigungsmittel befüllen



Drücken Sie wie auf der Abbildung gezeigt auf die Lasche, um das Fach für das Reinigungsmittel zu öffnen. Im Fach für das Reinigungsmittel befinden sich Striche für die Befüllung. Es ist möglich, die richtige Menge an Reinigungsmittel mithilfe dieser Striche zu bestimmen. In das Fach können insgesamt 40 cm³ an Reinigungsmittel eingefüllt werden. Öffnen Sie die Verpackung des Geschirrspülmittels und befüllen Sie das größere Fach **b** mit 25 cm³ an Reiniger, wenn Ihr Geschirr stark und mit 15 cm³, wenn es normal verschmutzt ist. Wenn Ihr Geschirr schon seit längerer Zeit nicht abgewaschen worden ist, wenn sich angetrocknete Essensreste darauf befinden und Sie den Geschirrspüler sehr voll beladen haben, befüllen Sie das Vorspülfach **a** mit 5 cm³ an Reinigungsmittel. Schalten Sie jetzt die Maschine ein.

Möglicherweise müssen Sie noch mehr Reinigungsmittel in Ihren Geschirrspüler füllen. Dies hängt vom Maß der Verschmutzung und von der Wasserhärte in Ihrem Gebiet ab.

Kombinierte Reinigungsmittel

• Die Hersteller von Reinigungsmitteln stellen ebenfalls kombinierte Geschirrspülmittel her, die Namen wie z. B. 2 in 1, 3 in 1 oder 5 in 1 tragen.

• Die 2-in-1-Geschirrspülmittel enthalten außer einem Reinigungsmittel auch Salz oder einen Klarspüler. Wenn Sie 2-in-1-

Geschirrspülmittel verwenden, müssen Sie auf jeden Fall die Hinweise für die Reinigungstablette beachten.

- Andere Reinigungstabletten enthalten nicht nur ein Geschirrspülmittel, sondern auch einen Klarspüler und Reinigungssalz sowie weitere Eigenschaften.
- Im Allgemeinen erbringen kombinierte Geschirrspülmittel nur unter bestimmten Gebrauchsbedingungen ausreichende Ergebnisse. Solche Reinigungsmittel enthalten den Klarspüler und/oder das Salz in festgelegten Mengen.

An diese Dinge sollten Sie bei der Verwendung dieser Produkte denken:

- Lesen Sie sich immer die Angaben auf der Verpackung des Produkts, das Sie verwenden möchten, durch, um zu kontrollieren, ob es sich dabei um ein kombiniertes Mittel handelt oder nicht.
- Prüfen Sie, ob das Geschirrspülmittel für die Härte des verwendeten Wassers geeignet ist.
- Beachten Sie die Hinweise auf der Verpackung, wenn Sie solche Produkte verwenden.
- Wenn solche Geschirrspülmittel in der Form von Tabletten angeboten werden, legen Sie sie bitte niemals in den Innenbereich oder den Besteckkorb des Geschirrspülers. Legen Sie die Tabletten immer in das Fach für Reinigungsmittel.
- Sie erbringen bei einer bestimmten Verwendungsart gute Leistungen. Wenn Sie diese Art von Geschirrspülmitteln verwenden, müssen Sie sich an den betreffenden Hersteller wenden, um weitere Informationen zu den Verwendungsbedingungen zu erhalten.
- Wenn die Bedingungen für die Verwendung dieser Produkte und die Maschineneinstellungen richtig sind, können sich auf diese Weise Einsparungen

beim Verbrauch von Salz und/oder dem Klarspüler erzielen lassen.

- Wenden Sie sich bitte an den Hersteller des Reinigungsmittels, wenn Sie keine guten Spülergebnisse erzielen (wenn Kalkrückstände auf dem Geschirr zurückbleiben und es nicht trocken wird), nachdem Sie 2-in-1- oder 3-in-1-Reinigungsmittel verwendet haben. Zu dem Garantieumfang für den Geschirrspüler gehören keine Ansprüche aufgrund der Verwendung dieser Arten von Reinigungsmitteln.
- Empfohlene Verwendung: Wenn Sie mit der Verwendung kombinierter Reinigungsmittel bessere Spülergebnisse erzielen wollen, müssen Sie Salz und Klarspüler in Ihren Geschirrspüler einfüllen und den Stand der Wasserhärte und des Klarspülers auf den niedrigsten Stand einstellen.



ACHTUNG

Die Löslichkeit von Spülmitteltabletten verschiedener Hersteller kann je nach Temperatur und Zeit variieren. Deshalb ist es nicht zu empfehlen, solche Tabletten für Kurzprogramme zu verwenden. Bei solchen Programmen ist es besser, Reinigungsmittel in Pulverform zu benutzen.



ACHTUNG

Wenn irgendwelche Probleme bei der Verwendung dieser Geschirrspülmittel entstehen sollten, die Sie vorher nicht gehabt haben, sollten Sie sich direkt an den Hersteller des Reinigungsmittels wenden.

Wenn Sie keine kombinierten Reinigungsmittel mehr verwenden wollen

- Füllen Sie den Behälter für das Salz und den Klarspüler.
- Stellen Sie die Wasserhärte auf den höchsten Stand (6) und lassen Sie den Geschirrspüler ohne Beladung spülen.
- Passen Sie den Stand der Wasserhärte an.
- Wählen Sie den geeigneten Stand für den Klarspüler.

Den Klarspüler einfüllen und die richtige Einstellung wählen

- Ein Klarspüler wird verwendet, um nicht nur Wasserflecken, Kalkrückstände oder weiße Streifen vom Geschirr zu entfernen, sondern auch, um das Geschirr besser trocknen zu lassen. Es wird häufig gedacht, dass ein Klarspüler ausschließlich für einen verbesserten Glanz des Geschirrs verwendet wird. Das Mittel dient allerdings ebenfalls zum besseren Trocknen des Geschirrs. Aus diesem Grund müssen Sie immer darauf achten, dass genügend Klarspüler im Behälter für den Klarspüler vorhanden ist. Außerdem darf nur ein Mittel verwendet werden, das für die Verwendung in Geschirrspülern geeignet ist. Wenn die Nachfüllanzeige für Klarspüler auf dem Bedienfeld aufleuchtet, müssen Sie den Behälter für den Klarspüler neu befüllen.
- Um den Klarspüler einzufüllen, müssen Sie zuerst den Verschlussdeckel des Behälters für den Klarspüler abdrehen. **B1**
- Gießen Sie den Klarspüler in den Behälter, bis sich die Anzeige für den Klarspüler dunkel verfärbt. **Bb**.
- Befestigen Sie den Deckel wieder und schließen Sie ihn, sodass die Zacken aneinander anschließen. Wenn Sie die

Füllstandsanzeige für den Klarspüler am Behälter für das Reinigungsmittel ablesen, können Sie erkennen, ob Ihr Geschirrspüler mehr Klarspüler benötigt oder nicht. Wenn die Anzeige dunkel ist **Bb**, bedeutet dies, dass sich Klarspüler im Behälter befindet, während eine helle Anzeige **Ba**, besagt, dass Sie den Behälter wieder mit Klarspüler befüllen müssen. Die Nachfüllanzeige für den Klarspüler kann auf einen Stand zwischen 1 und 6 eingestellt werden. Werkseitig ist dieser Stand auf 3 eingestellt worden.

- Sie müssen den Wert erhöhen, wenn nach dem Spülen Wasserflecken auf Ihrem Geschirr entstehen, während Sie den Wert senken müssen, wenn sich blaue Streifen bilden, nachdem Sie mit der Hand über das Geschirr gewischt haben. **B3**



ACHTUNG

Verwenden Sie bitte nur Klarspülmittel, die für die Verwendung im Geschirrspüler geeignet sind. Wenn Klarspüler ausströmt und in der Maschine zurückbleibt, kann es zu einer übermäßigen Schaumbildung kommen. Hierdurch wird die Spülleistung beeinträchtigt. Entfernen Sie deshalb überschüssigen Klarspüler, indem Sie ihn mit einem Tuch abwischen.

Den Geschirrspüler beladen

- Wenn Sie das Geschirr richtig in den Geschirrspüler stellen, verwenden Sie das Gerät in Hinsicht auf den Stromverbrauch sowie die Spül- und Trocknungsleistung auf optimale Weise.

- Ihnen stehen zwei Geschirrkörbe zur Verfügung, in die Sie Ihr Geschirr stellen können. Der untere Geschirrkorb empfiehlt sich für runde und tiefe Produkte wie Töpfe mit langen Stielen, Topfdeckel, (Salat-) Teller und Bestecke.

- Der obere Geschirrkorb ist für Tee- und Kaffeegeschirr, Kuchenteller, Salatschalen, Becher und Gläser entwickelt worden.

- Wenn Sie Gläser und Weinkelche in den Geschirrkorb stellen, müssen Sie darauf achten, dass Sie gegen den Korbrand, einen Bügel oder die Glashalter lehnen und nicht an anderes Geschirr stoßen. Stellen Sie lange Gläser nicht gegeneinander, weil sie ansonsten nicht stabil stehen können. Dadurch kann es zu Beschädigungen kommen. Es empfiehlt sich außerdem, die dünnen schmalen Gegenstände in den mittleren Bereich der Geschirrkörbe zu stellen.

- Sie können ein paar Löffel zwischen die anderen Bestecke stellen, damit diese nicht aneinander hängen bleiben. Um das beste Spülergebnis zu erzielen, wird empfohlen, das Gitter für Bestecke zu verwenden.

- Um möglichen Verletzungen vorzubeugen, sollten Sie Besteck mit langen Griffen und scharfen Spitzen wie Gabeln, Brotmesser usw. so laden, dass die Spitze nach unten zeigt oder sie waagrecht in den Geschirrkörben liegen.

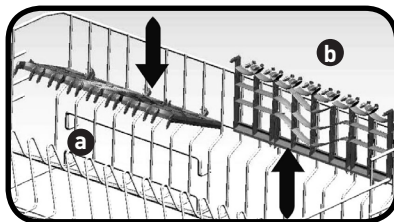


ACHTUNG

Stellen Sie Geschirr und Besteck so in den Geschirrspüler, dass der obere und der untere Sprüharm nicht am Drehen gehindert werden.

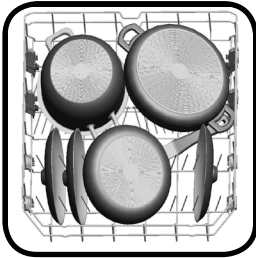
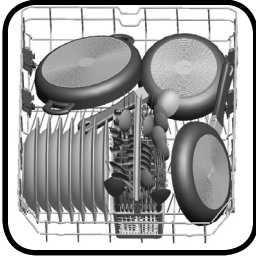
Der einklappbare Geschirrbügel

- Im oberen Geschirrkorb des Geschirrspülers befinden sich zwei einklappbare Bügel (a/b). Sie können diese Geschirrhalter in offenem oder geschlossenem Zustand verwenden. Wenn die Bügel heruntergeklappt sind, können Sie Tassen daraufstellen. Wenn sie geschlossen sind, können Sie lange Gläser in den Geschirrkorb stellen. Sie können diese Bügel außerdem zum Laden langer Gabeln, Messer und Löffel verwenden, die Sie hier in Längsrichtung hinlegen können.

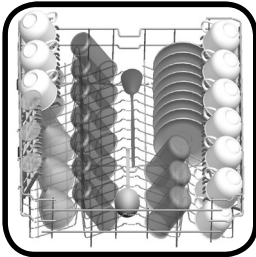


Andere Möglichkeiten zum Beladen der Geschirrkörbe

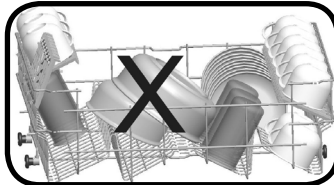
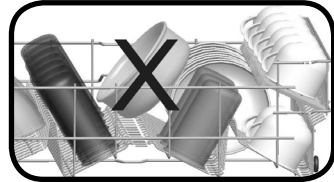
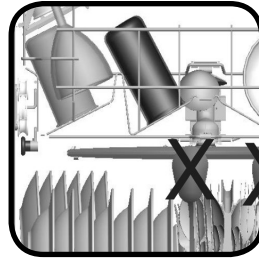
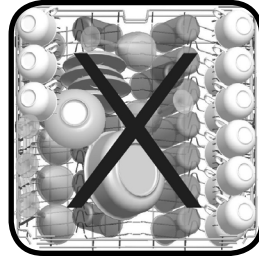
- Unterer Geschirrkorb



- Oberer Geschirrkorb



- Falsche Beladung

**Die beschreibung der programme****ACHTUNG**

Kurzprogramme beinhalten keine Trocknungsphase.

Bei den oben genannten Werten handelt es sich um Werte, die unter Laborbedingungen unter den betreffenden Normen erreicht worden sind. Diese Werte hängen sowohl von den Umständen, unter denen das Produkt verwendet wird, als auch von der Umgebung (Netzwerkspannung, Wasserdruck, Wassereinlasstemperatur und Umgebungstemperatur) ab.

Programm Nr.			Beschreibung		
Namen und Temperaturen der Programme	Vorspülen Kalt	Kurzprogramm 40 °C	Eco	Super 50 min. 65 °C.	Intensiv 65 °C
Arten von Essensresten	Vorspülen, um Essensreste vor der vollständigen Beladung abzuspülen und zu lösen, anschließend Programm wählen	Kaffee, Milch, Tee, Aufschnitt, Gemüse, nicht lange gestanden	Kaffee, Milch, Tee, Aufschnitt, Gemüse, nicht lange gestanden.	Suppen, Saucen, Nudeln, Eier, Pilaw, Kartoffeln und Ofengerichte, frittierte Gerichte	Suppen, Saucen, Nudeln, Eier, Pilaw, Kartoffeln und Ofengerichte, sehr frittierte Gerichte
Grad der Verunreinigung	-	Gering	Normal	Normal	Stark
Menge an Reinigungsmittel B: 25 cm ³ / 15 cm ³ ; A: 5 cm ³	-	B	A+B	A+B	A+B
	Vorspülen	40 °C Waschen	Vorspülen	65 °C Waschen	Vorspülen
	Ende	Kalt Spülen	50 °C Waschen	Kalt Spülen	65 °C Waschen
					50 °C Vorspülen



Programmdauer (in Min.)	15	30	165	50	117	161
Stromverbrauch (kW Stunden)	0,02	0,90	0,90	1,35	1,55	2,0
Wasserverbrauch (in Liter)	4,5	12,4	12,0	12,7	17,2	25,7

Lernen sie ihren neuen geschirrspüler kennen

13 Ein/Aus-Taste

Wenn Sie auf die Ein/Aus-Taste drücken, leuchtet die Lampe an der Start/Pause-Taste auf.

14 Türgriff

Mit dem Türgriff können Sie die Tür Ihres Geschirrspülers öffnen und schließen.

15 Zeitschalttaste

Mithilfe der Taste zur Startverzögerung an Ihrem Geschirrspüler, können Sie die Startzeit für das Programm um 3, 6, 9 oder 12 Stunden verzögern, indem Sie auf die Verzögerungstaste drücken.

- Wenn Sie auf die Verzögerungstaste drücken, leuchtet die 3 Std.- Lampe auf. Wenn Sie mehrmals auf die Verzögerungstaste drücken, leuchten nacheinander die Lampen für 6, 9 und 12 Stunden bei jedem Eindringen auf. Wenn Sie nach der Anzeige für 12 Stunden nochmals auf die Verzögerungstaste drücken, brechen Sie die Funktion zur Zeitverzögerung ab. Wenn Sie die Zeitverzögerung auswählen und anschließend auf die Start/Pause-Taste drücken, aktivieren Sie die Funktion zur Zeitverzögerung.

- Wenn Sie die Zeitverzögerung anpassen möchten, können Sie die neue Zeit vorgeben, indem Sie auf die Start/Pause-Taste und die Verzögerungstaste drücken. Drücken Sie anschließend nochmals auf die Start/Pause-Taste, um die Funktion zu aktivieren. Ab diesem Zeitpunkt ist die Zeitschaltung aktiv. Wenn die Verzögerungszeit verstrichen ist, erlischt die Verzögerungslampe und das von Ihnen gewählte Waschprogramm schaltet sich ein.

- Wenn Sie auf die Verzögerungstaste drücken, während die 12-Std.-Lampe aufleuchtet, erlischt die Verzögerungslampe. Wenn Sie auf die Start/Pause-Taste drücken, während die Verzögerungslampe aus ist, schaltet sich das von Ihnen gewählte Waschprogramm ohne eine Verzögerung ein.

- Wenn Sie eine Verzögerung für ein Programm einstellen, können Sie die verbleibende Restzeit bis zum Start anhand der Verzögerungslampen kontrollieren. Wenn Sie zum Beispiel eine Verzögerungszeit von 12 Stunden ausgewählt haben, leuchtet die Anzeige für 12 Stunden auf. Sobald sich die verbleibende Restzeit auf 9 Stunden verkürzt, leuchtet die Anzeige für 9 Stunden auf. Auf diese Weise können Sie die verbleibende Zeit bis zum Start im Auge behalten. ein.

16 Vorspültaste

- Wenn Sie ein zusätzliches Vorspülprogramm auswählen, verbessern Sie die Spülleistung. Wenn Sie ein Vorspülprogramm zur Verbesserung der Spülleistung auswählen, ändern sich bei einigen Programmen auch die Temperatur und die Spülzeit.



ANMERKUNGEN

Wenn Sie ausschließlich ein Vorspülprogramm auswählen, schalten Sie den Geschirrspüler ein, indem Sie auf die Start/Pause-Taste drücken, nachdem Sie die Vorspültaste eingedrückt haben, während das Programm nicht eingeschaltet ist.



ANMERKUNGEN

Wenn Sie für das Spülprogramm vorher eine Sonderfunktion verwendet haben, bleibt diese Funktion ebenfalls beim nächsten Spülprogramm aktiv. Wenn Sie diese Sonderfunktion jetzt nicht mehr für das neu gewählte Spülprogramm verwenden möchten, drücken Sie nochmals auf die gewählte Taste der Sonderfunktion, sodass die Lampe an dieser Funktion erlischt.



ANMERKUNGEN

Während des Spülens oder bei der Verwendung eines 3-in-1-Reinigungsmittels leuchten die Nachfüllanzeigen für das Reinigungssalz und den Klarspüler nicht auf, und zwar auch dann nicht, wenn sich nicht genügend Reinigungssalz und Klarspüler im Geschirrspüler befinden.

17 Start/Pause-Taste

Wenn Sie auf die Start/Pause-Taste drücken, schaltet sich das Programm ein, das Sie mit dem Programmwahlknopf ausgewählt haben, und die Zustandsanzeige "Spülen" leuchtet jetzt auf. Wenn das Programm gehalten wird, während die Anzeige Spülen leuchtet, fängt die Anzeige Start/Pause zu blinken an.

18 Programmwahlschalter

Mit dem Programmwahlschalter können Sie das für Ihr Geschirr geeignete Programm auswählen.

19 Nachfüllanzeige für Reinigungssalz

Um anzugeben, ob sich genügend Reinigungssalz in Ihrem Geschirrspüler befindet, dient die Warnlampe auf dem Bedienfeld. Wenn die Warnlampe für Reinigungssalz aufleuchtet, müssen Sie neues Salz in den Salzbehälter einfüllen.

Nachfüllanzeige für Klarspüler

Um anzugeben, ob sich genügend Klarspüler in Ihrem Geschirrspüler befindet, dient die Warnlampe für Klarspüler auf dem Bedienfeld. Wenn die Warnlampe für Klarspüler aufleuchtet, müssen Sie Klarspüler in den Klarspülbehälter einfüllen.

20 Programmverlaufslampen

Sie können den Programmverlauf mithilfe der Programmverlaufslampen auf dem Bedienfeld verfolgen.

- Spülen
- Abspülen
- Trocknen
- Ende

Die Kindersicherung

Um die Kindersicherung einzuschalten, müssen Sie 3 Sekunden lang gleichzeitig auf die Start/Pause- und die Verzögerungstaste drücken. Wenn die Kindersicherung eingeschaltet ist, leuchtet die 3 Std.-Lampe einmal kurz auf. Gehen Sie genauso vor, um die Kindersicherung wieder auszuschalten. Wenn die Kindersicherung wieder ausgeschaltet ist, leuchtet die 3 Std.-Lampe zweimal kurz auf.

Den Geschirrspüler einschalten und ein Programm auswählen

Den Geschirrspüler einschalten

16 Drücken Sie auf die Ein/Aus-Taste. Wenn Sie auf die Ein/Aus-Taste drücken, leuchtet die Lampe an der Start/Pause-Taste auf.

18 Wählen Sie das für Ihr Geschirr geeignete Programm mit dem Programmwahlschalter.

15/16 Wenn Sie es möchten, können Sie eine Zusatzfunktion anwählen.

17 Sie starten das Programm, indem Sie auf die Start/Pause-Taste drücken.

- Die Lampe an der Programm-Start/Pause-Taste erlischt, sobald das Programm anfängt und die Leuchte "Spülen" aufleuchtet.

Der Programmverlauf

Sie können den Programmverlauf mithilfe der Lampen, die sich am Bedienfeld befinden, mit verfolgen.

- Während des Spülens leuchten die Lampen "Spülen", "Abspülen" und "Trocknen". **20** Während des 40-50 minütigen Trocknungsvorgangs ist kein Abreitsgeräusch zu hören und die Lampe
- Öffnen Sie die Tür erst dann, wenn die Lampe "Fertig" aufleuchtet.
- Sobald das Programm beendet ist, leuchtet die Lampe "Fertig" auf. **20**

Ein Programm ändern

Wenn Sie ein Programm ändern möchten, während ein Waschprogramm abläuft, gehen Sie wie folgt vor.

- Drücken Sie einmal auf die Start/Pause-Taste. **17**
- Sobald das Programm stoppt, wählen Sie das gewünschte Programm mit dem Programmwahlschalter an. **18**
- Starten Sie das Programm, das Sie neu ausgewählt haben, indem Sie nochmals auf die Start/Pause-Taste drücken. **17**
- Das neue Programm fährt an der Stelle fort, an der das vorige Programm abgebrochen worden ist.

Ein Programm mithilfe des Zurücksetzens ändern

Wenn Sie ein Programm abbrechen möchten, während ein Waschprogramm abläuft, gehen Sie wie folgt vor.

- Drücken Sie einmal auf die Start/Pause-Taste. **17**
- Stellen Sie den Programmwahlschalter auf "Zurücksetzen". **18**
- Drücken Sie einmal auf die Start/Pause-Taste. **17**
- Der Geschirrspüler pumpt jetzt ca. 30 Sek. lang das Wasser im Innenraum ab.
- Das Programm ist abgebrochen, wenn die Lampe "Fertig" aufleuchtet. **20**

Den Geschirrspüler ausschalten

- Wenn die Lampe "Ende" aufleuchtet, schalten Sie den Geschirrspüler mithilfe der Ein/Aus-Taste aus. 20

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Drehen Sie den Wasserhahn zu.

**ANMERKUNGEN**

Um das Trocknen zu beschleunigen, können Sie die Tür des Geschirrspülers ein wenig öffnen, sobald das Spülprogramm beendet ist.

**ANMERKUNGEN**

Wenn die Tür des Geschirrspülers während des Spülens geöffnet wird oder die Stromzufuhr unterbrochen wird, setzt der Geschirrspüler nach dem Schließen der Tür oder dem Einschalten der Stromzufuhr das vorherige Programm fort.

Reinigung und Wartung

Wenn der Geschirrspüler regelmäßig gereinigt wird, kann die Lebensdauer des Geschirrspülers erheblich verlängert werden.

- Öl und Kalk können sich im Spülbereich des Geschirrspülers absetzen. Wenn es zu solchen Ablagerungen kommt, gehen Sie wie folgt vor:

- Füllen Sie das Fach für das Reinigungsmittel, ohne dass sich Geschirr in der Maschine befindet, wählen Sie ein Programm mit einer hohen Temperatur und schalten Sie den Geschirrspüler ein. Wenn dies noch nicht zum gewünschten Ergebnis führen sollte, verwenden Sie bitte die hierfür angebotenen und erhältlichen Spezialreiniger (von Herstellern für Reinigungsmittel speziell entwickelte Reiniger).

Die Dichtungen an der Tür des Geschirrspülers reinigen

- Um die zurückgebliebenen Rückstände an den Dichtungen der Tür zu entfernen, wischen Sie die Dichtungen am besten regelmäßig mit einem feuchten Tuch ab.

Den Geschirrspüler reinigen

- Reinigen Sie die Filter und Sprüharme mindestens einmal in der Woche

- Unterbrechen Sie die Stromzufuhr und schließen Sie den Wasserhahn, bevor Sie mit der Reinigung anfangen.

- Verwenden Sie zur Reinigung des Geschirrspülers keine harten Gegenstände. Wischen Sie den Geschirrspüler mit feinem Reinigungsmaterial und einem feuchten Tuch ab.

Die Filter

- Prüfen Sie, ob sich irgendwelche Essensreste in den groben und feinen Filtern angesammelt haben.

- Wenn hier Essensreste zurückgeblieben sein sollten, nehmen Sie die Filter heraus und reinigen Sie sie gründlich unter dem Wasserhahn.

Ca das Mikrofilter

Cb das Grobfilter

Cc das Metall-/Kunststofffilter

- Um die Filterkombination herauszunehmen und zu reinigen, müssen Sie sie entgegengesetzt zum Uhrzeigersinn (nach links) drehen und dann herausnehmen. C1

- Ziehen Sie das Metall-/Kunststofffilter heraus. C3

- Nehmen Sie nun das Grobfilter aus dem Mikrofilter C2 Spülen Sie

es mit reichlich Wasser unter dem Wasserhahn. Setzen Sie das Metall-/Kunststofffilter wieder ein. Setzen Sie das Grobfilter im Mikrofilter ein, dass die Markierungen sich an den einander entsprechenden Stellen befinden. Setzen Sie das Mikrofilter im Metall-/Kunststofffilter ein und drehen Sie es in Pfeilrichtung. Das Filter ist wieder richtig befestigt, wenn der Pfeil auf dem Mikrofilter an der anderen Seite ist. C4

- Benutzen Sie bitte den Geschirrspüler niemals ohne ein Filter.

- Eine unsachgemäße Befestigung des Filters beeinträchtigt die Waschleistung.

- Saubere Filter sind für den richtigen Betrieb des Geschirrspülers von großer Bedeutung.

Die Sprüharme ①

• Prüfen Sie, ob die Öffnungen der oberen und unteren Sprüharme nicht verstopft sind. Wenn hier irgendwelche Verunreinigungen vorliegen sollten, entfernen Sie bitte die Sprüharme und reinigen Sie sie mit fließendem Wasser.

• Sie können den unteren Sprüharm abnehmen, indem Sie ihn nach oben ziehen. Um den oberen Sprüharm abzunehmen, müssen Sie die Mutter des oberen Sprüharms nach links drehen. Achten Sie bitte darauf, dass Sie die Mutter fest genug anziehen, wenn Sie den oberen Sprüharm wieder befestigen.

Das Schlauchfilter

• Mithilfe des Schlauchfilters am Einlass wird Wasser blockiert, um mögliche Beschädigungen durch Verunreinigungen (wie

Sand, Ton, Rost usw.), die gelegentlich in der Wasserzufuhr enthalten sein können oder in den Leitungen im Haus vorliegen, zu verhindern. Darüber hinaus beugen Sie somit Problemen wie Verfärbungen oder Ablagerungen nach dem Spülen vor. Prüfen Sie das Filter und den Schlauch in regelmäßigen Abständen und reinigen Sie die Einzelteile wenn nötig. Um das Filter zu reinigen, müssen Sie zuerst den Wasserhahn schließen und anschließend den Schlauch abnehmen. Nachdem Sie das Filter vom Schlauch genommen haben, können Sie es unter dem Wasserhahn reinigen. Setzen Sie das gereinigte Filter wieder an seiner Stelle an der Schlauchinnenseite ein. Befestigen Sie den Schlauch wieder.

Fehlercodes und vorgehensweise im falle einer störung

Fehlercode					Beschreibung des Fehlers	Handlung
Spülen	Abspülen	Trocknen	Ende	Start/ Pause		
					Mangelhafte Wasserzufuhr	• Achten Sie darauf, dass der Wasserhahn am Einlass ganz geöffnet ist und kein Wasser verloren geht. • Schließen Sie den Wasserhahn am Einlass, lösen Sie den Wasserschlauch vom Wasserhahn und reinigen Sie das Filter am Anschlussende des Schlauchs. • Schalten Sie den Geschirrspüler wieder ein. Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn der Fehler weiterhin auftritt.
					Störung bei der ständigen Wasserzufuhr	• Schließen Sie den Wasserhahn. • Wenden Sie sich an den Kundendienst.
					Das Spülwasser im Geschirrspüler kann nicht abgeleitet werden.	• Der Abwasserschlauch ist verstopft. • Die Filter Ihres Geschirrspülers können verstopft sein. • Schalten Sie den Geschirrspüler aus und wieder ein. • Aktivieren Sie den Befehl zur Programmunterbrechung. • Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn der Fehler weiterhin auftritt.
					Störung am Heizsystem	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
					Ein Alarm aufgrund des Überströmens von Wasser ist aktiv	• Schalten Sie Ihren Geschirrspüler aus und schließen Sie den Wasserhahn. • Wenden Sie sich an den Kundendienst.
					Störung an der elektronischen Karte	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
					Störung durch Überhitzung (Temperatur im Geschirrspüler ist zu hoch)	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
					Störung am Heizsystem	Wenden Sie sich an den Kundendienst.

Wenn eine der Programmanzeigen aufleuchtet und die Start/Pause-Lampe ist abwechselnd an und aus

Die Tür des Geschirrspülers ist offen. Schließen Sie die Tür.

Wenn das Programm nicht aktiviert wird

- Prüfen Sie, ob der Stecker richtig angeschlossen ist.
- Prüfen Sie die inneren Sicherungen.
- Überzeugen Sie sich davon, dass Sie die Tür des Geschirrspülers geschlossen haben.
- Überzeugen Sie sich davon, dass Sie den Geschirrspüler ein-/ausgeschaltet haben, indem Sie auf die Ein/Aus-Taste drücken.
- Überzeugen Sie sich davon, dass das Filter am Wassereinlass und die Gerätefilter nicht verstopft sind.

Wenn die Kontrollleuchten nach einem Spülvorgang nicht erlöschen

Die Ein/Aus-Taste ist bereits frei gegeben worden.

Wenn Rückstände des Geschirrspülmittels im Spülfach zurückbleiben

Das Reinigungsmittel ist eingefüllt worden, während das Fach für das Geschirrspülmittel feucht war.

Wenn am Ende eines Programms noch Wasser im Geschirrspüler ist

- Der Abwasserschlauch ist verstopft oder verklemmt.
- Die Filter sind verstopft.
- Das Programm ist noch nicht beendet.

Wenn der Geschirrspüler während eines Spülvorgangs hält

- Der Strom ist ausgefallen.
- Es ist eine Störung am Wassereinlass aufgetreten.
- Das Programm kann im Standby-Betrieb sein.

Wenn während des Spülvorgangs schüttelnde und klopfende Geräusche zu hören sind

- Das Geschirr ist nicht richtig eingeladen worden.
- Der Sprüharm stößt gegen das Geschirr.

Wenn Essensreste auf dem Geschirr zurückbleiben

- Das Geschirr ist falsch in den Geschirrspüler geräumt worden, sodass das Spülwasser nicht zu dem betreffenden Geschirr gelangen konnte.
- Der Geschirrkorb ist überladen worden.
- Einige Geschirrteile stehen zu dicht beieinander.
- Es ist eine sehr kleine Menge an Reinigungsmittel eingefüllt worden.
- Es ist ein ungeeignetes Spülprogramm mit zu schwacher Leistung ausgewählt worden.
- Der Sprüharm ist mit Essensresten verstopft.
- Die Filter sind verstopft.
- Die Filter sind nicht richtig eingesetzt worden.
- Die Abwasserpumpe ist verstopft.

Wenn sich weiße Flecken auf dem Geschirr befinden

- Es ist eine sehr kleine Menge an Reinigungsmittel verwendet worden.
- Die Dosierung für den Klarspüler steht äußerst niedrig.
- Es ist trotz der hohen Wasserhärte kein Speziessalz verwendet worden.
- Das System zur Wasserenthärtung steht auf einem äußerst niedrigen Stand.
- Der Verschlussdeckel für den Salzbehälter ist nicht richtig geschlossen worden.

Wenn das Geschirr nicht richtig trocken geworden ist

- Es ist ein Programm ohne Trocknungsvorgang ausgewählt worden.
- Die Dosierung für den Klarspüler ist zu niedrig eingestellt worden.
- Das Geschirr ist zu schnell ausgeladen worden.

Wenn sich Rostflecken auf dem Geschirr befinden

- Die Qualität des gewaschenen Edelstahls ist nicht ausreichend.
- Der Salzanteil im Spülwasser ist sehr hoch.
- Der Verschlussdeckel für den Salzbehälter ist nicht richtig geschlossen worden.
- Während der Befüllung mit Salz sind zu viele Salzkörner in die Seitenteile und den Innenraum des Geschirrspülers gelangt.
- Die Erdung bei der Stromzufuhr ist nicht ausreichend.

Wenden Sie sich bitte an einen befugten Kundendienstmonteur, wenn das Problem auch nach einer Überprüfung bestehen bleibt, oder eine hier nicht beschriebene Störung auftritt.

Praktische und nützliche hinweise

Wenn Sie den Geschirrspüler nicht benutzen:

- Ziehen Sie den Netzstecker des Geschirrspülers aus der Steckdose und schließen Sie dann den Wasserhahn.
- Lassen Sie die Tür ein wenig offen, damit keine unangenehmen Gerüche entstehen.
- Halten Sie das Innere des Geschirrspülers sauber.

So vermeiden Sie Tröpfchenbildung

- Waschen Sie das Geschirr mit dem Intensivprogramm.
- Nehmen Sie alle Metallbehälter aus dem Geschirrspüler.
- Fügen Sie kein Reinigungsmittel hinzu.
- Wenn Sie das Geschirr richtig in den Geschirrspüler stellen, verwenden Sie das Gerät in Hinsicht auf den Stromverbrauch sowie die Spül- und Trocknungsleistung auf optimale Weise.
- Entfernen Sie größere Essensreste vom Geschirr, bevor Sie es in den Geschirrspüler stellen.

- Schalten Sie den Geschirrspüler ein, wenn er vollständig beladen ist.

- Benutzen Sie das Vorspülprogramm nur, wenn dies erforderlich ist.

- Berücksichtigen Sie bitte die Programminformationen und die Tabellen mit dem Durchschnittsverbrauch, wenn Sie ein Programm auswählen.

- Da im Geschirrspüler hohe Temperaturen entstehen, sollte er nicht neben einem Kühlschrank aufgestellt werden.

- Falls das Gerät an einer Stelle aufgestellt ist, an der Frostgefahr besteht, müssen Sie das in der Maschine verbliebene Wasser komplett ablassen. Drehen Sie den Wasserzulauf ab, trennen Sie den Wassereinflaßschlauch vom Anschluss und lassen Sie das Wasser aus dem Inneren des Gerätes abfließen.

Entsorgung Ihres Altgeräts

GETRENNTE ENTSORGUNG ELEKTRISCHER UND ELEKTRONISCHER ABFÄLLE



Dieses Gerät trägt das Symbol WEEE (Elektrisches oder elektronisches Altgerät), was bedeutet, dass es nach dem Ende des Lebenszyklus nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern dem örtlichen Abfallsortierstelle zugeführt werden muss. Abfallverwertung trägt zum Umweltschutz bei.

UMWELTSCHUTZ - RICHTLINIE 2012/19/EU

Zum Schutz unserer Umwelt und Gesundheit müssen elektrische und elektronische Altgeräte nach den klar vorgegebenen Regeln entsorgt werden, die sowohl von Lieferanten als auch von Benutzern zu befolgen sind.

Daher darf Ihr Gerät, welches auf seinem Typenschild oder der Verpackung mit dem Symbol  gekennzeichnet ist, keinesfalls in einer öffentlichen Mülltonne oder im Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer muss das Gerät einer örtlichen Abfall- Sortierstelle zum Recycling oder Wiederverwendung zu anderen Zwecken im Sinne der Richtlinie übergeben.

¡Muchas gracias!

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto HIGHONE.

Seleccionados, testados y recomendados por ELECTRO DEPOT, los productos de la marca HIGHONE le garantizan una facilidad de uso, un rendimiento eficaz y una calidad impecable.

Con este dispositivo puede estar seguro de que siempre quedará satisfecho al utilizarlo.

Bienvenido a ELECTRO DEPOT.

Visite nuestra página web: www.electrodepot.es



ELECTRO DEPOT

A Antes de utilizar el aparato

110 Instrucciones de seguridad

B Descripción del aparato

117 Descripción del aparato

117 Características técnicas

C Utilización del aparato

119 Instalación de la máquina

122 Preparar la máquina para el uso

127 Cargar su lavavajillas

129 Descripción de los programas

132 Familiarizarse con su máquina

134 Encender la máquina y seleccionar un programa

D Información práctica

136 Mantenimiento y limpieza

138 Códigos de error y qué hacer en caso de averías

141 Información práctica y útil

142 Embalaje y medioambiente

142 Cómo desechar su antiguo aparato

El manual se puede consultar en el sitio web de
<http://www.electrodepot.es>

Instrucciones de seguridad

Reciclaje

- Ciertos componentes y el embalaje de su máquina han sido fabricados con materiales reciclables.
- Las piezas de plástico están marcadas con las abreviaturas internacionales: (>PE< , >PS< , >POM< , >PP< ,)
- Las piezas de cartón han sido fabricadas a partir de papel reciclado y deben depositarse en los contenedores para reciclaje de papel y cartón.
- No es apropiado depositar tales materiales en los cubos de basura. En cambio, deberían ser depositados en centros de reciclaje.
- Póngase en contacto con los centros relevantes para obtener información acerca de métodos y puntos de recogida.

Al recibir su máquina

- Compruebe que no haya daños en su máquina o el envoltorio. Nunca ponga en funcionamiento una máquina que tenga algún tipo de daño: póngase en contacto con un servicio autorizado.
- Desenvuelva los materiales de empaquetado tal como se indica y deshágase de ellos según las normas.

Puntos a tener en cuenta durante la instalación de la máquina

- Elija un lugar apropiado, seguro y a nivel para instalar su máquina.
- Realice la instalación y conexión de su máquina siguiendo las instrucciones.
- Esta máquina debería ser instalada y reparada solamente por un servicio autorizado.

- Se deben usar solamente piezas de recambio originales con esta máquina.
- Antes de instalar, asegúrese de que la máquina está desenchufada.
- Compruebe si el sistema de fuselaje eléctrico está conectado según la normativa.
- Todas las conexiones eléctricas deben corresponder a los valores indicados en la placa de características.
- Nunca utilice un cable alargador o un tomamúltiple para enchufarla. El enchufe debería seguir siendo accesible cómodamente después de que la máquina haya sido instalada.
- Después de instalar la máquina en un lugar apropiado, hágala funcionar en vacío la primera vez.

En el uso diario

- Esta máquina es para uso doméstico: no la use para ningún otro fin. El uso comercial de este lavavajillas invalidaría la garantía.
- No se suba, siente o coloque cargas sobre la puerta abierta del lavavajillas: puede hacerlo caer.
- Nunca meta en los dispensadores de detergente y abrillantador de su máquina ninguna otra cosa que aquellos detergentes y abrillantadores fabricados



ATENCIÓN

Ponga especial atención y asegúrese de que la máquina no está colocada sobre el cable de alimentación eléctrica.

específicamente para lavavajillas. De otro modo, nuestra compañía no se hará responsable por daños que puedan ocurrirle a su máquina.

- El agua en la sección de lavado de la máquina no es agua potable: no la beba.

- Por el riesgo de explosión, no meta en la sección de lavado de la máquina ningún agente solvente químico tal como disolventes.

- Compruebe si los objetos de plástico resisten el calor antes de lavarlos en la máquina.

- Esta máquina puede ser utilizada por niños mayores de 8 años y por personas con sus capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento siempre que

estén supervisadas o que hayan recibido instrucciones acerca del uso de la máquina en un modo seguro y que comprenda los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con la máquina. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deberán ser realizadas por niños que no estén bajo supervisión.

- No meta en su máquina objetos que no sean apropiados para el lavado con lavavajillas. Fíjese también de no llenar ninguna de las cestas por encima de su capacidad. De otro modo, nuestra compañía no se hará responsable de arañazos u óxido que se formen en la parte interna de la máquina por motivo de los movimientos de la cesta.

- Especialmente por el agua caliente que chorrearía fuera, la puerta de la

máquina no debe abrirse bajo ninguna circunstancia mientras la máquina está en funcionamiento.

- En cualquier caso, un dispositivo de seguridad asegura que la máquina se detenga si se abre la puerta.

- No deje abierta la puerta de su lavavajillas. Si lo hace, puede causar accidentes.

Coloque cuchillos y otros objetos punzantes en la cesta para cubiertos con la punta para abajo.

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicios o personas similarmente calificadas con el fin de evitar el peligro. Esta máquina no está destinada a su utilización por personas (incluyendo - niños) y por personas con sus capacidades físicas, sensoriales o mentales

reducidas o con falta de experiencia y conocimiento salvo que hayan recibido supervisión o instrucciones acerca del uso de la máquina por una persona responsable de su seguridad.

- Si la opción de ahorro de energía está seleccionada en "Sí", la puerta se abrirá al final del programa. No fuerce el cierre de la puerta para evitar un daño al mecanismo automático de la puerta durante 1 minuto. La puerta debe estar abierta durante 30 minutos para lograr un eficiente secado.(en modelos con un sistema de apertura de puerta automática)



ATENCIÓN

No se ponga de pie frente a la puerta después de las señales sonoras de la apertura automática.

Para la seguridad de sus hijos

- Después de retirar el empaquetado de la máquina, asegúrese de que el material de embalaje queda fuera del alcance de los niños.

- No permita que los niños jueguen con la máquina o la pongan en funcionamiento.

- Mantenga a sus hijos lejos de detergentes y abrillantadores.

- Mantenga a los niños lejos de la máquina mientras ésta esté abierta, porque todavía puede haber residuos de sustancias limpiadoras dentro de la máquina.

- Asegúrese de que su antigua máquina no representa un peligro para sus hijos. Se sabe de niños que se han quedado encerrados dentro de viejas máquinas. Para prevenir una situación semejante,

rompa el cierre de su antigua máquina y arranque los cables eléctricos.

En caso de mal funcionamiento

- Los malos funcionamientos de la máquina deberán ser reparados por personas cualificadas. Cualquier trabajo de reparación realizado por personas que no sean personal de servicio autorizado hará que su máquina quede fuera del alcance de su garantía.

- Antes de realizar ningún trabajo de reparación en la máquina, asegúrese de que esta está desenchufada de la corriente eléctrica. Apague el interruptor general o desenchufe la máquina. No tire del cable al desenchufar. Asegúrese de cerrar el grifo de agua.

Recomendaciones

- Para ahorrar energía y agua, elimine los residuos

sólidos de sus platos antes de colocarlos en la máquina. Ponga en marcha su máquina después de haberla cargado completamente.

- Use el programa de prelavado solamente cuando sea necesario.
- Coloque objetos huecos tales como cuencos, vasos y cacerolas en la máquina de modo que queden boca abajo.
- Se recomienda que no cargue en su máquina platos diferentes de lo indicado o en mayor cantidad.

Objetos no apropiados para lavar en lavavajillas:

- Cenizas de cigarrillo, restos de velas, limpiametales, pintura, sustancias químicas, materiales de aleación de hierro;

- Tenedores, cucharas y cuchillos con mango de madera, hueso, marfil o nácar; objetos pegados con pegamento, objetos manchados con químicos abrasivos, ácidos o alcalinos.

- Objetos de plástico que no resistan el calor, contenedores recubiertos de cobre u hojalata

- Objetos de aluminio y plata (pueden decolorarse o quedar opacos)

- Ciertos tipos de cristal delicado, porcelanas con decoración ornamental impresa puesto que pierden color incluso después del primer lavado; ciertos objetos de cristal ya que pierden su transparencia con el tiempo, cubiertos adheridos que no sean resistentes al calor, vasos con cristal plomado, tablas para cortar, objetos fabricados con fibra sintética;

- Los objetos absorbentes tales como esponjas o trapos de cocina no son apropiados para lavar en el lavavajillas.

**ATENCIÓN**

Asegúrese de comprar conjuntos a prueba de lavavajillas en sus futuras compras.

Descripción del aparato

- | | |
|---|---|
| 1 Cesta superior con separadores | 7 Panel de control |
| 2 Brazo rociador superior | 8 Dispensador de detergente y abrillantador |
| 3 Cesta inferior | 9 Cesta de cubiertos |
| 4 Brazo rociador inferior | 10 Dispensador de sal |
| 5 Filtros | 11 Enganche del riel de la cesta superior |
| 6 Reborde | 12 Unidad de secado activo: Este sistema proporciona un mejor rendimiento de secado para la vajilla. |

Panel de control

- | | |
|---|--|
| 13 Botón de encendido/apagado | 17 Botón Start/Pause |
| 14 Manija de la puerta | 18 Botón seleccionador de programas |
| 15 Botón de temporizador retrasado | 19 Indicador de advertencia por falta de sal
Indicador de advertencia por falta de abrillantador |
| 16 Botón de prelavado | 20 Luces de monitor de programas |

Características técnicas

Marca del proveedor	HIGHONE
Modelo del proveedor	955157- BI 12C49 A++ X VET
Capacidad del lavavajillas	12 servicios
Clase de eficiencia energética	A++
Consumo eléctrico anual en kWh/año (AEC) [280 Ciclos] *	258
Consumo eléctrico (Et) (kWh por ciclo)	0,90

Consumo eléctrico en modo apagado (W) (Po)	0,50
Consumo eléctrico en funcionamiento (W) (Po)	1,00
Consumo anual de agua en litros/año (AWC) (280 Ciclos) **	3 360
Clasificación de eficacia de secado ***	A
Nombre del programa estándar ****	Eco
Tiempo de programa para ciclo estándar (min.)	165
Ruido en dB(A)	49
Autónomo/Incorporado	Incorporado
Altura	820 mm - 870 mm
Ancho	598 mm
Profundidad	570 mm
Peso neto	41 kg
Toma eléctrica	220-240 V - 50 Hz
Electricidad total	1 900 W
Fuerza de calentamiento	1 800 W
Fuerza de la bomba	100 W
Fuerza de la bomba de vaciado	30 W
Presión del suministro de agua	0,03 MPa (0,3 bar) - 1 MPa (10 bars)
Corriente	10 A

Conformidad con las normas y datos de prueba / Declaración de conformidad con la CE

El aparato reúne los requisitos de todas las directivas de la CE aplicables con las normas armonizadas correspondientes, como estipula el marcaje de la CE.

* Consumo de energía 258 kwh por año, com base em ciclos de limpeza normais 280 utilizando enchimento de água fria e os modos de baixo consumo de energia. Consumo actual de energia dependerá da forma como a máquina é utilizada.

** Consumo de 3360 litros de água por ano com base em ciclos de limpeza normais 280. Consumo actual de água dependerá da forma como a máquina é utilizada.

*** Eficiência de secagem clas se A numa escala de G (menos eficiente) a A (mais eficiente).

**** O "Eco é o ciclo de limpeza normal que é indicado na etiqueta e na ficha. Este programa é adequado para limpar loiça normalmente suja e é o programa mais eficiente em termos de combinação de energia e de consumo de água.

Instalación de la máquina

Colocación de la máquina

- Al determinar el lugar donde colocar su máquina, fíjese de elegir un lugar donde usted pueda meter y sacar los platos cómodamente.

- No ponga su máquina en una ubicación donde exista la posibilidad de que la temperatura ambiente caiga por debajo de los 0°C.

- Antes de colocarla, saque la máquina de su envoltorio siguiendo las advertencias impresas en el paquete.

- Coloque la máquina cerca de un grifo de agua o de un desagüe. Usted tiene que colocar su máquina teniendo en cuenta que se no cambien sus conexiones una vez hechas.

- No coja la máquina de la puerta o del panel para moverla.

- Fíjese de dejar cierta holgura a todos los lados de la máquina para que usted la pueda mover hacia atrás o adelante cómodamente cuando limpie.

- Asegúrese de que las mangueras de entrada y salida de agua no queden aplastadas al colocar la máquina. También, asegúrese de que la máquina no está colocada sobre el cable eléctrico.

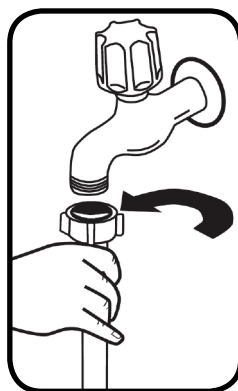
- Ajuste las patas ajustables de la máquina para que ésta pueda estar a nivel y equilibrada. Una colocación adecuada de la máquina segura que no haya problemas para abrir o cerrar la puerta.

- Si la puerta de su máquina no cierra bien, fíjese si la máquina está estable sobre el suelo en la que está colocada. Si no es así, ajuste las patas ajustables y asegure su estabilidad.

Conexión de agua

- Asegúrese de que la fontanería es adecuada para instalar un lavavajillas. También, le recomendamos que instale un filtro a la entrada de su vivienda para evitar daños a su máquina por motivo de contaminación (arena, arcilla, óxido, etc.) que pueda entrar ocasionalmente con el suministro de agua o las tuberías, y para evitar problemas tales como amarilleo y formación de depósitos después del lavado.

Manguera de entrada de agua

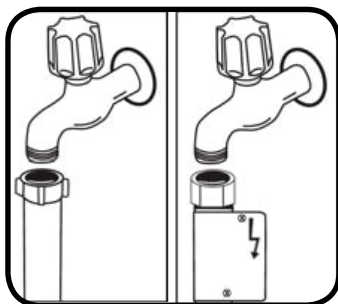


- No utilice la manguera de entrada de agua de su vieja máquina, si la hubiera. Use en cambio la nueva manguera de entrada de agua suministrada con ésta máquina.

- Si usted va a conectar a su máquina una manguera de entrada nueva o que lleva mucho tiempo sin usar, haga correr agua a través de ella durante un rato antes de

hacer la conexión. Conecte la manguera de entrada de agua directamente al grifo de agua. La presión del grifo debería ser como mínimo 0,03 Mpa y como máximo 1 Mpa. Si la presión es superior a 1 Mpa, habrá que instalar una válvula para la disminución de la presión entre grifo y manguera.

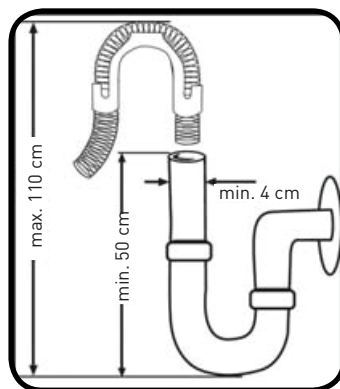
- Después de realizar las conexiones, el grifo deberá ser abierto al máximo y se deberá comprobar que no haya fugas de agua. Por la seguridad de su máquina, asegúrese de siempre cerrar el grifo de entrada de agua después de que termine cada programa de lavado.



OBSERVACIONES

En algunos modelos se utiliza una toma de agua Aquastop. En el caso de estar utilizando un Aquastop, existe una tensión peligrosa. No corte la toma Aquastop. No deje que se doble o retuerza.

Manguera de salida de agua

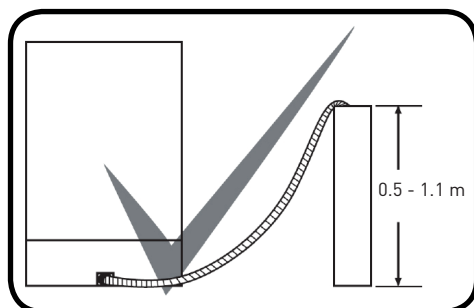


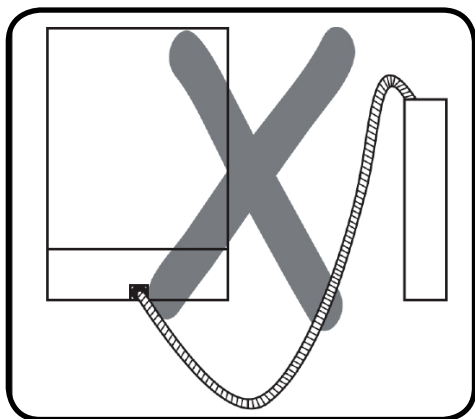
- La manguera de desagüe puede conectarse directamente al desagüe mismo o a la tubería de desagüe del fregadero. Usando una tubería doblada especial (si la hay), la máquina puede desaguar directamente dentro del fregadero colocando la tubería doblada sobre el borde del mismo. Esta conexión debería estar a un mínimo de 50 cm y un máximo de 110 cm del nivel del suelo.



ATENCIÓN

Cuando se utiliza una manguera de desagüe de largo superior a los 4 m, los platos pueden quedar sucios. En tal caso, nuestra compañía no aceptará responsabilidades.





- Por motivos de seguridad, asegúrese siempre de desenchufar la máquina cuando termine el programa de lavado.

- Para no causar un choque eléctrico, no la desenchufe con las manos mojadas.

- Al desconectar su máquina de la red eléctrica, tire siempre del enchufe. Nunca tire del cable mismo.

Conexión eléctrica

- El enchufe con toma a tierra de su máquina debe ser conectado a una toma de corriente con toma a tierra que tenga el voltaje y corriente apropiados. Si no hay una instalación con toma a tierra, haga que un electricista competente la instale. En el caso de uso sin toma a tierra, nuestra compañía no se hará responsable de posibles daños.

- El valor del fuselaje interno de la vivienda debería ser de 10-16 A.

- Su máquina está preparada para 220-240 V. Si el voltaje de la red de su localidad es de 110 V, conéctela mediante un transformador de 110/220 V y 3000 W. La máquina no debe estar enchufada durante la colocación.

- Utilice siempre el enchufe recubierto que viene con su máquina.

- El funcionamiento con un voltaje inferior ocasionaría una disminución en la calidad del lavado.

- El cable eléctrico de la máquina solamente debe ser cambiado por un servicio autorizado o un electricista autorizado. Si no lo hace, puede causar accidentes.

Preparar la máquina para el uso

- Compruebe si las especificaciones de suministro de electricidad y agua concuerdan con los valores indicados en las instrucciones de instalación de la máquina.
- Saque todos los materiales de embalaje de dentro de la máquina.
- Ajuste el nivel de ablandador de agua.
- Añada 1 kg de sal dentro del compartimento de sal y llénelo de agua hasta un nivel al que casi esté por desbordarse.
- Rellene el compartimento de abrillantador.

La importancia de la descalcificación del agua

Para una buena función de lavado, el lavavajillas necesita agua blanda, esto es, con poca cal. De otro modo, quedarían residuos blancos de cal en los platos y en el equipo interior. Esto afectaría negativamente las funciones de lavado, secado y abrillantado de su máquina. Cuando el agua pasa por el sistema ablandador, los iones que forman la dureza son retirados del agua y esta se vuelve blanda, como se requiere para obtener los mejores resultados de lavado. Dependiendo del nivel de dureza del agua entrante, estos iones que endurecen el agua se acumulan rápidamente dentro del sistema ablandador. Por lo tanto, hay que refrescar el sistema ablandador para que mantenga el mismo nivel de funcionalidad también durante el siguiente lavado. Es para este fin que se utiliza sal para lavavajillas.

Llenar con sal

- Use sal ablandadora específicamente producida para su uso en lavavajillas. Para introducir la sal ablandadora, retire la cesta inferior y luego abra el tapón del compartimento de la sal girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj. **A1** **A2** ;
- Primero llene el compartimento con 1 Kg de sal y agua **A3** hasta el nivel indicado.
- Si es posible utilice el embudo **A4** suministrado para que el llenado sea más fácil.
- Cuando se encienda la luz de advertencia de sal en el panel de control, vuelva a llenar el compartimento con sal. Solamente hay que poner agua en el compartimento de sal en el primero uso. Si usted mete tabletas en el compartimento de sal, no llene el compartimento del todo. Le recomendamos que utilice sal ablandadora de grano pequeño o en polvo.
- No ponga sal de mesa en su máquina. De hacerlo, el funcionamiento del compartimento ablandador podría disminuir con el tiempo. Cuando ponga en marcha su lavavajillas, el compartimento de sal queda lleno de agua. Por eso, debe meter la sal ablandadora antes de poner en marcha su máquina. De este modo, la sal sobrante queda inmediatamente eliminada gracias a la operación de lavado. Si usted no va a lavar platos inmediatamente después de meter la sal, haga funcionar un programa de lavado corto con la máquina vacía para evitar daños (para evitar la corrosión) de su máquina por motivo de un exceso de sal al llenar el contenedor de la sal.

Tira medidora

- La eficacia de lavado de su máquina depende de la dureza del agua corriente. Por este motivo, su máquina está equipada con un sistema que reduce la dureza en el agua de la red.
- La eficiencia del lavado aumentará cuando el sistema esté conectado correctamente. Para saber el nivel de dureza del agua de su zona póngase en contacto con algún experto local o utilice una tira de prueba para tal efecto si dispone de ella.

Abra la tira medidora.



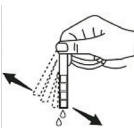
Haga correr agua del grifo durante 1 min.



Mantenga la tira medidora dentro del agua durante 1s.



Sacuda la tira medidora después de sacarla del agua.



Espere 1 min.



Fije la dureza del agua en su máquina según los resultados obtenidos con la tira medidora.

Level 1		No Lime
Level 2		Very low lime content
Level 3		Low lime content
Level 4		Medium lime content
Level 5		Lime content
Level 6		High lime content

Ajustar el consumo de sal

Ajuste el ablandador del agua según la dureza de su agua de grifo.



13 Mueva el botón selector de programas a la posición 0 (Reset) cuando su máquina no esté funcionando.



14 Después de poner a cero su máquina, presione el botón Start/Pause y manténgalo presionado.



16 Mientras tanto, energice la máquina presionando el botón On/Off.



14 Mantenga presionados los botones de Start/Pause hasta que las luces del monitor se hayan encendido y apagado.



14 Después de que hayan parpadeado las luces "3h-6h-9h-12h", suelte el botón Start/Pause.

Su máquina muestra el último ajuste de dureza de agua que se haya introducido.



14 Usted puede ajustar los niveles presionando el botón Start/Pause según la Tabla de niveles de dureza de agua.



16 Después de ajustar el nivel de dureza del agua, presione el botón On/Off para guardar los cambios en la memoria.

Tabla de niveles de dureza del agua

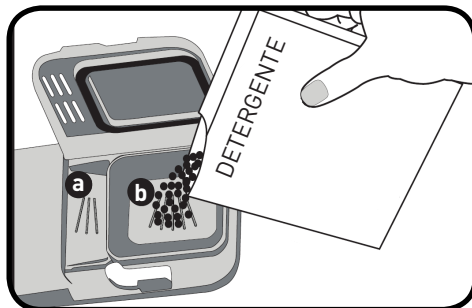
Nivel de dureza del agua	Dureza alemana (dH)	Dureza francesa (dF)	Indicador de nivel de dureza
1	0-5	0-9	Se enciende la luz de Wash.
2	6-11	10-20	Se enciende la luz de Rinse.
3	12-17	21-30	Se enciende la luz de Dry.
4	18-22	31-40	Se enciende la luz de End.
5	23-31	41-55	Se encienden las luces de Wash y End.
6	32-50	56-90	Se encienden las luces de Rinse y End.

Si la dureza del agua que usted utiliza está por encima de 90 dF (dureza francesa) o si usted utiliza agua de pozo, se recomienda que utilice un filtro y sistemas de refinado del agua.



OBSERVACIONES

El nivel de dureza del agua viene ajustado de fábrica al nivel 3.



Uso del detergente

- Utilice detergente específicamente diseñado para su uso en lavavajillas domésticos.

- Usted puede encontrar en el mercado detergentes en polvo, gel y tableta que han sido diseñados para lavavajillas domésticos.

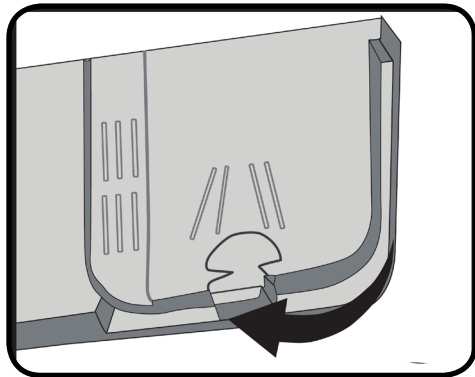
- Hay que meter el detergente en el compartimento antes de poner en marcha la máquina. Guarde el detergente en un lugar fresco y seco fuera del alcance de los niños.

- No llene el compartimento de detergente con más detergente del necesario: si lo hace, puede causar arañazos en sus vasos así como observar que el detergente no se ha disuelto bien.

- Si usted necesita más información acerca de qué detergente usar, póngase en contacto con los fabricantes de detergente directamente.

Para abrir el contenedor de detergente, presione la pestaña tal como se indica en la imagen. 1 El cajetín de detergente tiene líneas de nivel en su interior. Se puede medir la cantidad correcta de detergente usando estas líneas. En el cajetín de detergente cabe un total de 40 cm³ de detergente. Abra el cajetín y vierta dentro del compartimento más grande **b** 25 cm³ si sus platos están muy sucios o 15 cm³ si no están tan sucios. Si sus platos han permanecido sucios durante largo tiempo, si hay restos secos de comida en ellos o si usted ha cargado mucho el lavavajillas, vierta **a** 5 cm³ de detergente en el compartimento de prelavado y ponga luego en marcha su máquina. Usted puede tener que añadir más detergente en su máquina, dependiendo del grado de suciedad y de la dureza del agua en su zona.

Rellenar el compartimento de detergente



Detergente combinado

- Los fabricantes de detergente también producen detergentes combinados llamados "2 en 1", "3 en 1" o "5 en 1", etc.

- Los detergentes 2 en 1 contienen detergente + sal o abrillantador. Al usar detergentes 2 en 1, asegúrese de comprobar las especificaciones del envase.

- Otros detergentes en tableta contienen detergente + abrillantador + sal + varias funciones adicionales.

• Por lo general, los detergentes combinados producen suficientes resultados solamente bajo ciertas condiciones de uso. Tales detergentes contienen abrillantador y/o sal en cantidades predeterminadas.

Puntos a tener en cuenta al usar este tipo de productos:

• Compruebe siempre las especificaciones del producto que va a usar, así como si es o no un producto combinado.

• Compruebe si el detergente utilizado es apropiado para la dureza del agua corriente que utiliza su máquina.

• Observe las instrucciones en los paquetes cuando use tales productos.

• Si tales detergentes están en forma de tabletas, nunca los ponga dentro del sector interior o de la cesta de cubiertos del lavavajillas. Ponga siempre las tabletas dentro del compartimento de detergentes, en el dispensador de detergentes.

• Solamente producen buenos resultados en ciertas condiciones de uso. Si usted está usando este tipo de detergentes, debería ponerse en contacto con los fabricantes para averiguar cuáles son las condiciones de uso apropiadas.

• Cuando las condiciones de uso de tales productos y los ajustes de la máquina son apropiados, estos aseguran un ahorro en el consumo de sal y/o abrillantador.

• Póngase en contacto con los fabricantes del detergente si usted no está obteniendo buenos resultados de lavado (si sus platos permanecen con cal y mojados) después de haber usado detergentes 2 en 1 o 3 en 1. El alcance de la garantía de su máquina no cubre quejas ocasionadas por el uso de estos tipos de detergentes.

• Uso recomendado: Si usted desea obtener mejores resultados al usar detergentes

combinados, añada sal y abrillantador a su máquina y coloque los ajustes de dureza del agua y abrillantador en la posición más baja.



ATENCIÓN

La solubilidad de las pastillas de detergente producidas por diferentes compañías puede variar de acuerdo a la temperatura y al tiempo. Por consiguiente, no se recomienda utilizar tales detergentes en programas cortos. Es más adecuado utilizar detergentes en polvo con dichos programas.



ATENCIÓN

Si tuviera cualquier problema, que no haya observado antes, con el uso de este tipo de detergentes, póngase en contacto con los fabricantes del detergente directamente.

Cuando usted deje de usar detergentes combinados

• Llene los compartimentos de sal y abrillantador.

• Fije la dureza del agua al nivel más alto y realice un lavado en vacío.

• Ajuste el nivel de dureza del agua.

• Ajuste el nivel de abrillantador adecuado.

Llenar con abrillantador y hacer los ajustes

• Se usa abrillantador (asistente para el enjuague) para evitar la formación de gotas blancas de agua, manchas de cal, manchas alargadas de película blanca que se pueden formar en platos, así como para aumentar el rendimiento del secado. Al contrario de lo que se suele creer, no se usa solamente para obtener platos más brillantes sino también

para que los platos queden suficientemente secos. Por este motivo, hay que tener cuidado de que haya la cantidad apropiada de abrillantador en su compartimento y que sólo se utilice un producto fabricado para el uso en lavavajillas.

- Para poner abrillantador, retire la tapa del compartimento de abrillantador haciéndola girar. **31**

- Llene el compartimento de abrillantador hasta que el indicador de nivel de abrillantador se ponga oscuro; **3b**.

- Vuelva a cerrar la tapa y ciérrela girándola de modo que las pestañas queden enfrentadas. Al comprobar el indicador de nivel de abrillantador en el dispensador de detergente, usted podrá ver si su máquina necesita abrillantador o no. Un indicador oscuro **3b** significa que hay abrillantador en el compartimento, mientras que un indicador de color claro **3a**, señala que usted necesita llenar el compartimento con abrillantador. El ajuste de nivel de

abrillantador puede ser fijado en una posición entre el 1 el 6. El nivel que viene de fábrica es el 3.

- Usted necesitará aumentar este nivel si se forman manchas de agua en sus platos después de un lavado, y deberá disminuir el nivel si se forma una mancha azulada al secarlos a mano. **33**



ATENCIÓN

Use solamente productos abrillantadores cuyo uso esté permitido en la máquina. Puesto que los residuos de abrillantador que hayan chorreado fuera del compartimento crearían grandes cantidades de espuma y por lo tanto reducirían la calidad del lavado, retire el exceso de abrillantador secándolo con un trapo.

Cargar su lavavajillas

- Si usted coloca los platos correctamente dentro de la máquina, le estará dando el mejor uso en cuanto a consumo energético y rendimiento del lavado y secado.

- Hay dos cestas separadas para que usted meta sus platos en la máquina. Usted puede poner en la cesta inferior objetos redondos y profundos tales como cacerolas de mango largo, tapas, platos playos y de sopa, ensaladeras y cubiertos grandes.

- La cesta superior ha sido diseñada para platos de té, platos de postre, cuencos, tazas y vasos.

- Para colocar vasos largos y copas, apóyelos contra el borde de la cesta, o contra el estante o alambre para apoyar vasos, y no contra otros objetos. No apoye vasos largos unos contra otros, o no podrían mantenerse estables y podrían por lo tanto dañarse.

- Es mejor poner las partes delgadas hacia el centro de las cestas.

- Usted puede colocar las cucharas entre el resto de los cubiertos evitar que se peguen unas a otras. Se recomienda que utilice usted la cesta para cubiertos para obtener los mejores resultados.

- Para evitar posibles daños, coloque siempre los objetos de mango largo y punta afilada tales como el tenedor de servir, cuchillo de pan, etc con la punta afilada hacia abajo u horizontalmente en las cestas.

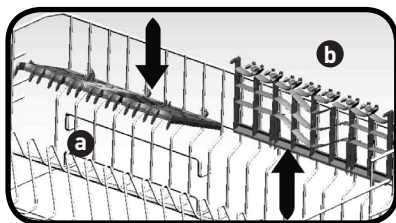


ATENCIÓN

Coloque los platos dentro de la máquina de modo que no impidan que giren los brazos rociadores superior e inferior.

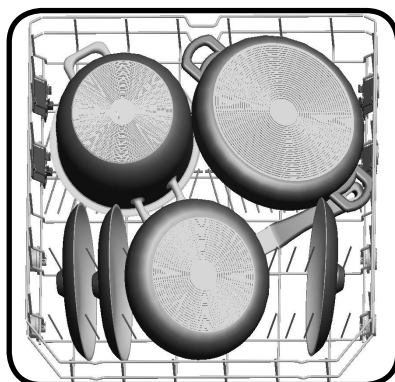
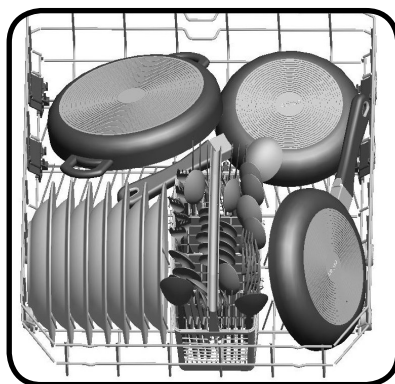
Separador de platos

- Hay separadores de platos en la cesta superior de su máquina (a/b). Usted puede usar estos separadores en la posición abierta o cerrada. Cuando están en posición abierta a usted puede colocar sus tazas sobre ellos; y cuando están en posición cerrada b usted puede colocar copas largas en la cesta. Usted puede también usar estos separadores colocando tenedores, cuchillos y cucharas largas sobre ellos lateralmente.

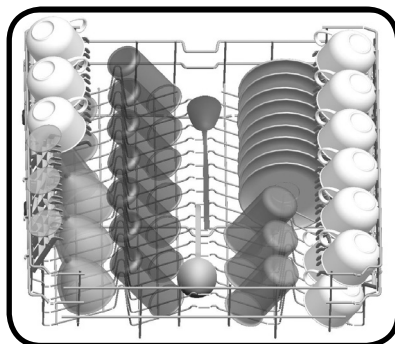


Carga de cesta alternativa

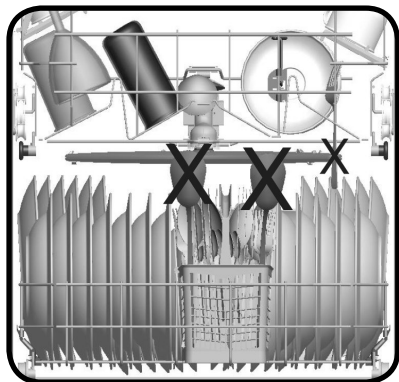
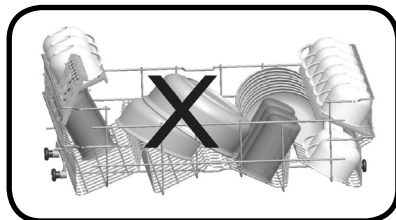
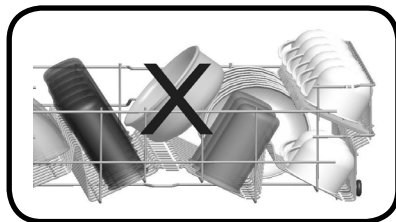
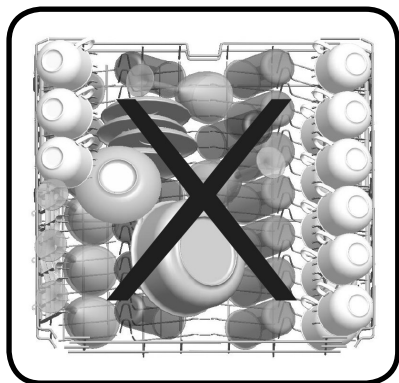
- Cesta inferior



- Cesta superior



- Cargas incorrectas



Descripción de los programas

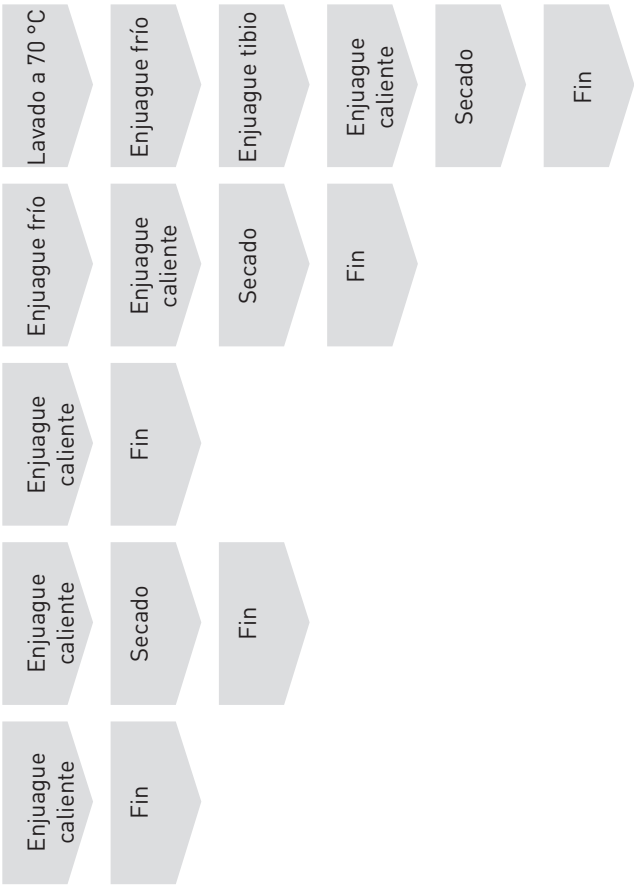


ATENCIÓN

Los programas de lavado cortos no incluyen ciclo de secado.

Los valores arriba indicados son valores obtenidos en condiciones de laboratorio según los estándares relevantes. Estos valores pueden cambiar dependiendo de las condiciones de uso del producto y el entorno (tensión de la red eléctrica, presión del agua, temperatura de entrada del agua y temperatura ambiente).

Programa nº		Referencia		
Nombre y temperatura de los programas	Prelavado Sin calor	Rápido 40°C	Eco 50°C	Super 50 min. 65°C.
				Intensivo 65°C
				Extraintensivo (Prelavado + Intensivo 70°C)
Tipo de restos de comida	Prelavado para enjuagar y ablandar residuos – esperando carga completa – luego seleccionar un programa	Café, leche, té, fiambre, verduras, que no lleven mucho tiempo	Café, leche, té, fiambre, verduras, que no lleven mucho tiempo	Sopas, salsas, pasta, huevos, pillaf, platos de patatas y al horno, comidas fritas
				Sopas, salsas, pasta, huevos, pillaf, platos de patatas y al horno, comidas fritas
Nivel de suciedad	-	bajo	medio	alto
Cantidad de detergente B: 25 cm ³ / 15 cm ³ A: 5 cm	-	B	A+B	A+B
	Prelavado	Lavado a 40 °C	Prelavado	Prelavado
	Fin	Enjuague frío	Lavado a 50 °C	Lavado a 65 °C
			Enjuague frío	Prelavado a 50°C



Duración del programa (min.)	15	30	165	50	117	161
Consumo eléctrico (kW hora)	0,02	0,90	0,90	1,35	1,55	2,0
Consumo de agua (litros)	4,5	12,4	12,0	12,7	17,2	25,7

Familiarizarse con su máquina

13 Botón de encendido/apagado

Cuando se presiona el botón de encendido/apagado (On/Off), se enciende la bombilla del botón Start/Pause.

14 Manija de la puerta

La manija de la puerta se usa para abrir/cerrar la puerta de su máquina.

15 Botón de temporizador retrasado

Gracias a la función de retraso de su máquina, usted puede retrasar la hora de comienzo del programa en 2-6-9-12 horas presionando el botón Delay.

- Cuando usted presiona el botón Delay, se enciende la bombilla de lavado en 3h. Si usted sigue presionando el botón Delay, se irán encendiendo las bombillas de 6h, 9h y 12h, respectivamente. Si usted vuelve a presionar el botón Delay después de que se encienda la luz de 12h, quedará cancelado el plazo de retraso. Si usted selecciona el tiempo de retraso y presiona el botón Start/Pause, quedará activado el tiempo en espera.

- Si usted desea cambiar el plazo de espera, puede ajustar el nuevo plazo presionando el botón Start/Pause y el botón Delay. Presione el botón Start/Pause nuevamente para reactivarlo. Desde este momento, comienza la cuenta atrás. Al completarse el plazo de espera, la luz de retraso se apaga y comienza a funcionar el programa de lavado que usted seleccionó.

- Si usted presiona el botón Delay mientras está encendida la luz de 12h, el indicador de retraso se apagará. Cuando usted presiona el botón Start/Pause con la luz de retraso apagada, el programa seleccionado comienza inmediatamente.

- Cuando usted retrasa un programa, puede comprobar el tiempo restante mediante los indicadores luminosos de retraso. Por ejemplo, cuando usted selecciona 12 horas de retraso, se enciende la luz de 12h. Cuando el tiempo restante haya disminuido hasta 9 horas, se encenderá la luz de 9h. Así puede usted ir viendo el tiempo que falta.

16 Botón de prelavado

- Si usted selecciona un programa con prelavado adicional, puede mejorar los resultados del lavado. Cuando usted selecciona prelavado, puesto que esto mejora los resultados del lavado, se cambia la temperatura y duración de algunos programas.



OBSERVACIONES

Si usted quiere hacer un prelavado solamente, ponga en marcha la máquina presionando el botón Start/Stop después de presionar el botón Prewash (prelavado) mientras el programa está en la posición Reset.

17 Botón Start/Pause

Una vez que usted presiona el botón de encendido/pausa (Start/Pause), comenzará a funcionar el programa que usted seleccionó con el botón seleccionador de programas y el indicador luminoso de lavado (Wash) se encenderá. En la función de Stop, cuando el indicador luminoso está encendido el indicador de Start/Pause parpadeará.

18 Botón seleccionador de programas

Con el botón seleccionador de programas, usted puede seleccionar el programa indicado para sus platos.

19 Indicador de advertencia por falta de sal

Para ver si hay suficiente sal ablandadora en su máquina, compruebe la bombilla del indicador de falta de sal en el panel. Cuando se empiece a encender la luz de advertencia por falta de sal, usted necesitará llenar el depósito de sal.

Indicador de advertencia por falta de abrillantador

Para ver si hay suficiente abrillantador en su máquina, compruebe la bombilla del indicador de falta de abrillantador en el panel. Cuando se empiece a encender la luz de advertencia por falta de abrillantador, usted necesitará llenar el depósito de abrillantador.

Operación del bloqueo infantil

Para activar el bloqueo infantil, presione los botones Start/Pause y Delay simultáneamente durante 4 segundos. Cuando esté activado, el indicador de 3h (Wash) parpadeará una vez. Se realiza la misma operación para cancelar el bloqueo infantil. Cuando el bloqueo infantil esté desactivado, el indicador de 3h (Wash) parpadeará dos veces.

**OBSERVACIONES**

Durante el lavado o cuando se utilice detergente 3 en 1, los indicadores luminosos de advertencia por falta de sal y abrillantador se apagarán aunque no haya suficiente sal o abrillantador en la máquina.

20 Luces de monitor de programas

Se puede hacer un seguimiento del funcionamiento de los programas mediante las luces de monitor de programas en el panel de control.

- Lavado (wash)
- Aclarado (rinse)
- Secado (dry)
- Fin (end)

Encender la máquina y seleccionar un programa

Encender la máquina.

13 Presione el botón On/Off.

Una vez que se presiona el botón On/Off, se enciende la luz correspondiente.

13 Seleccione el programa que se adapte a las necesidades de sus platos mediante el botón seleccionador de programas.

15 16 Si usted lo desea, puede elegir funciones adicionales.

17 Comience el programa presionando el botón Start/Pause.

- La luz del botón Start/Pause se apaga una vez que comienza el programa y se enciende la luz del programa.

Seguimiento del programa

Usted puede hacer un seguimiento del transcurso del programa usando las luces de seguimiento ubicadas en el panel de control.

- Mientras continúa el lavado, las luces de lavar, enjuagar y secar, respectivamente, permanecen encendidas. **20** Cuando el secado está activo, la máquina se queda en silencio unos 40-50 minutos.

- No abra la puerta antes de que se encienda la luz de fin (End).

- Una vez que el programa haya terminado, la luz de fin se enciende. **20**

Cambiar de programa

Si usted desea cambiar de programa durante el transcurso de un programa de lavado.

- Presione una vez el botón Start/Pause. **17**

- Después de que se detenga el programa, seleccione su programa deseado usando el botón seleccionador de programas. **18**

- Comience el programa que acaba de seleccionar presionando nuevamente el botón Start/Pause. **17**

- El nuevo programa que comienza retomará el ciclo del programa anterior.

Cambiar de programa empezando de nuevo

Si usted desea cancelar un programa reanudando un programa de lavado.

- Presione una vez el botón Start/Pause. **17**

- Gire el botón seleccionador de programas hasta Reset **18**

- Presione una vez el botón Start/Pause. **17**

- La máquina desaguará el agua que contenga durante casi 30 segundos.

- El programa se habrá cancelado cuando la luz End esté encendida. **20**

Apagar la máquina

- Cuando se encienda la luz “End”, apague la máquina con el botón On/Off. 20

- Desenchufe. Cierre el grifo.

**OBSERVACIONES**

Usted puede abrir la puerta levemente para que la máquina haga un secado más rápido después de que haya terminado el programa de lavado.

**OBSERVACIONES**

Si se abre la puerta de la máquina durante el lavado o se corta la electricidad, la máquina regresará al programa si se cierra la puerta o regresa la electricidad.

**OBSERVACIONES**

Si se corta el suministro eléctrico, o se abriese la puerta de la máquina durante el proceso de secado, el programa se terminará. De este modo, la máquina estará lista para seleccionar un programa nuevo.

Mantenimiento y limpieza

Lavar la máquina a intervalos regulares prolonga la vida útil de la máquina.

- Se pueden acumular grasa y cal en la sección de lavado de la máquina. En caso de que se produzca esa acumulación:

- Llene el compartimento de detergente sin meter platos en la máquina, seleccione un programa de lavado a alta temperatura y encienda la máquina. En el caso de que esto no sea suficiente, utilice productos de limpieza especiales disponibles en el mercado. (Productos de limpieza fabricados especialmente para máquina por fabricantes de detergentes.)

Limpiar las gomas de la puerta de la máquina.

- Para limpiar residuos acumulados en las gomas de las puertas, límpielas

regularmente usando un paño húmedo.

Limpiar la máquina.

- Limpie los filtros y brazos rociadores al menos una vez por semana.

- Desenchufe la máquina y cierre el grifo antes de empezar a limpiarla.

- No utilice materiales duros cuando limpie la máquina. Pásele un paño húmedo con un producto de limpieza no abrasivo.

Filtros

- Compruebe si han quedado restos de comida en los filtros grueso y fino.

- Si han quedado restos de comida, saque los filtros y límpielos a fondo bajo el grifo.

Ca Microfiltro

Cb Filtro grueso

Cc Filtro de metal/plástico

• Para sacar y limpiar el conjunto de filtros, gírelos en sentido contrario a las agujas del reloj y sáquelos levantándolos hacia arriba.

C1

• Tire del filtro de metal/plástico y sáquelo. C3

• Entonces tire del filtro grueso y sepárelo del microfiltro. C2 Enjuáguelo con mucha agua bajo el grifo. Vuelva a colocar el filtro de metal/plástico. Inserte el filtro grueso dentro del microfiltro de modo que las marcas concuerden unas con otras. Enganche el microfiltro al filtro de metal/plástico y gírelo en la dirección de la flecha. Queda enganchado cuando la flecha del microfiltro puede verse a través. C4

• Nunca use su lavavajillas sin filtro.

• Si el filtro está mal puesto, la efectividad del lavado se verá disminuida.

• Para el correcto funcionamiento de la máquina, es muy importante que los filtros estén limpios.

Brazos rociadores D

• Compruebe si los orificios de los brazos rociadores superior e inferior están obstruidos. Si hay alguna obstrucción, retire los brazos rociadores y límpielos bajo el agua corriente.

• Usted puede retirar el brazo rociador inferior tirando de él hacia arriba, mientras que la tuerca del brazo rociador superior puede ser retirada girando la tuerca hacia la izquierda. Asegúrese de que la tuerca queda perfectamente apretada cuando vuelva a colocar el brazo rociador superior.

Filtro de la manguera

• El filtro de la manguera de entrada evita que el agua cause daños a su máquina por motivo de contaminación (arena, arcilla, óxido, etc.) que pueda entrar ocasionalmente con el suministro de agua o las tuberías, y para evitar problemas tales como amarilleo y formación de depósitos después del lavado. Compruebe el filtro y la manguera de vez en cuando

y límpielos si hace falta. Para limpiar el filtro, primero cierre el grifo y saque la manguera. Después de sacar el filtro de la manguera, límpielo bajo el grifo. Vuelva a insertar el filtro limpio en su lugar dentro de la manguera. Vuelva a colocar la manguera.

Códigos de error y qué hacer en caso de averías

Código de error					Descripción del error	Control
Wash	Rinse	Dry	End	Start/ Pause		
					Aporte de agua inadecuado	• Asegúrese de que el grifo de entrada de agua está completamente abierto y que no ha habido un corte en el suministro. • Cierre el grifo de entrada de agua, separe la manguera de entrada del grifo y limpie el filtro en el extremo conector al final de la manguera. • Vuelva a poner en marcha la máquina. Póngase en contacto con el servicio técnico si el error vuelve a aparecer.
					Error continuado de entrada de agua.	• Cierre el grifo. • Póngase en contacto con el servicio técnico.

					El agua sucia de la máquina no puede ser desaguada.	• La manguera de salida de agua está obstruida. • Los filtros de su máquina pueden estar obstruidos. • Apague y encienda su máquina y active el comando de cancelación de programa. • Si el error continúa, póngase en contacto con el servicio técnico.
						
					Error del calentador	Póngase en contacto con el servicio técnico.
					Se activa la alarma contra un desbordamiento de agua.	• Apague su máquina y cierre el grifo. • Póngase en contacto con el servicio técnico.
					Tarjeta electrónica defectuosa	Póngase en contacto con el servicio técnico.
					Error de recalentamiento (la temperatura de la máquina es demasiado alta)	Póngase en contacto con el servicio técnico.
					Sensor del calentador defectuoso	Póngase en contacto con el servicio técnico.

Si una de las luces del monitor del programa está encendida y la luz de Start/Pause se enciende y apaga,

La puerta de su máquina está abierta: cierre la puerta.

Si el programa no comienza

- Compruebe si la máquina está enchufada
- Compruebe los fusibles de su casa
- Asegúrese de que el grifo de entrada está abierto.
- Asegúrese de haber cerrado la puerta de la máquina.
- Asegúrese de haber apagado la máquina presionando el botón On/Off.
- Asegúrese de que el filtro de entrada del agua y los filtros de la máquina no están obstruidos.

Si las luces de control no se apagan después del lavado

Compruebe si ya ha soltado el botón On/Off.

Si quedan residuos de detergente en el compartimento de detergente

El detergente fue añadido cuando el compartimento de detergente estaba mojado.

Si queda agua dentro de la máquina al final del programa

- La manguera de salida de agua está obstruida o doblada.
- Los filtros están obstruidos.
- El programa todavía no ha terminado.

Si la máquina se detiene durante una operación de lavado

- Fallo eléctrico.
- Fallo en la entrada de agua.
- El programa puede estar en modo standby.

Si se escuchan ruidos de sacudidas y golpes durante el lavado

- Los platos no están correctamente colocados.
- El brazo rociador está golpeando los platos.

Si hay restos parciales de comida en los platos

- Los platos estaban colocados incorrectamente dentro de la máquina: el agua rociada no llegó a los lugares indicados.
- La cesta estaba demasiado cargada.
- Los platos estaban apoyados unos contra otros.
- Se puso muy poco detergente.
- Se utilizó un programa inadecuado, muy flojo.
- El brazo rociador estaba obstruido con restos de comida.
- Los filtros están obstruidos.
- Los filtros están colocados incorrectamente.
- La bomba de drenado de agua está obstruida.

Si hay manchas blanquecinas en los platos

- Se está usando muy poco detergente.
- La dosificación del abrillantador está fijada a un nivel muy bajo.
- No se está usando ninguna sal especial a pesar de un alto nivel de dureza del agua.
- El sistema de ablandamiento del agua está fijado a un nivel muy bajo.
- La tapa del compartimento de la sal no está bien cerrada.
- Se está utilizando un detergente sin fosfatos; intente usar uno que contenga fosfato.

Si los platos no se secan

- Se ha seleccionado un programa sin secado.
- La dosificación de abrillantador está fijada en un nivel muy bajo.
- Se sacaron los platos demasiado pronto.

Si hay manchas de óxido en los platos

- Los objetos lavados no son de un acero suficientemente inoxidable.
- Alto nivel de sal en el agua de lavado.
- La tapa del compartimento de la sal no está bien cerrada.
- Demasiada sal cayó a los costados y dentro de la máquina cuando se estaba llenando el compartimento de sal.
- La toma a tierra es defectuosa.

Llame a un servicio técnico autorizado si el problema persiste después de los controles o en caso de un mal funcionamiento no descrito anteriormente.

Información práctica y útil

- Siempre que usted no vaya a estar usando su máquina
- Desenchufe la máquina y luego cierre el grifo de agua.
- Deje la puerta ligeramente entreabierta para evitar la formación de malos olores.
- Mantenga limpio el interior de la máquina.
- Eliminar las gotas de agua
- Lave los platos con el programa intensivo.
- Saque todos los contenedores de metal de la máquina.
- No añada detergente.
- Si usted coloca los platos correctamente dentro de la máquina, le estará dando el mejor uso en cuanto a consumo energético y rendimiento del lavado y secado.
- Enjuague todos los restos gruesos antes de colocar los platos sucios en la máquina.
- Haga funcionar la máquina después de que esté totalmente llena.
- Use el programa de prelavado solamente cuando sea necesario.
- Observe la información del programa y la tabla de valores medios de consumo cuando seleccione un programa.
- Puesto que la máquina alcanzará temperaturas altas, no debería ser instalada cerca del refrigerador.
- Si el lavavajillas está colocado en un lugar donde exista la posibilidad de heladas, debe vaciar totalmente el agua que haya quedado dentro del mismo. Cierre el grifo, desconecte la entrada de agua de éste, y deje que se drene toda el agua del interior.

Embalaje y medioambiente

Cómo desechar los materiales del embalaje

Los materiales del embalaje protegen su aparato contra los posibles daños que se puedan originar en el transporte.

Estos materiales son respetuosos con el medioambiente ya que son reciclables. El reciclado de los materiales permite, al mismo tiempo, economizar las materias primas y reducir la producción de residuos.

Cómo desechar su antiguo aparato

RECOGIDA SELECTIVA DE RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este aparato lleva el símbolo RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) que significa que al final de su vida útil, no debe tirarse a la basura, sino que debe depositarse en la unidad de clasificación de residuos de su localidad. La valorización de los residuos permite contribuir a conservar nuestro medio ambiente.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE - DIRECTIVA 2012/19/EU

Para preservar nuestro medio ambiente y nuestra salud, la eliminación de los aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil debe hacerse según normas muy precisas y requiere la implicación de todos, tanto del proveedor como del usuario.



Es por ello que su aparato, tal y como señala el símbolo  que se encuentra en su placa de características o en su embalaje, no debe, bajo ningún concepto, tirarse a un contenedor público o privado de residuos domésticos. El usuario tiene derecho a depositar el aparato en un lugar público de recogida selectiva de residuos para que sea reciclado o reutilizado para otras aplicaciones de conformidad con la directiva.

Por la seguridad de los niños, guarde sus aparatos en un lugar seguro hasta que pueda eliminarlos, preferentemente fuera de su domicilio.

